

**W. VANCE**

# XIII

**J. VAN HAMME**

## **TOUTES LES ARMES DE L'ENFER**

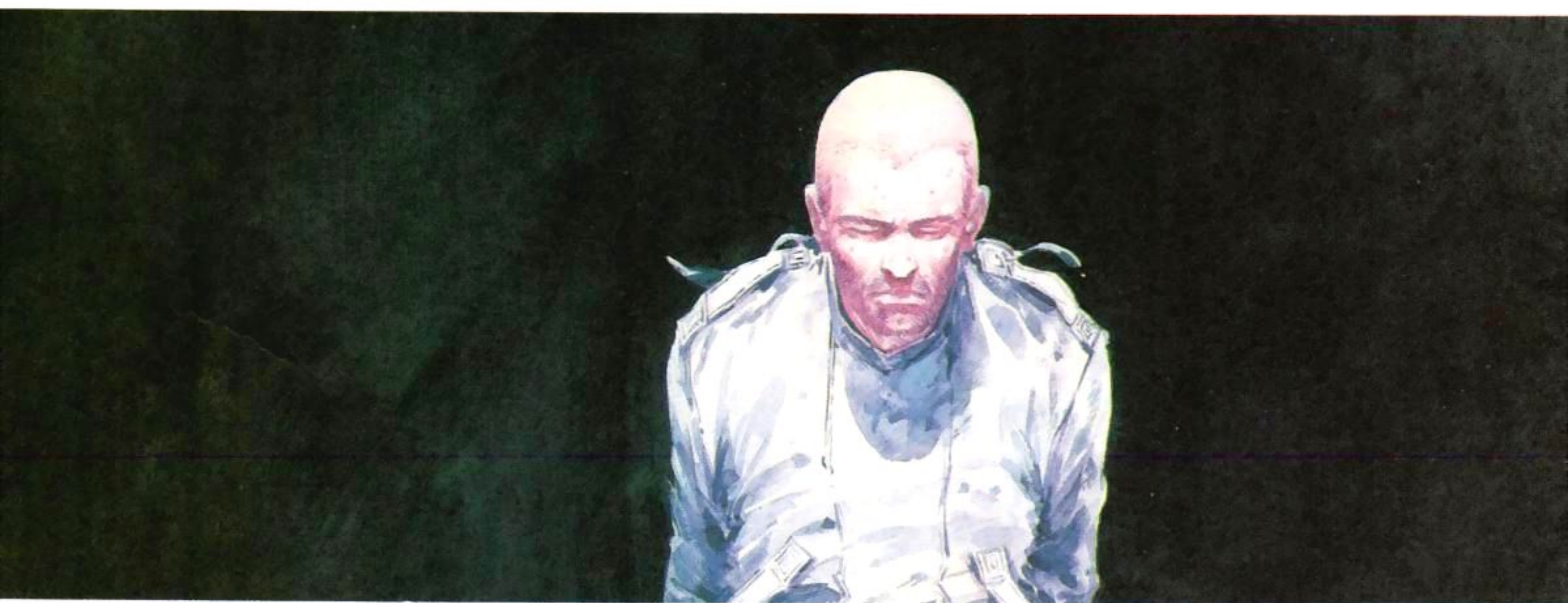


 **DARGAUD**



# XII

**TOUTES  
LES  
LARMES  
DE  
L'ENFER**



**W.VANCE - J.VAN HAMME**

**DARGAUD**  **BENELUX**

# TuCKeR

MCMLXXXVI

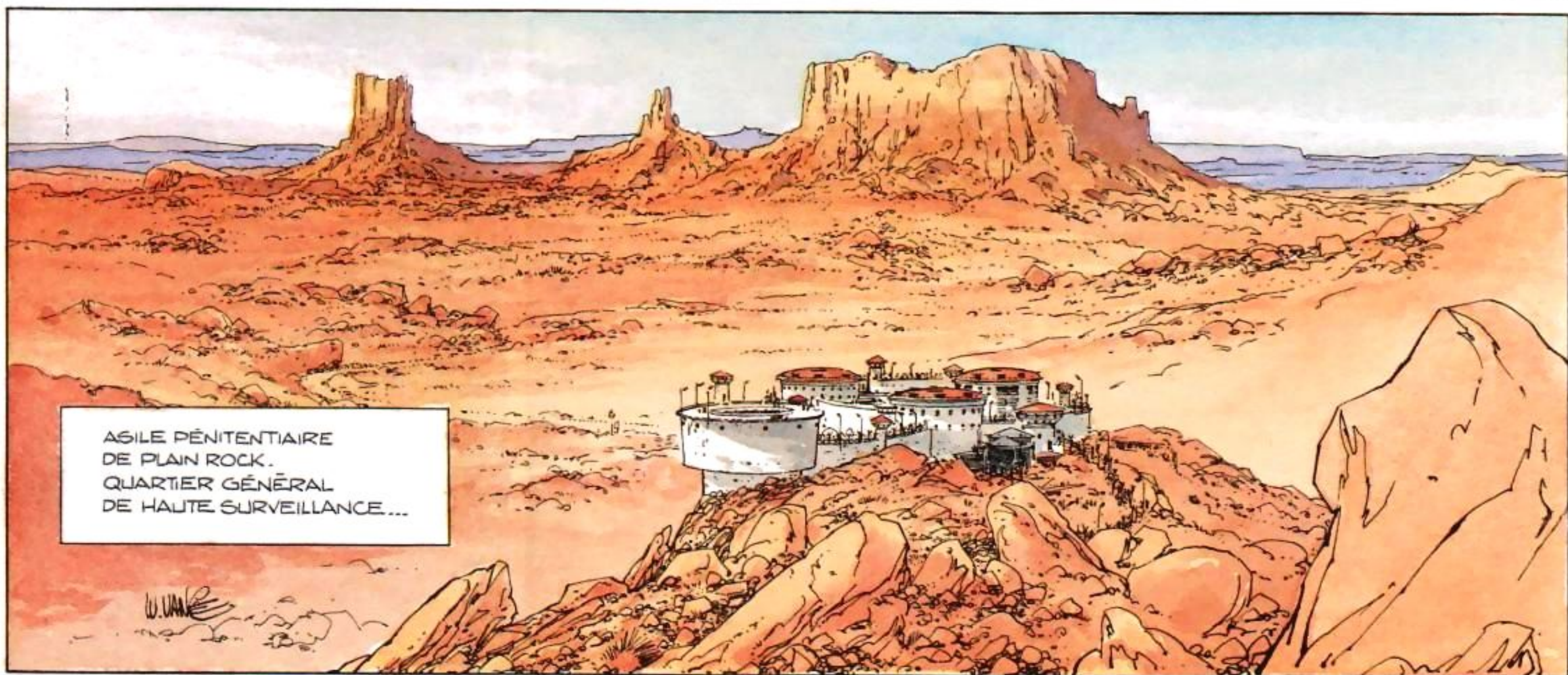
© DARGAUD BENELUX 1986

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement  
réservés pour tous pays.

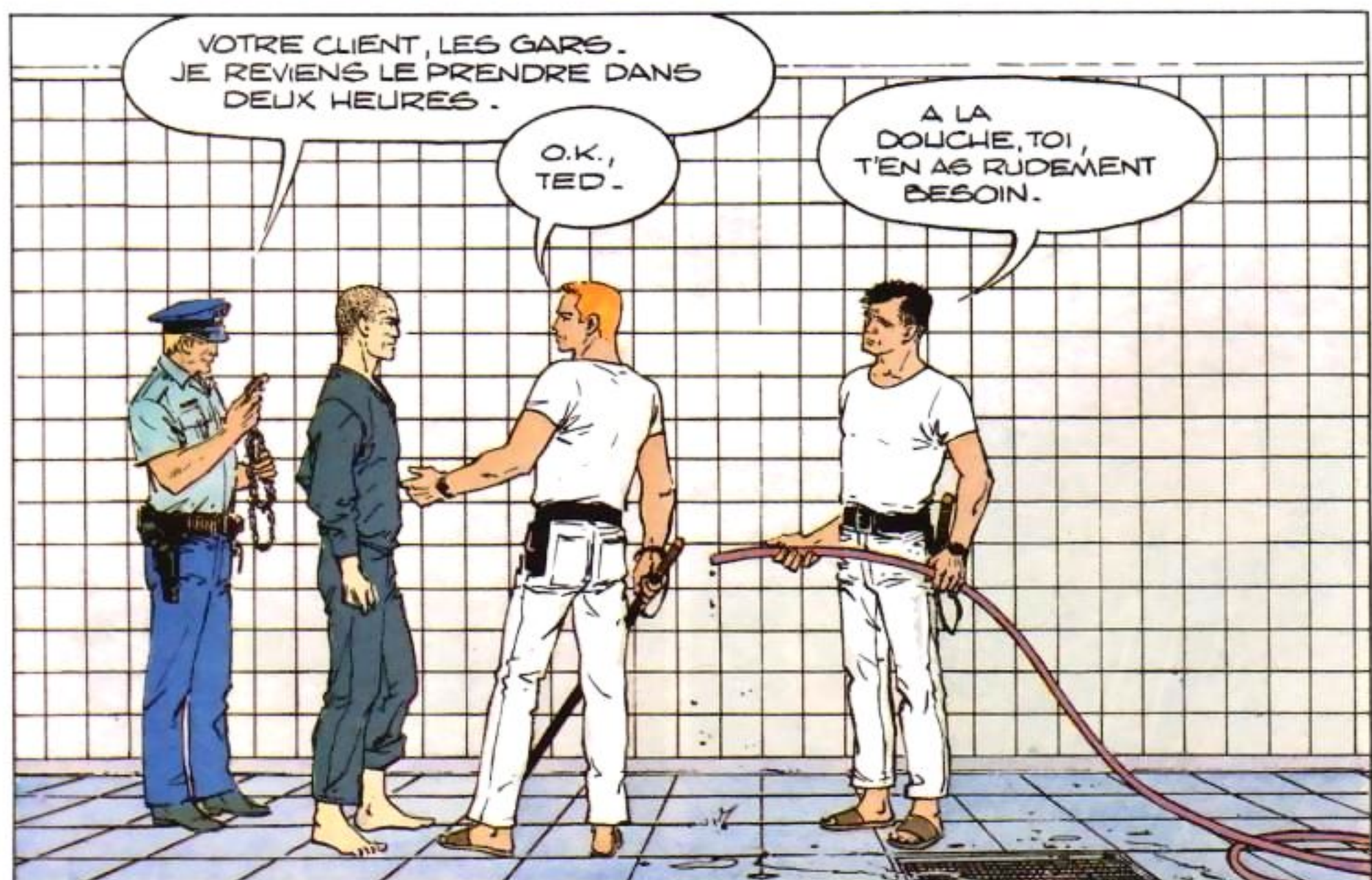
Dépôt légal d/1985/2377/247

ISBN 2-87129-008-3

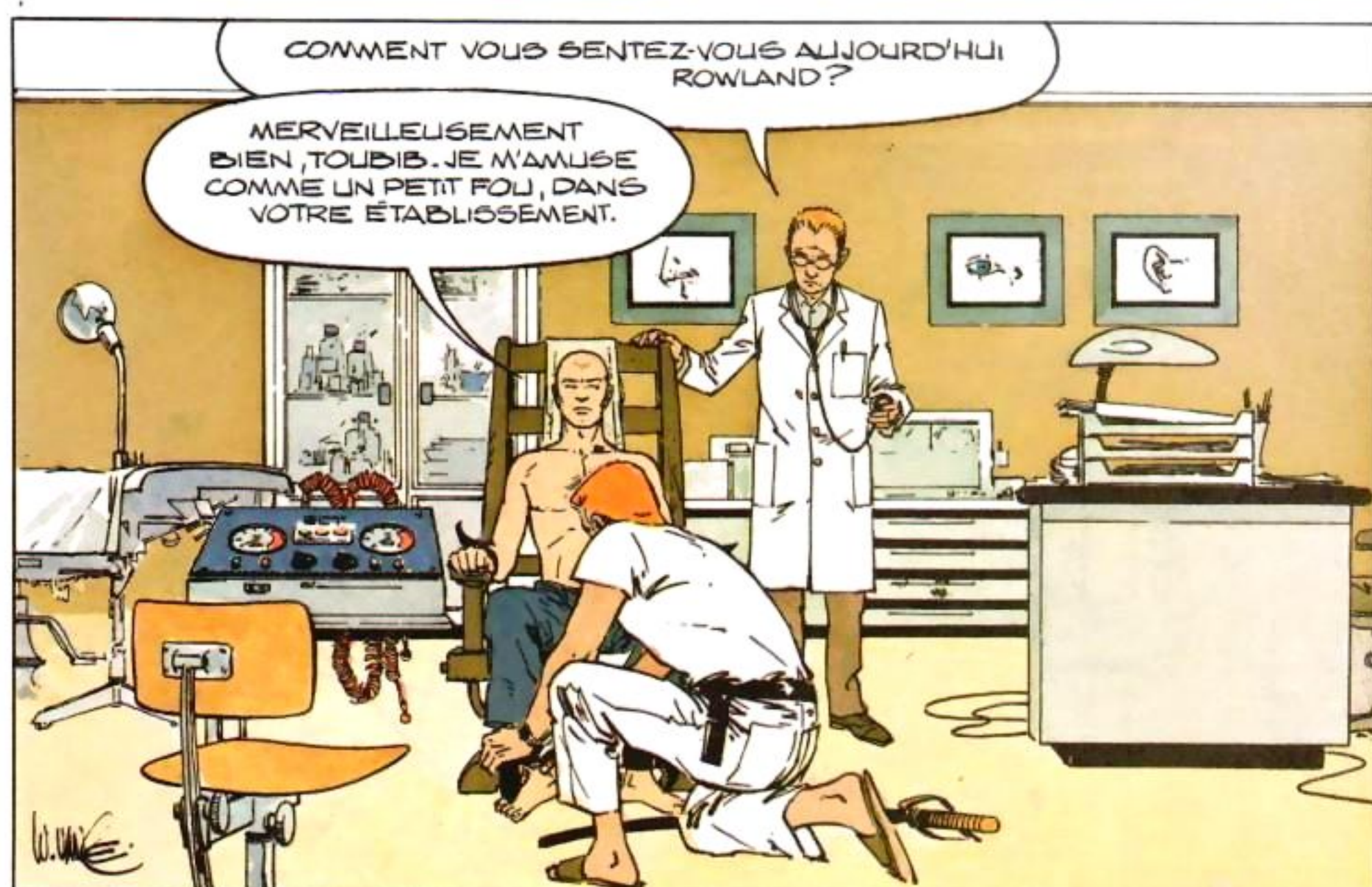
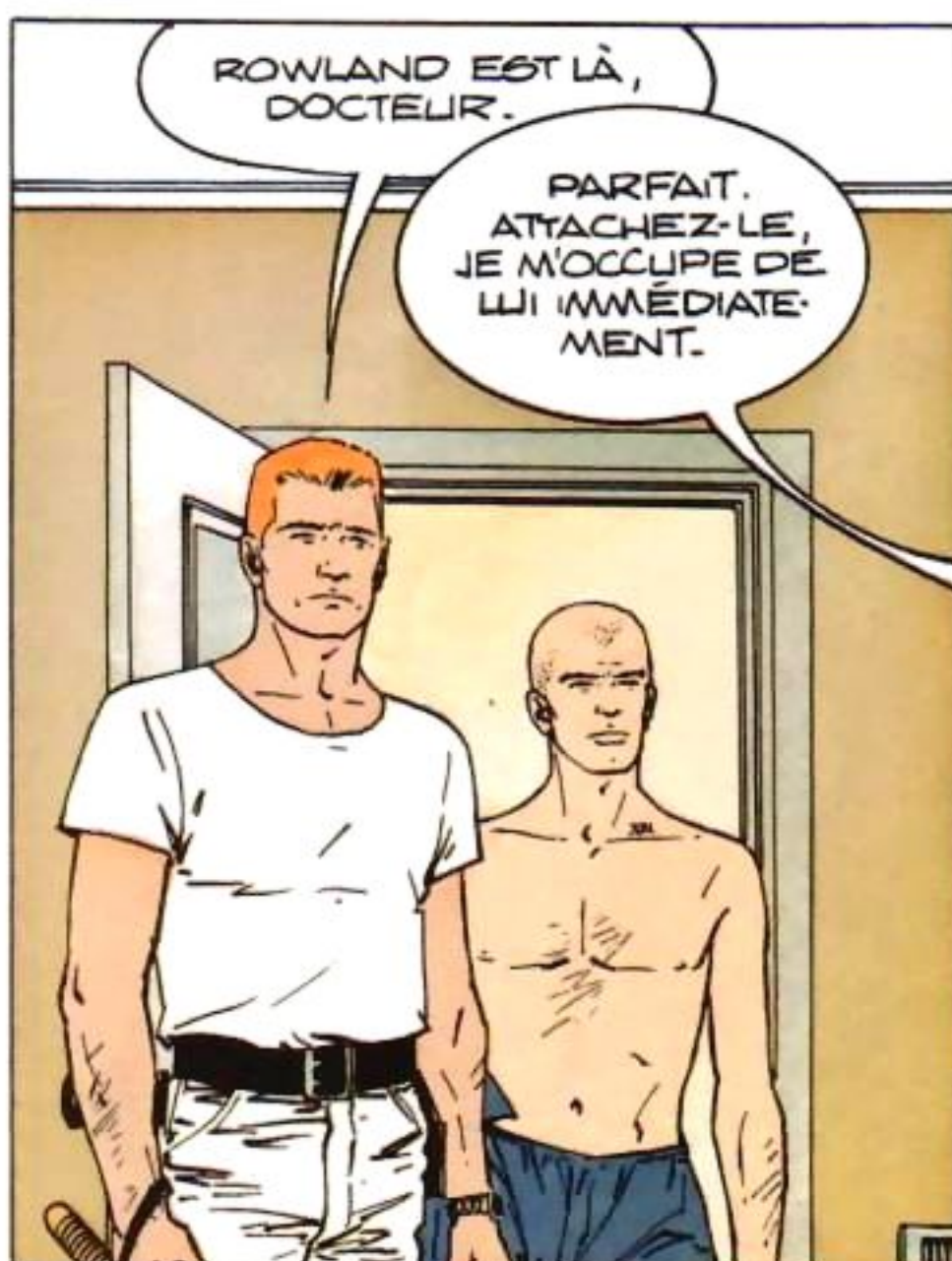
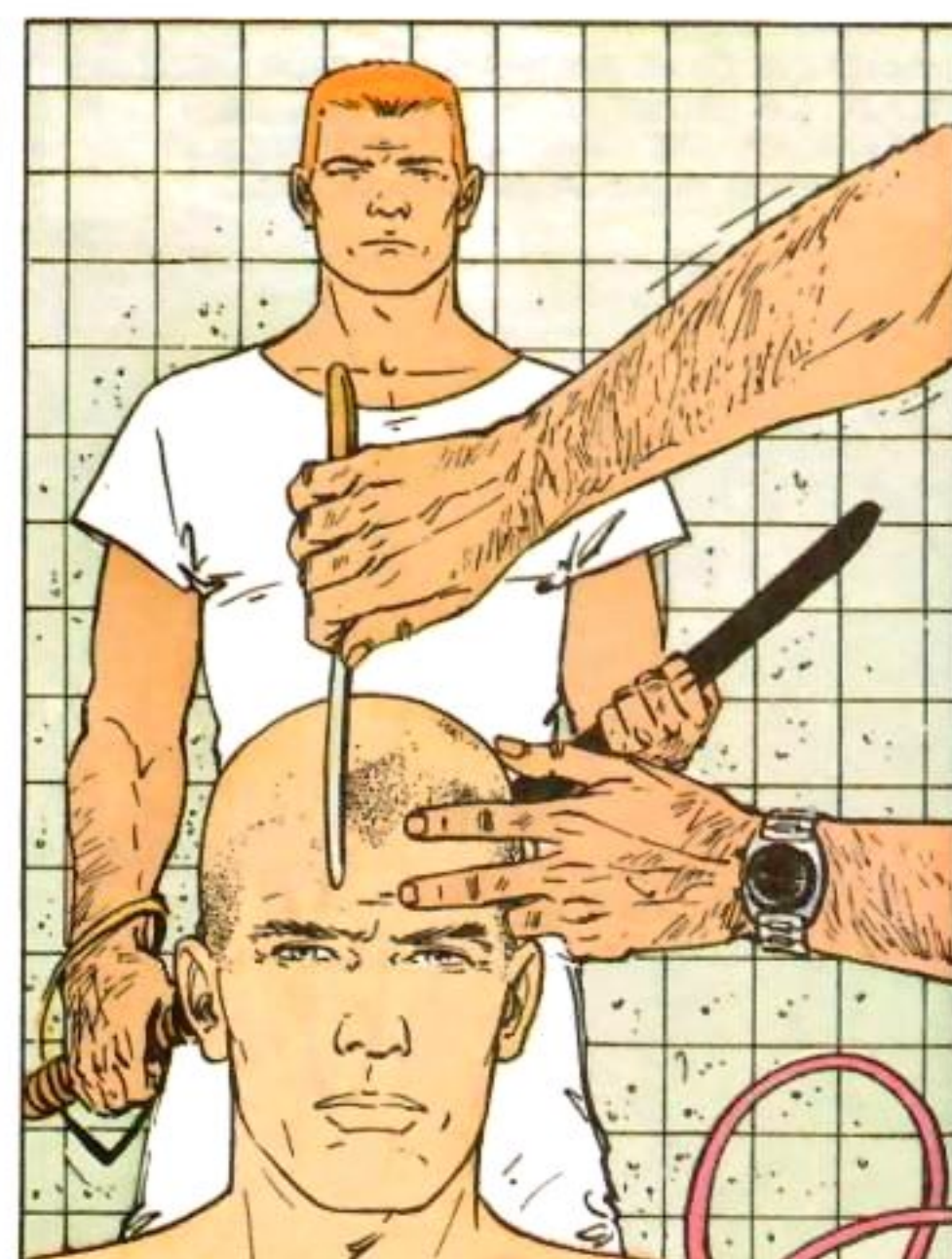
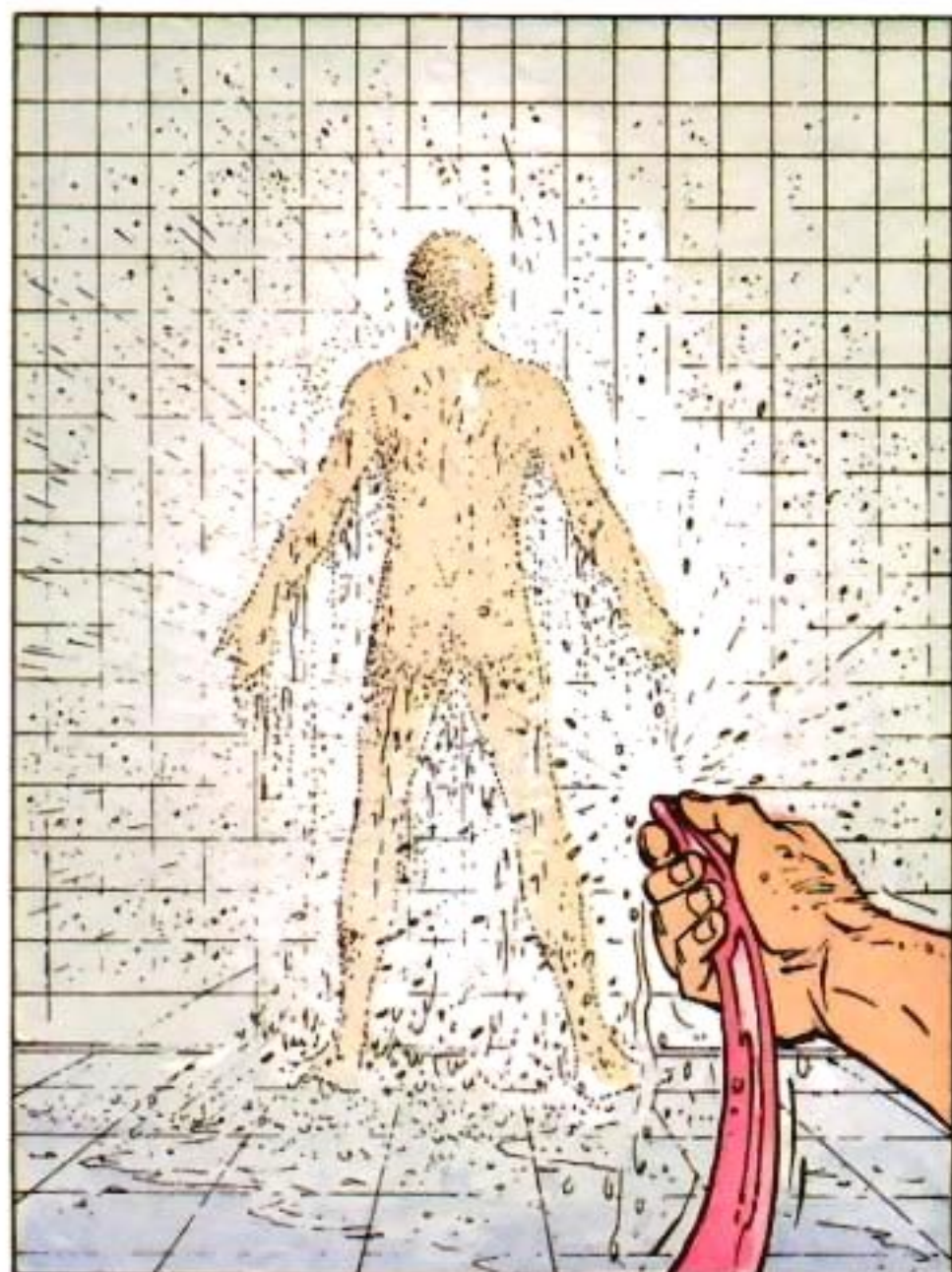




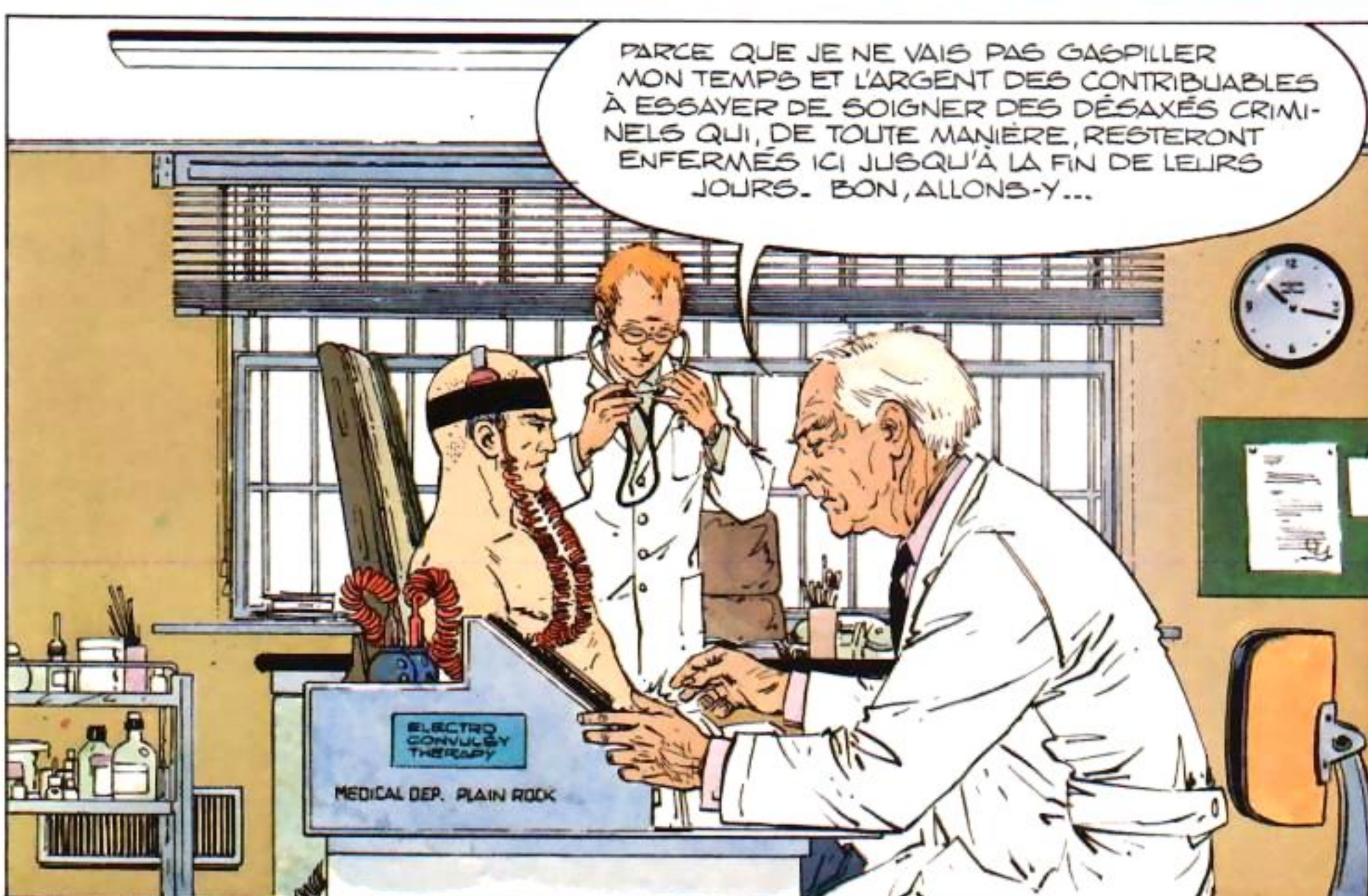
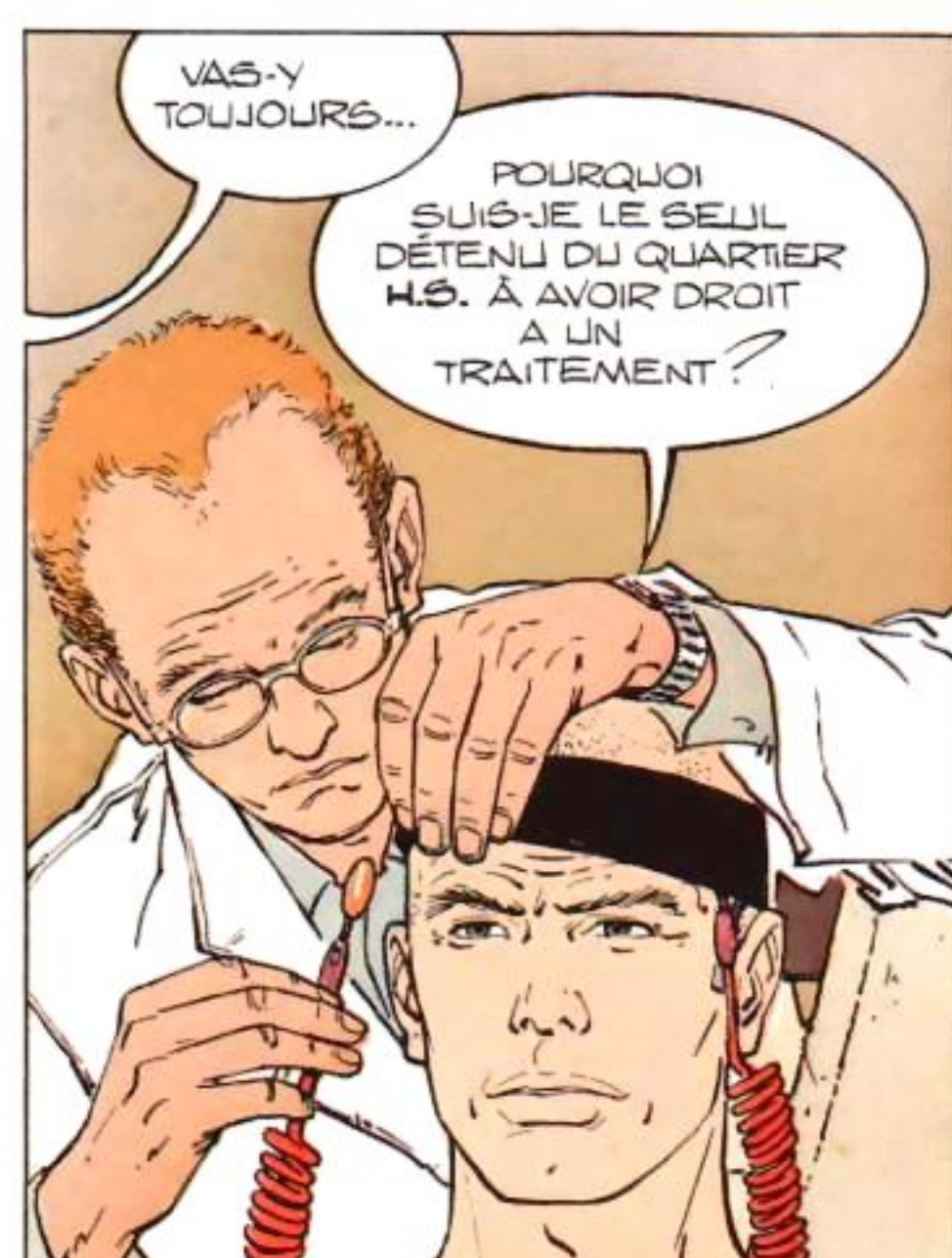
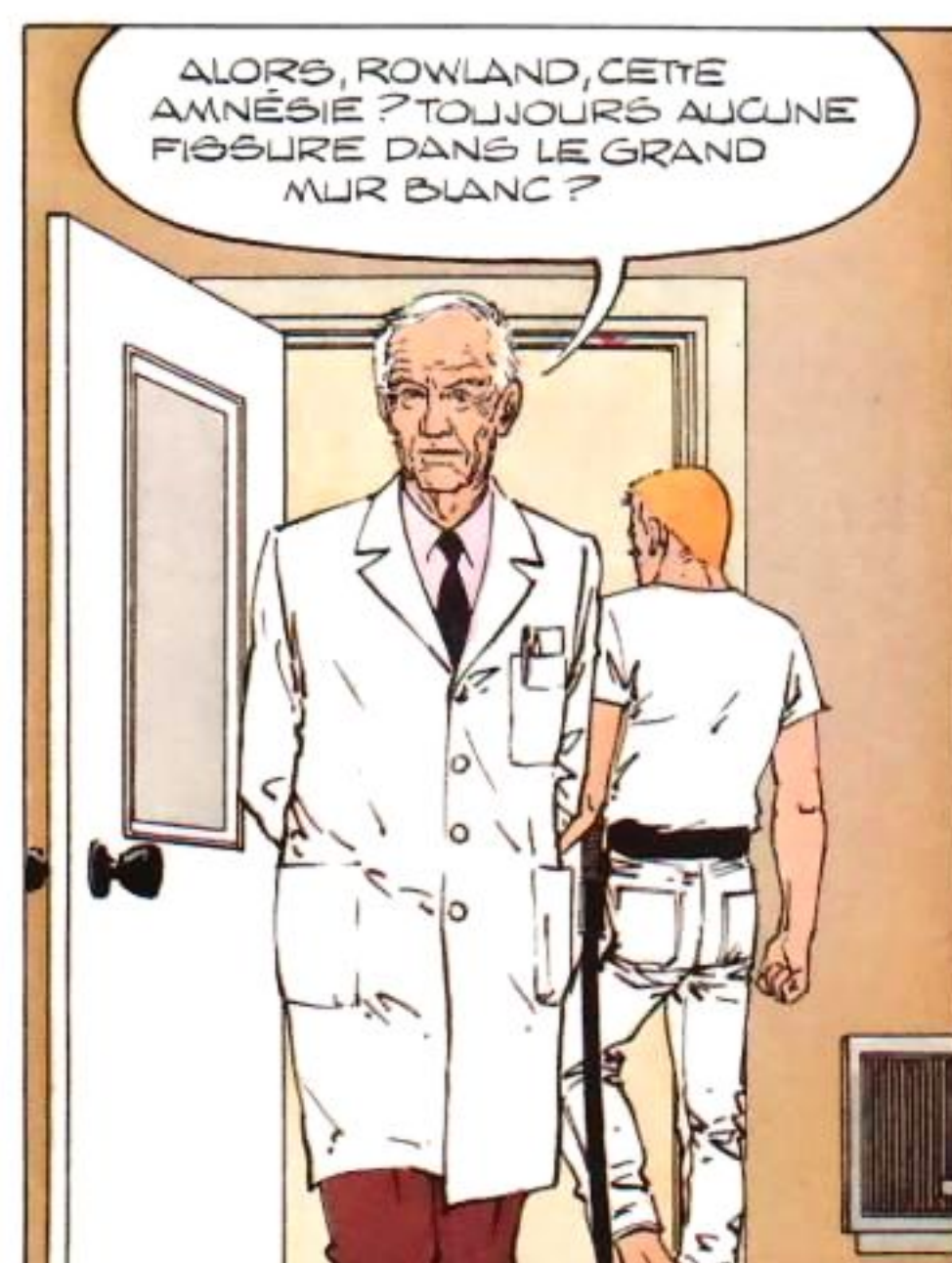
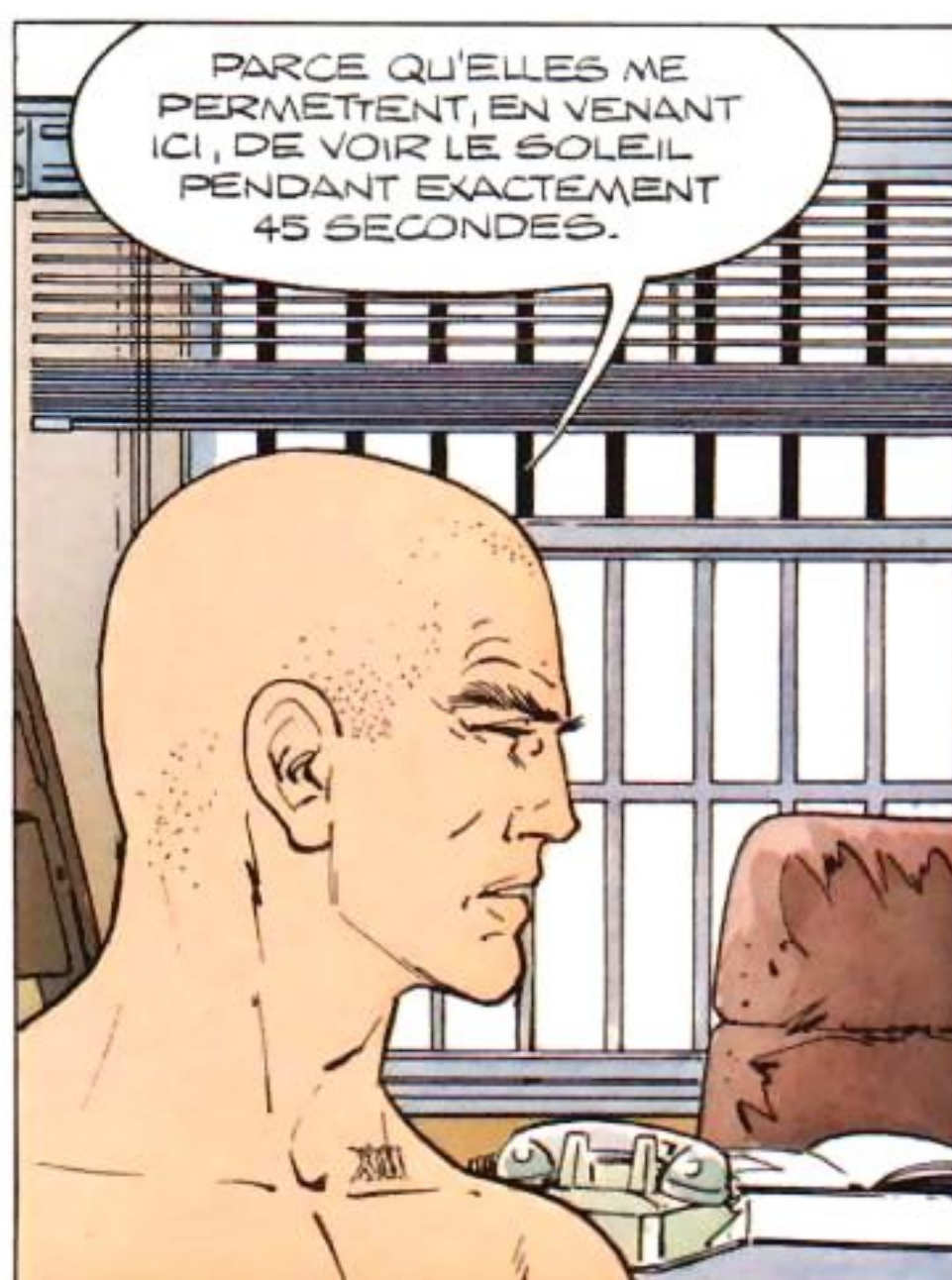
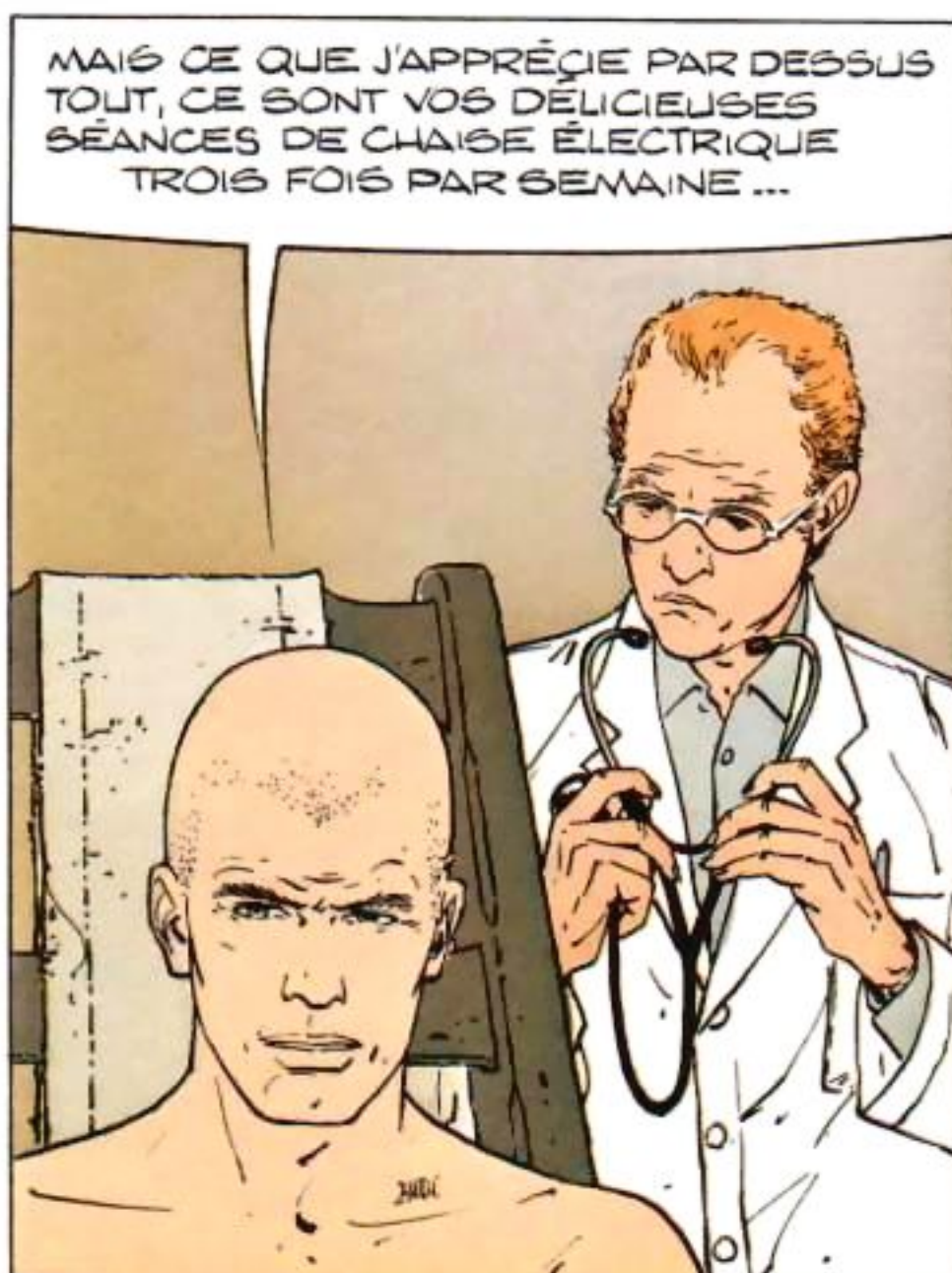
















ÇA VA ?



VOUS VOULEZ DIRE ...  
SI VOUS ME FAITES SUIVRE UN TRAITEMENT... C'EST PARCE QUE VOUS SAVEZ  
QUE JE NE SUIS PAS FOU ?

TU ES AUSSI  
MALADE QUE LES  
AUTRES, ROWLAND. TOUS  
LES MEURTRIERS SONT  
DES MALADES.



JE N'AI PAS COMMIS  
LES MEURTRES POUR  
LESQUELS J'AI ÉTÉ  
CONDAMNÉ.

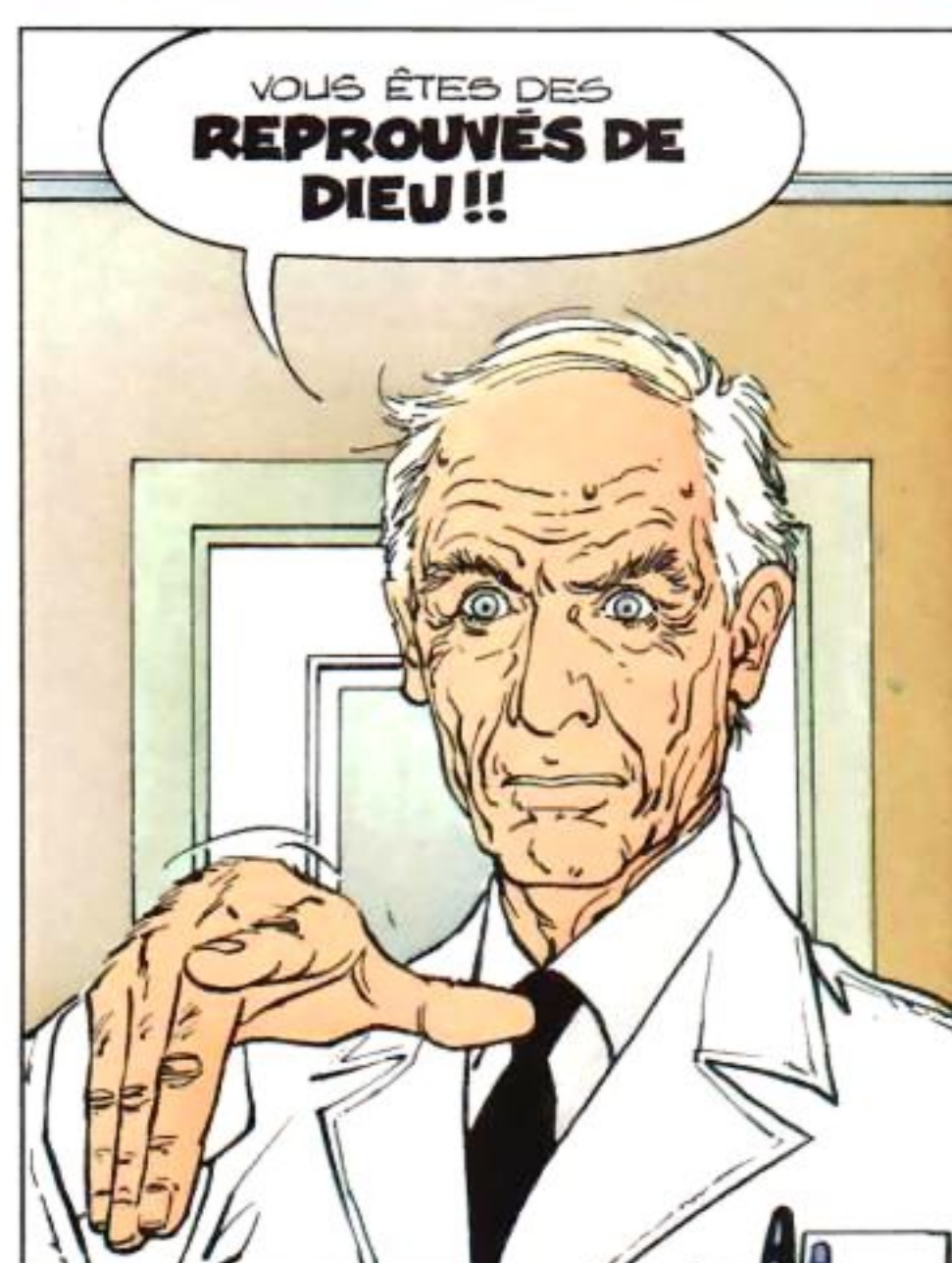
ADMETTONS.  
MAIS POURRAIS-TU JURER  
N'AVOIR JAMAIS TUÉ PERSONNE ?  
JE N'AI PAS ÉTÉ PSYCHIATRE PEN-  
DANT 30 ANS POUR QUE TU  
PUISSES ESPÉRER ME TROM-  
PER. TU ES UN VIOLENT, ROWLAND,  
C'EST INSCRIT DANS TES  
GÈNES.



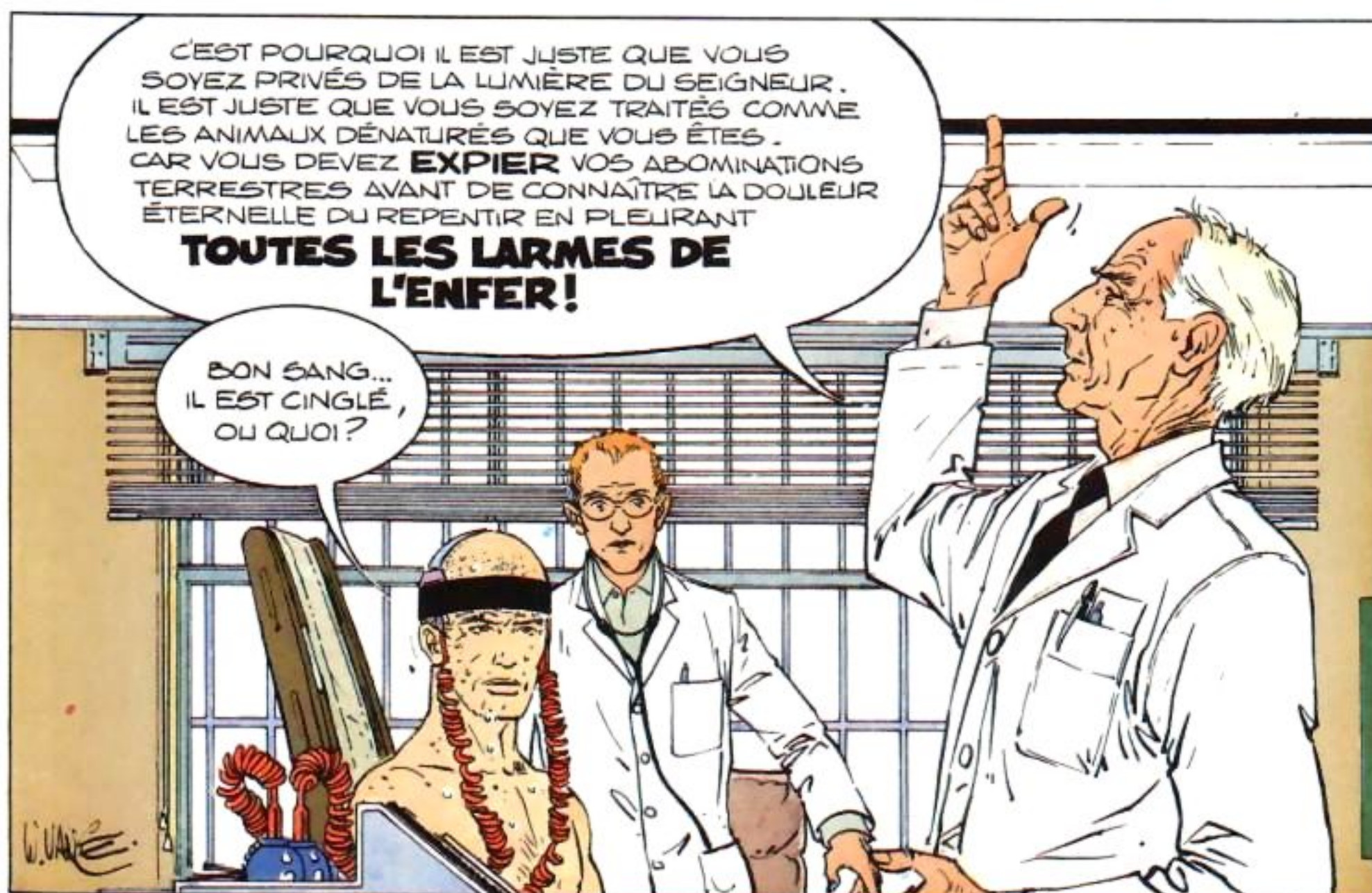
ICI, À PLAIN ROCK, NOUS AVONS DES  
ALIÉNÉS PROFONDS, DE PAUVRES  
DÉMENTES MURÉS À JAMAIS DANS LEUR  
UNIVERS SANS ISSUË. NOUS AVONS  
AUSSI DES CYCLOTHYMIQUES COMME  
TON AMI BILLY. CE SI GENTIL GARÇON AU  
REGARD ANGÉLIQUE QUI, UN JOUR,  
SANS RAISON, DESCEND DANS LA RUE  
AVEC SA CARABINE ET ABAT SIX  
PASSANTS AU HASARD.



ET PUIS NOUS AVONS DES TYPES  
COMME **TOI**. LES PLUS DANGEREUX,  
LES PLUS NUISIBLES, CAR LEUR  
DÉMENCE SE DISSIMULE COMME UN  
SERPENT DANS LE TRÉFOND DE LEUR  
ÂME. TU SAIS CE QUE VOUS ÊTES, TOI ET  
TOUS TES SEMBLABLES ?...



VOUS ÊTES DES  
**REPROUVÉS DE  
DIEU!!**



C'EST POURQUOI IL EST JUSTE QUE VOUS  
SOYEZ PRIVÉS DE LA LUMIÈRE DU SEIGNEUR.  
IL EST JUSTE QUE VOUS SOYEZ TRAITÉS COMME  
LES ANIMAUX DÉNATURÉS QUE VOUS ÊTES.  
CAR VOUS DEVEZ **EXPIER** VOS ABOMINATIONS  
TERRESTRES AVANT DE CONNAÎTRE LA DOULEUR  
ÉTERNELLE DU REPENTIR EN PLEURANT

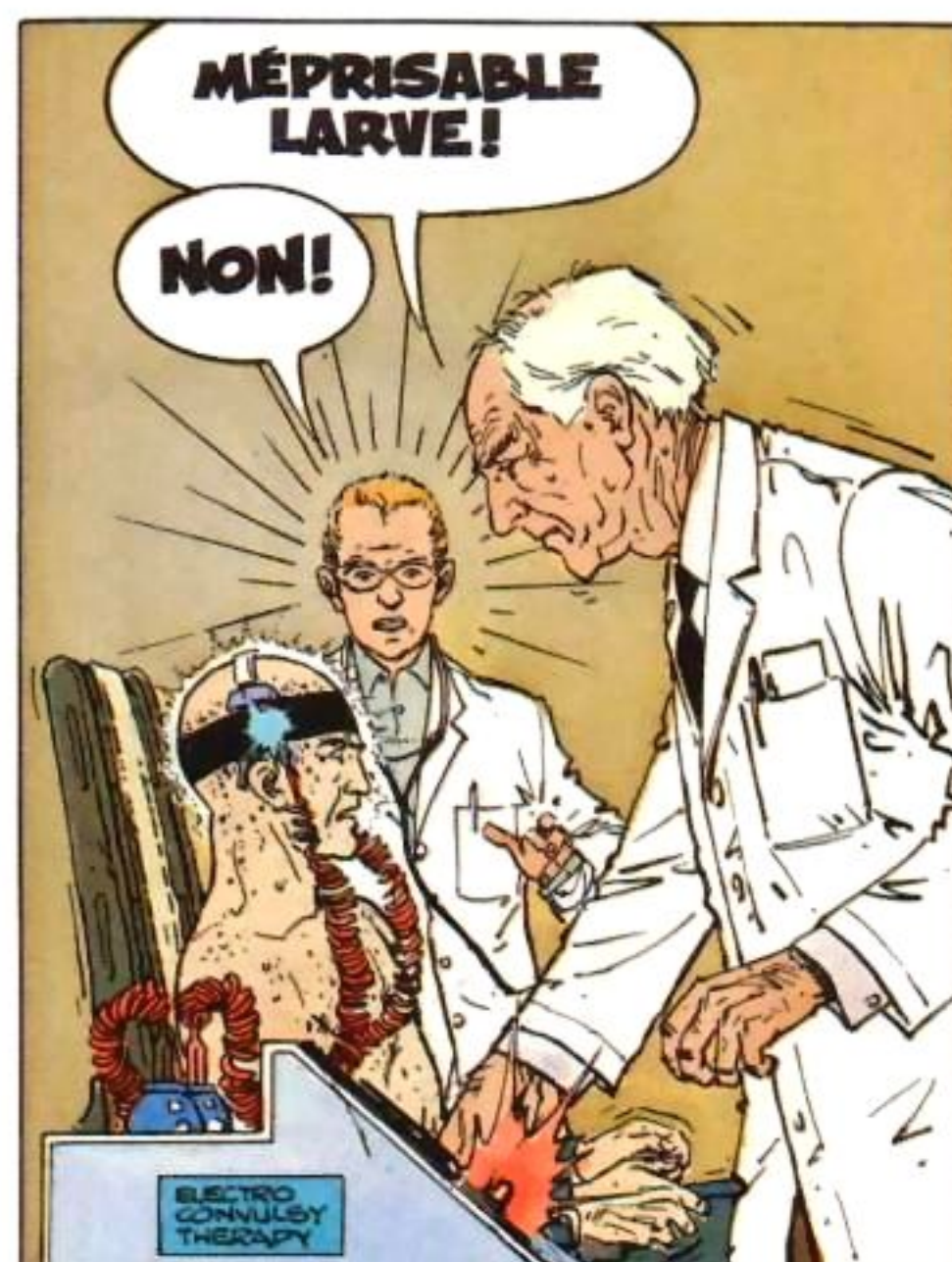
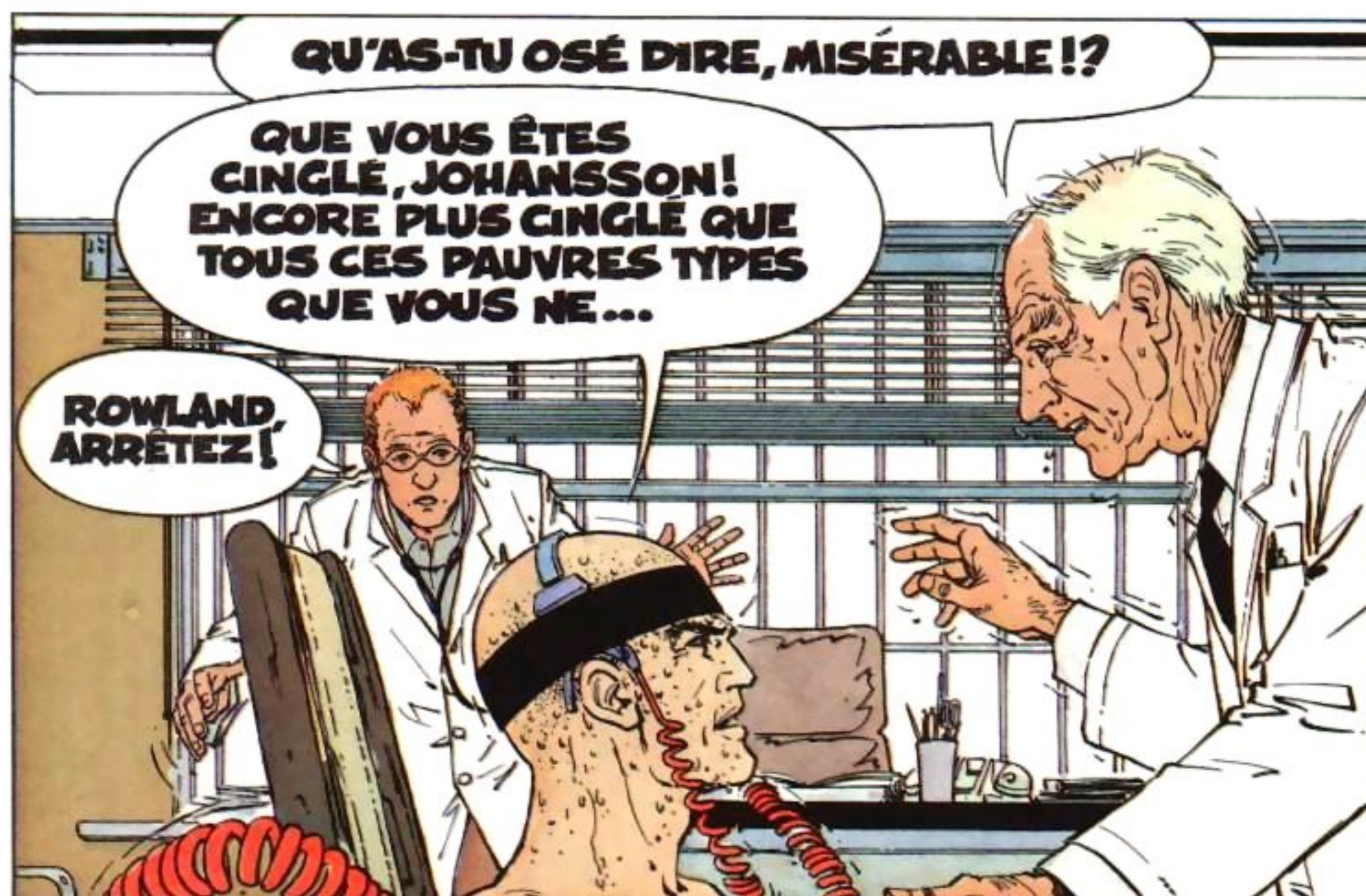
**TOUTES LES LARMES DE  
L'ENFER!**

BON SANG...  
IL EST CINGLÉ,  
OU QUOI ?

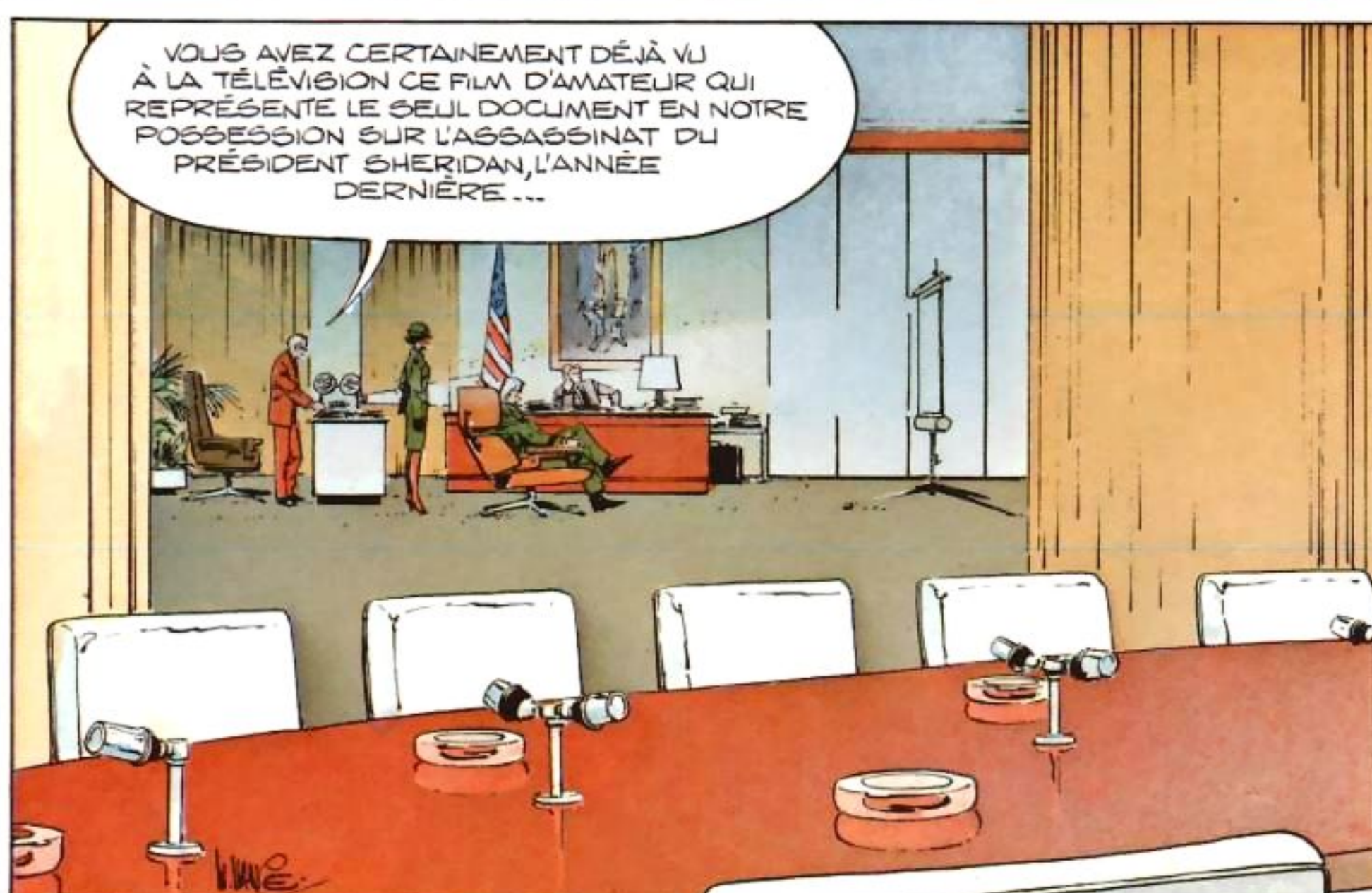


QU'EST-CE QUE...  
QU'EST-CE QUE TU  
AS DIT ?

















C'EST ENCORE PIRE QUE LA TÔLE.  
RIEN QU'À L'IDÉE DE RESTER ICI TOUTE  
MA VIE, J'DEVIENS MABOUL.  
ENCORE PLUS MABOUL QUE TOUS CES  
PAUVRES TARÉS.



J'AI QUE 19 ANS, MERDE!  
J'AI MÊME PAS ENCORE EU  
MA VIE, MOI!

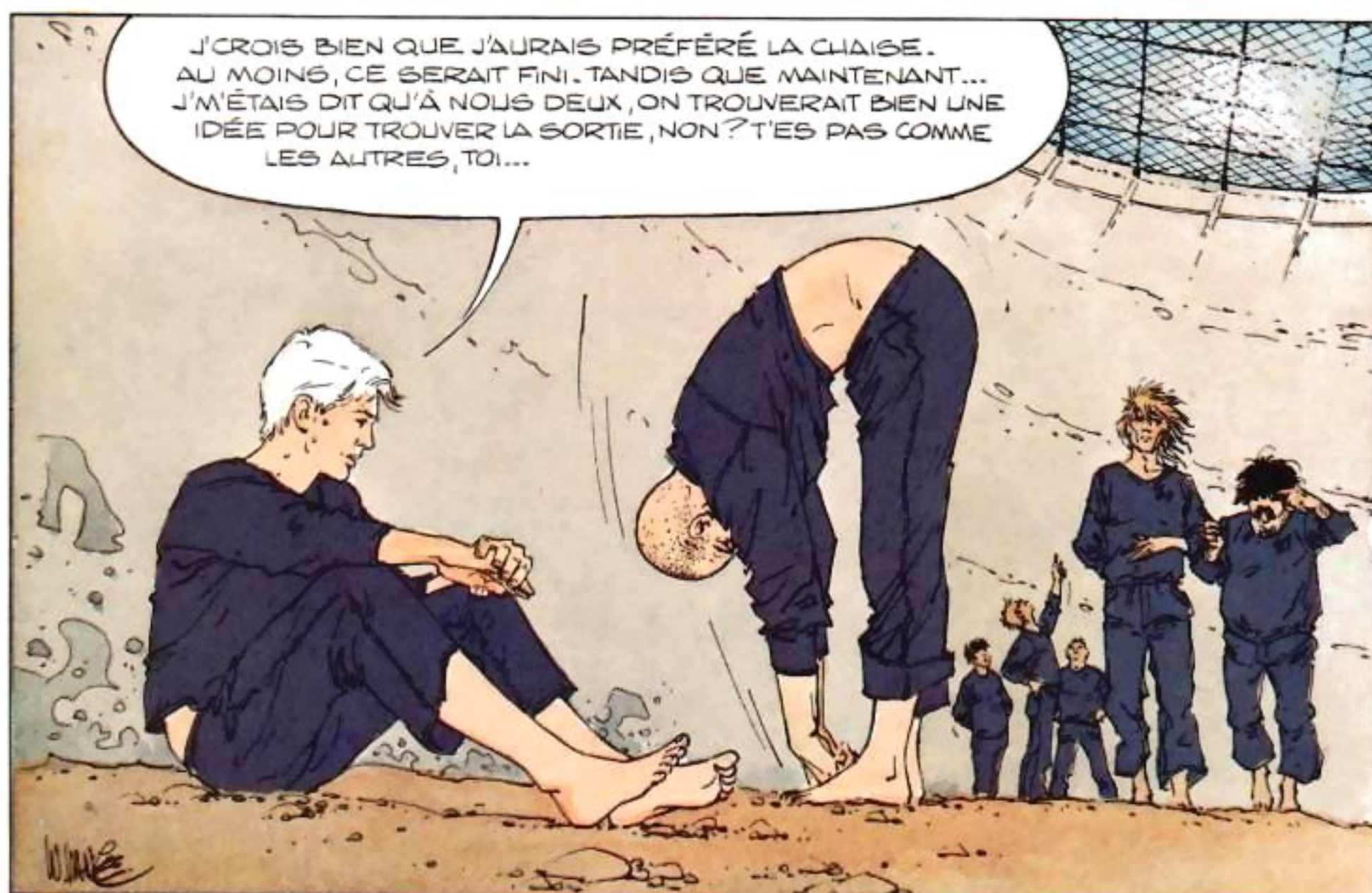
C'EST VRAI  
CE QUE M'A DIT  
JOHANSSON? QUE TU  
ES ICI POUR AVOIR  
ABATU SIX PERSON-  
NES DANS LA RUE  
?



J'AURAIS BIEN VOULU, TIENS.  
MAIS C'ÉTAIT MÊME PAS MOI. ON M'A MIS  
ÇA SUR LE DOS PARCE QUE J'ÉTAIS DANS  
LE COIN ET QU'IL LEUR FALLAIT UN COUPABLE.  
MAIS, J'AI JAMAIS TUÉ PERSONNE, STEVE.  
ET CE FICHU AVOCAT A TROUVÉ MALIN DE  
DIRE QUE J'ÉTAIS FÊLÉ.  
POUR M'ÉVITER LA CHAÎSE, Y M'A DIT.



J'CROIS BIEN QUE J'AURAIS PRÉFÉRÉ LA CHAÎSE.  
AU MOINS, CE SERAIT FINI. TANDIS QUE MAINTENANT...  
J'M'ÉTAIS DIT QU'À NOUS DEUX, ON TROUVERAIT BIEN UNE  
IDÉE POUR TROUVER LA SORTIE, NON? T'ES PAS COMME  
LES AUTRES, TOI...



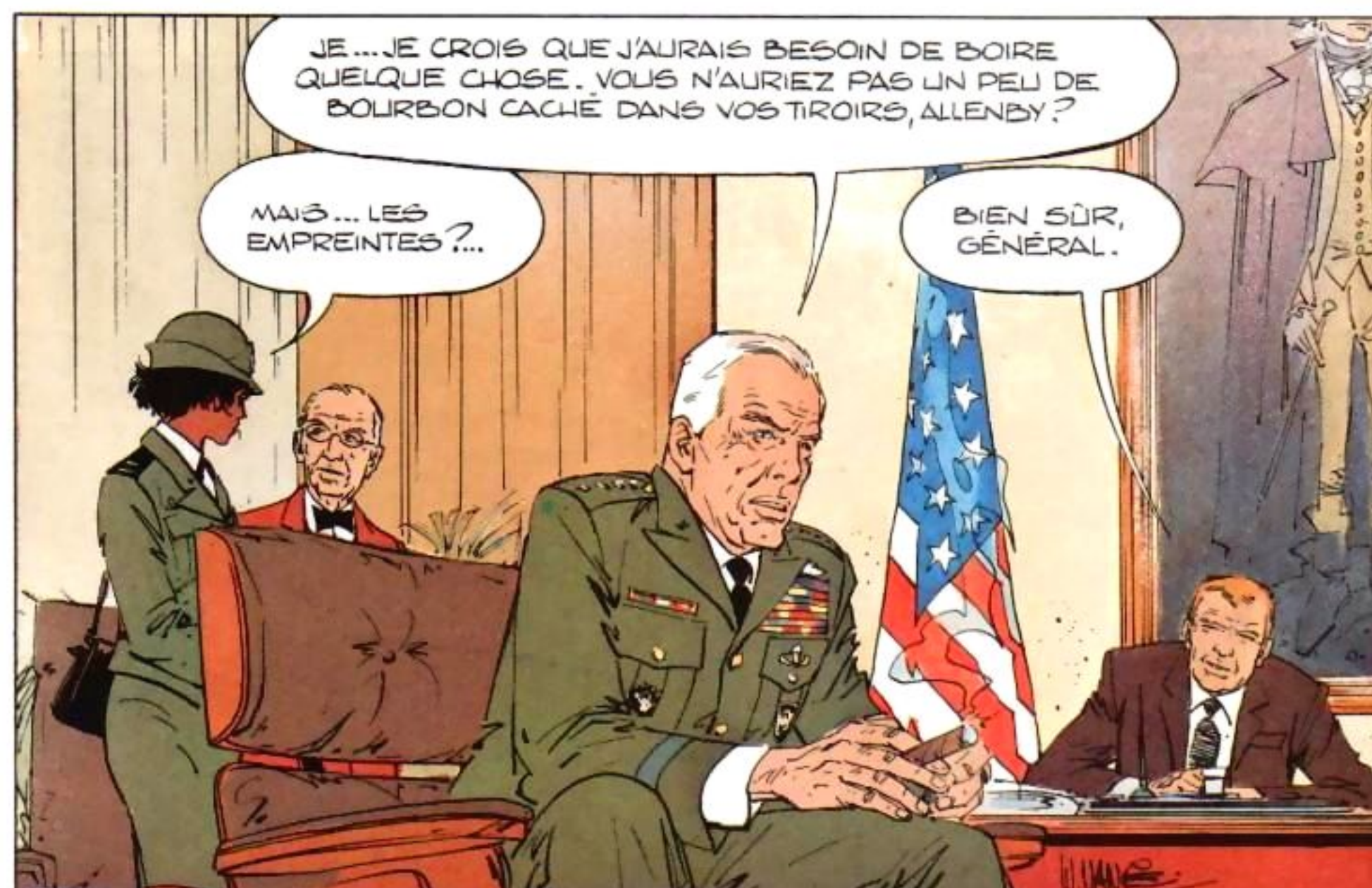




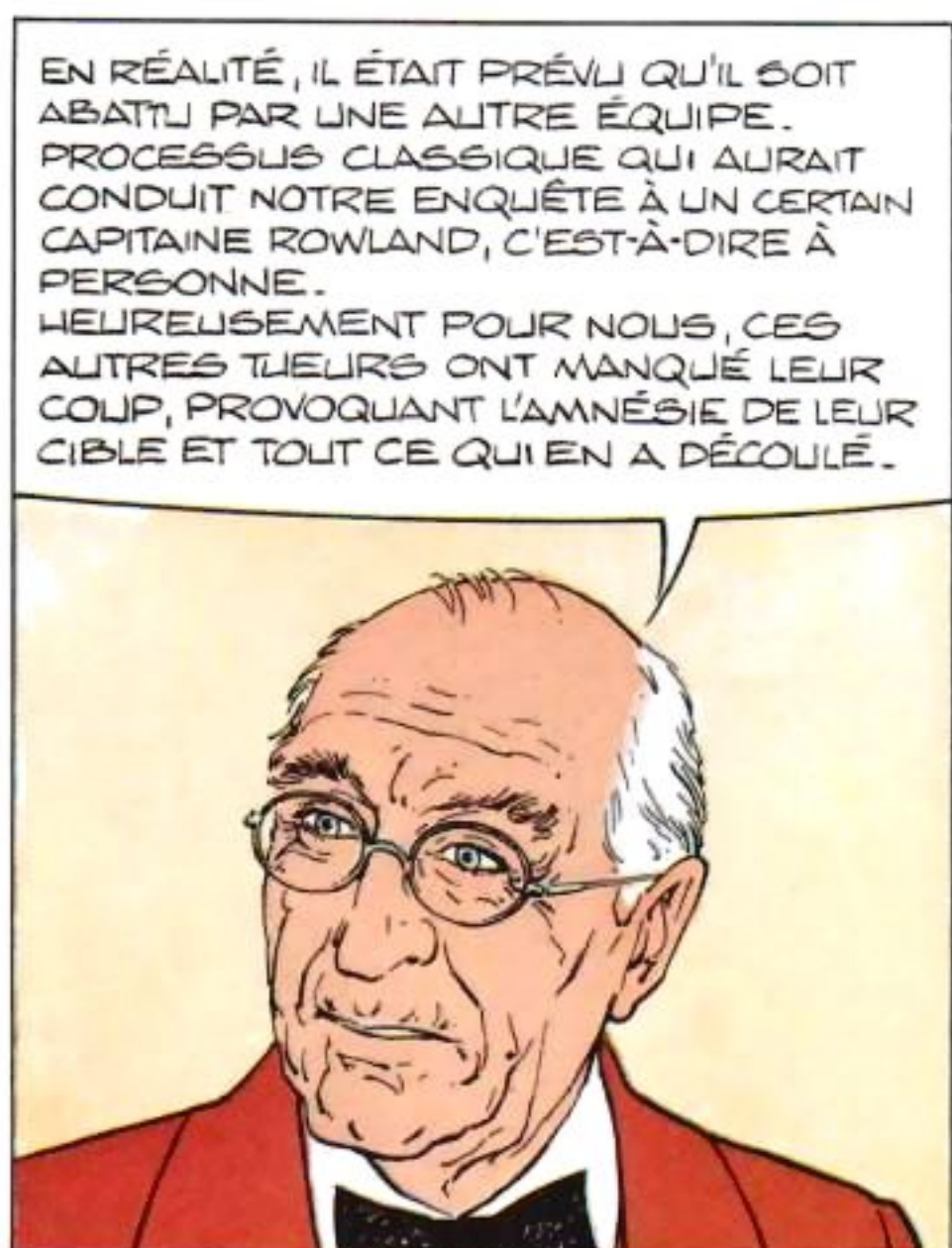
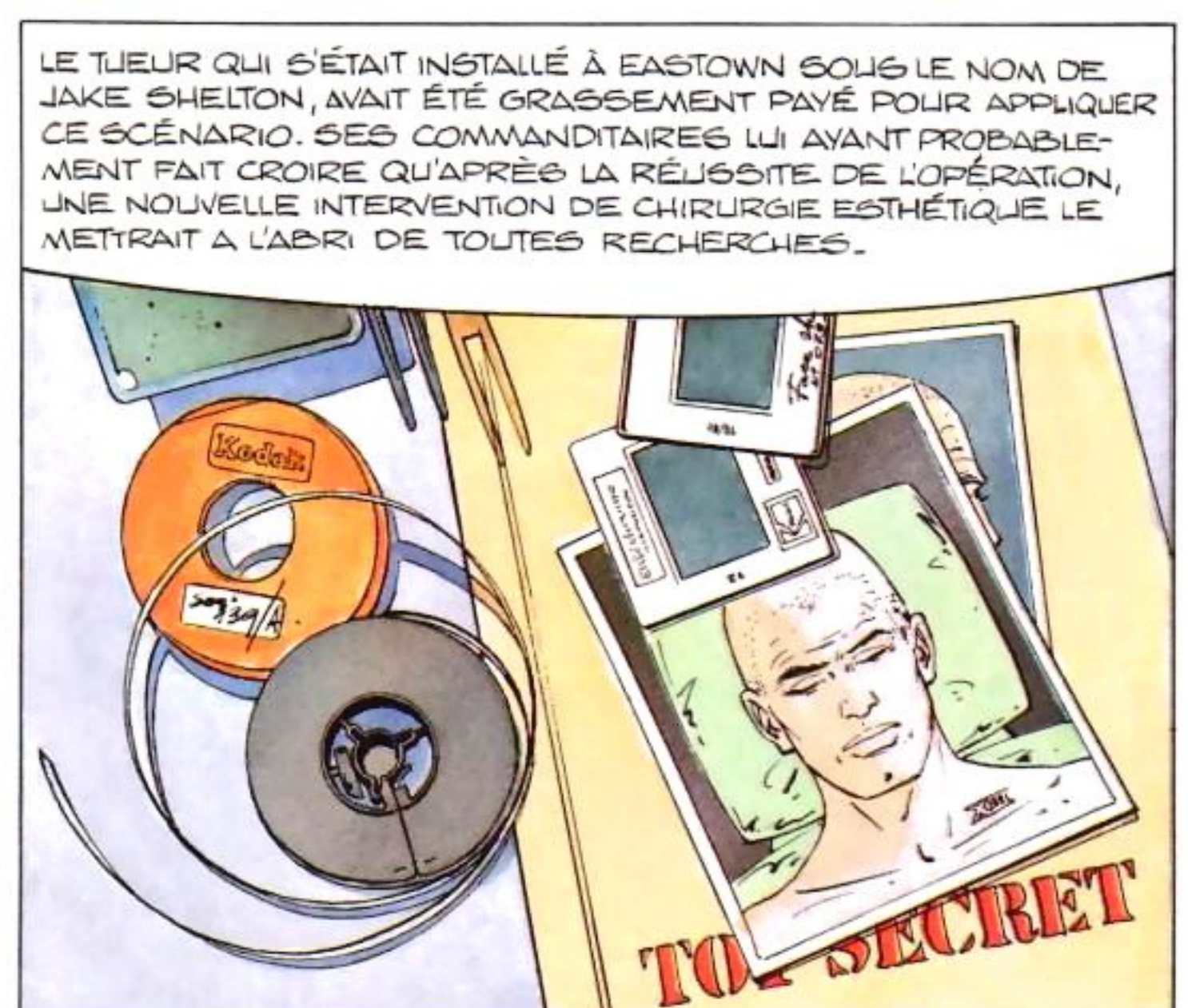
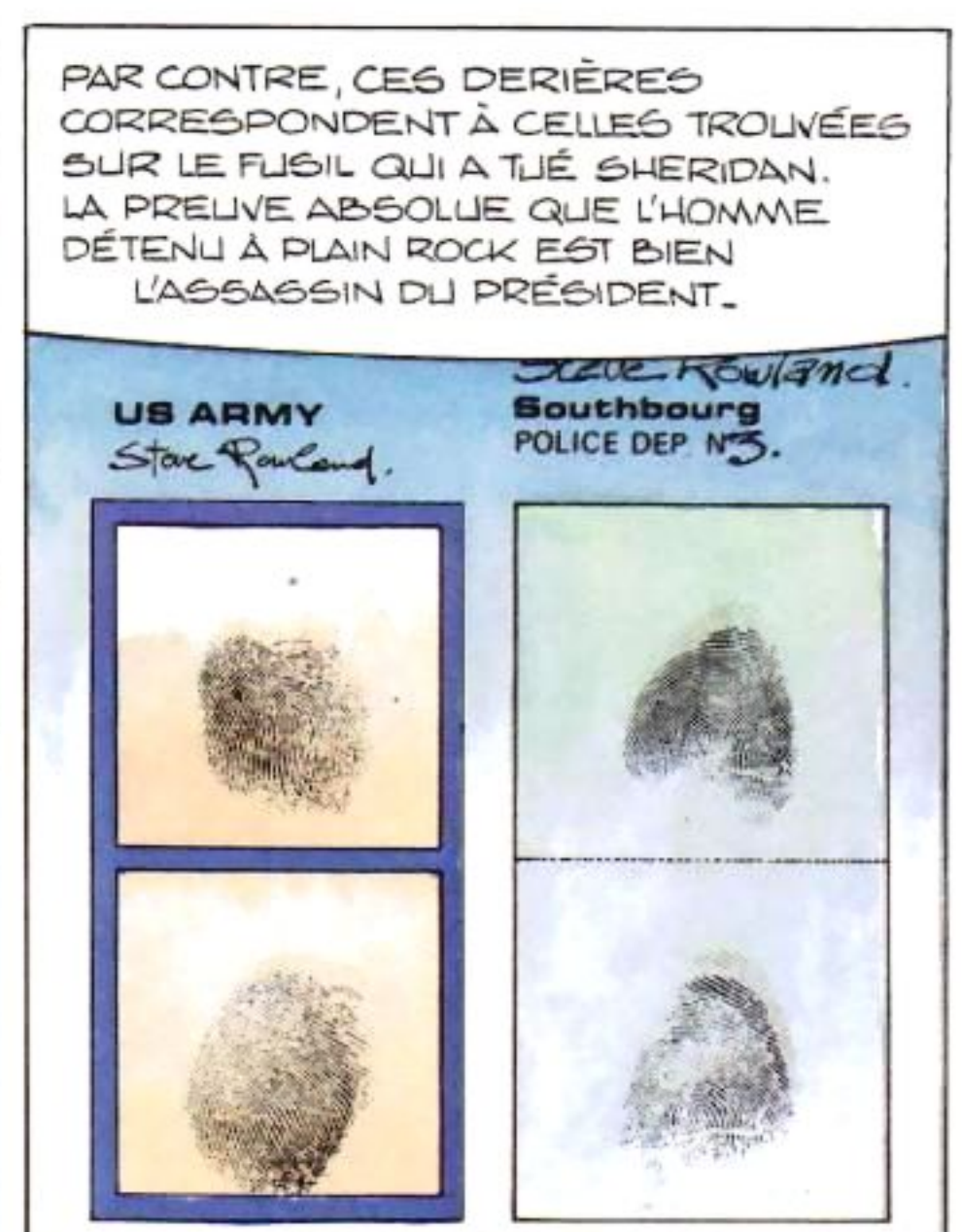














LE SEUL MOYEN QUE NOUS AYONS DE REMONTER À LA TÊTE DU COMLOT EST D'IDENTIFIER LE NUMÉRO XIII. LA VEUVE DE ROWLAND, KIM, SEMBLAIT ÉGALEMENT SAVOIR QUELQUE CHOSE, MAIS NOUS AVONS PERDU SA TRACE.



JE CRAINS FORT QUE LA MANGOLISTE NE L'AIT TROUVÉE AVANT NOUS.

LA MANGOLISTE ?

C'EST LE SURNOM DU CHEF DES TUEURS CHARGÉS D'ABATTRE XIII ET DE FAIRE TAIRE LES TÉMOINS ÉVENTUELS. NOUS IGNORONS TOTALEMENT SON IDENTITÉ.



JE CROIS, GÉNÉRAL, QUE VOUS AVEZ EU L'OCCASION DE VOIR LE NUMÉRO XIII EN ACTION... GÉNÉRAL ?...



EXCUSEZ-MOI...

JE PENSAIS À CET HOMME ENFERMÉ CHEZ LES FOLUS... SANS MÉMOIRE, SANS IDENTITÉ, SANS PASSÉ, ET DONT MÊME LE VISAGE NE LUI APPARTIENT PLUS... ON NE LUI A VRAIMENT RIEN LAISSÉ, À CE PAUVRE TYPE...

VOUS OUBLIEZ QUE VOTRE "PAUVRE TYPE" EST UN MEURTRIER DE LA PIRE ESPÈCE, GÉNÉRAL.



MOUAIS... VOUS DISIEZ ?...

QUE VOUS AVEZ VU XIII EN ACTION. QUEL GENRE D'ENTRAÎNEMENT A-T-IL SUIVI, À VOTRE AVIS ?

LE MEILLEUR. CET HOMME A PROUVÉ QU'IL ÉTAIT CAPABLE D'AFFRONTER N'IMPORTE QUEL TYPE DE SITUATION.



COMBIEN CONNAÎSSEZ-VOUS DE CENTRES DISPENSANT CHEZ NOUS UN TEL ENTRAÎNEMENT ?

JE N'EN VOIS QUE TROIS. DESTINÉS À CERTAINES UNITÉS DE L'ARMÉE. MAIS LES AGENTS "ACTION" DES DIVERS SERVICES SECRETS Y FONT ÉGALEMENT DES STAGES.



EN TANT QUE CHEF DE L'ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL, JE PRÉSUME QUE VOUS POUVEZ AVOIR ACCÈS AUX FICHIERS SECRETS DE CES CENTRES ?

EXACT.



CE QUE NOUS VOUS DEMANDONS EST TRÈS SIMPLE, GÉNÉRAL : NOUS FAIRE LA LISTE DE TOUS LES HOMMES PASSÉS PAR CES CENTRES AU COURS DES DIX DERNIÈRES ANNÉES ET DONT LES CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES CORRESPONDENT À CELLES DU NUMÉRO XIII.



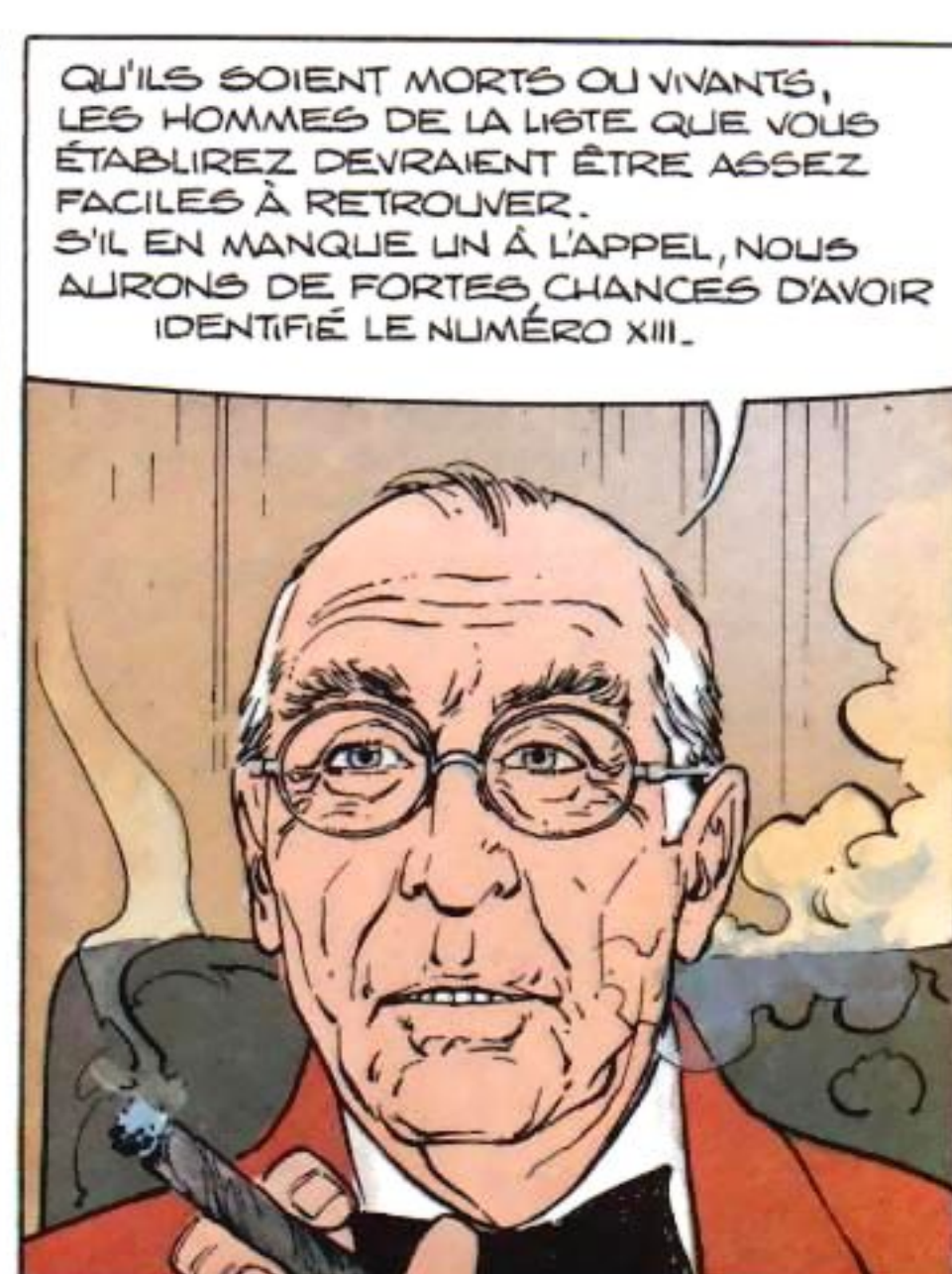




ÂGE ACTUEL :  
28 À 30 ANS, RACE  
BLANCHE, 1M86, CHE-  
VEUX BRUNS, YEUX  
MARRONS, DROITIER,  
CRÂNE DOLICOCÉ-  
PHALE, ETC.



VOUS  
TROUVEREZ SUR  
CETTE FICHE TOUTES  
LES CARACTÉRISTIQUES  
UTILISABLES QUI ONT ÉTÉ  
RELEVÉES PAR LE  
DR JOHANSSON.



QU'ILS SOIENT MORTS OU VIVANTS,  
LES HOMMES DE LA LISTE QUE VOUS  
ÉTABLIREZ DEVRAIENT ÊTRE ASSEZ  
FACILES À RETROUVER.  
S'IL EN MANQUE UN À L'APPEL, NOUS  
AURONS DE FORTES CHANCES D'AVOIR  
IDENTIFIÉ LE NUMÉRO XIII.



SAUF S'IL S'AGIT D'UN  
AGENT ÉTRANGER.

D'APRÈS  
MES INFORMATIONS,  
LES PREMIERS MOTS QU'IL  
A PRONONCÉS APRÈS AVOIR  
ÉTÉ GUÉRI DE SA BLESSURE À  
LA TÊTE ÉTAIENT DANS NOTRE  
LANGUE. ET UN AMNÉSIQUE SE  
SERVIRA TOUT NATURELLE-  
MENT DE SA LANGUE  
MATERNELLE.



BREF,  
VOUS ME DEMANDEZ  
UN BOULOT DE FLIC,  
C'EST ÇA ?

NOUS VOUS DEMANDONS  
DE SERVIR VOTRE PAYS, GÉNÉRAL.  
L'ASSASSINAT DE SHERIDAN A ÉTÉ ORGANISÉ  
PAR DES GENS DISPOSANT DE MOYENS IMPORTANTS.  
NOUS IGNORONS QUI ET POURQUOI. MAIS QUEL QUE  
SOIT SON BUT, JE VOUS RAPPELLE QUE  
**CE COMLOT EST TOUJOURS EN  
COURS D'EXÉCUTION!**



LE TEMPS JOUE DONC CONTRE NOUS.  
ET NOUS POUVONS DIFFICILEMENT  
DEMANDER À TOUS LES GENS EN VUE  
DE CE PAYS DE SE DÉSHABILLER  
POUR VÉRIFIER S'ILS PORTENT UN  
CHIFFRE ROMAIN TATOUÉ SOUS LA  
CLAVICULE GAUCHE.

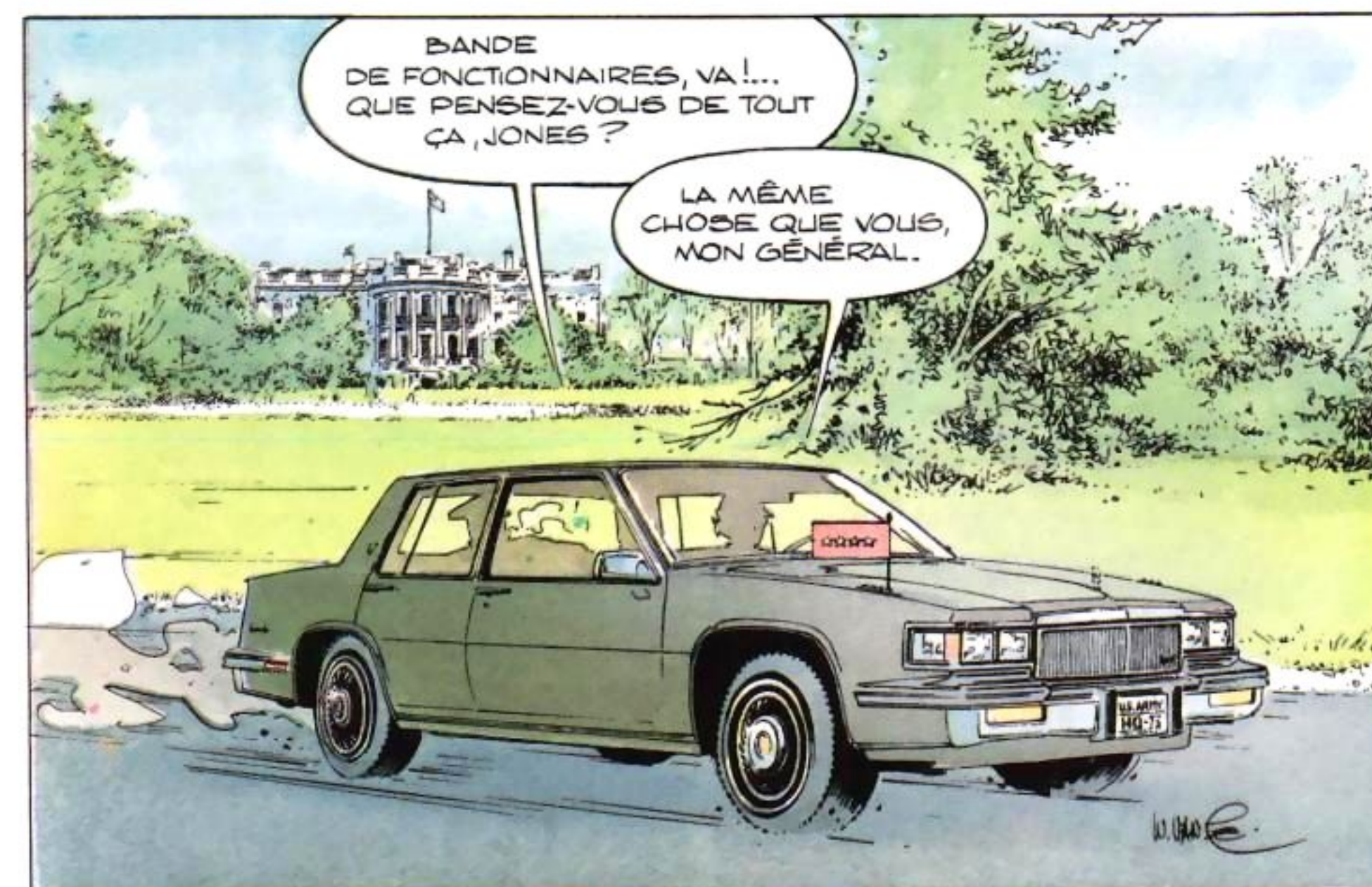


C'EST VRAI, IL Y A AUSSI CETTE HISTOIRE  
DE TATOUAGE... COMME DANS LES  
BONNES VIEILLES SOCIÉTÉS SECRÈTES...  
VOUS NE TROUVEZ PAS ÇA UN PEU  
ENFANTIN ?

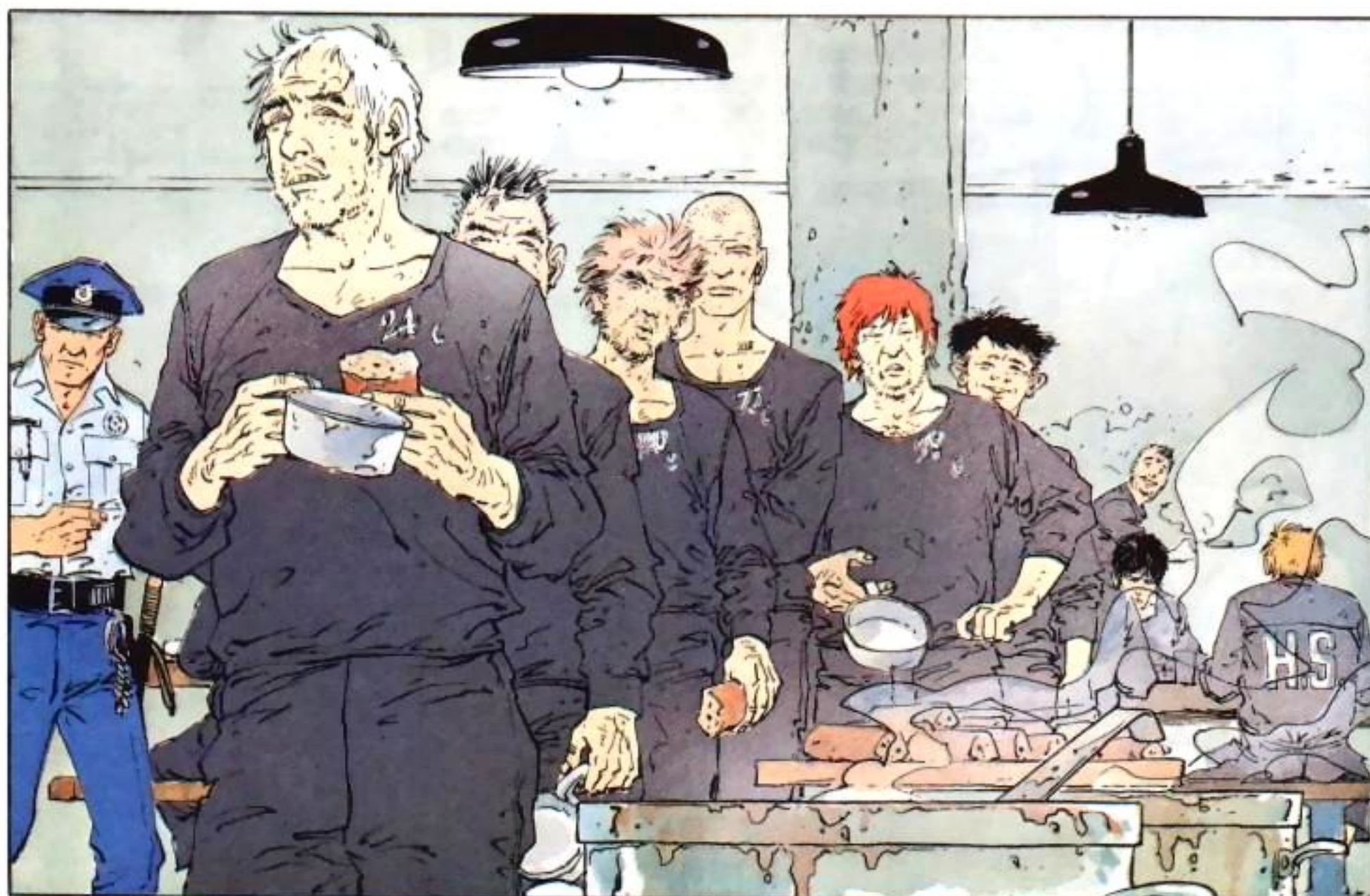


LES **SS** NAZIS AUSSI SE TATOUAIENT  
UN NUMÉRO, GÉNÉRAL.  
POUR MARQUER LEUR FIERTÉ D'APPAR-  
TENIR À L'ÉLITE DE LA RACE FUTURE.  
ET LES **SS** N'AVAIENT VRAIMENT  
**RIEN** D'ENFANTIN.













LA MANGOUSTE!

CE CHER ROWLAND... PUISQU'IL PARAÎT QUE C'EST COMME ÇA QUE TU T'APPELLES MAINTENANT...



ÇA SUFFIT, TOI. OU JE TE...

JOHANSSON! CE TYPE EST UN TUEUR! IL A ÉTÉ CHARGÉ DE ME DESCENDRE

TSS TSS...



PAUVRE GARÇON. PARANOÏA CARACTÉRISÉE, N'EST-CE PAS ?

CELA ARRIVE SOUVENT, MALHEUREUSEMENT. JE VAIS ÊTRE OBLIGÉ D'ÉCOURTER L'ENTRETIEN.



JE N'EN AI PAS POUR LONGTEMPS. JE TENAIS SIMPLEMENT À ASSURER À NOTRE MALHEUREUX AMI QU'EN DÉPIT DE CE QU'IL A COMMIS, JE LUI AI CONSERVÉ TOUTE MA BIENVEILLANTE ATTENTION...



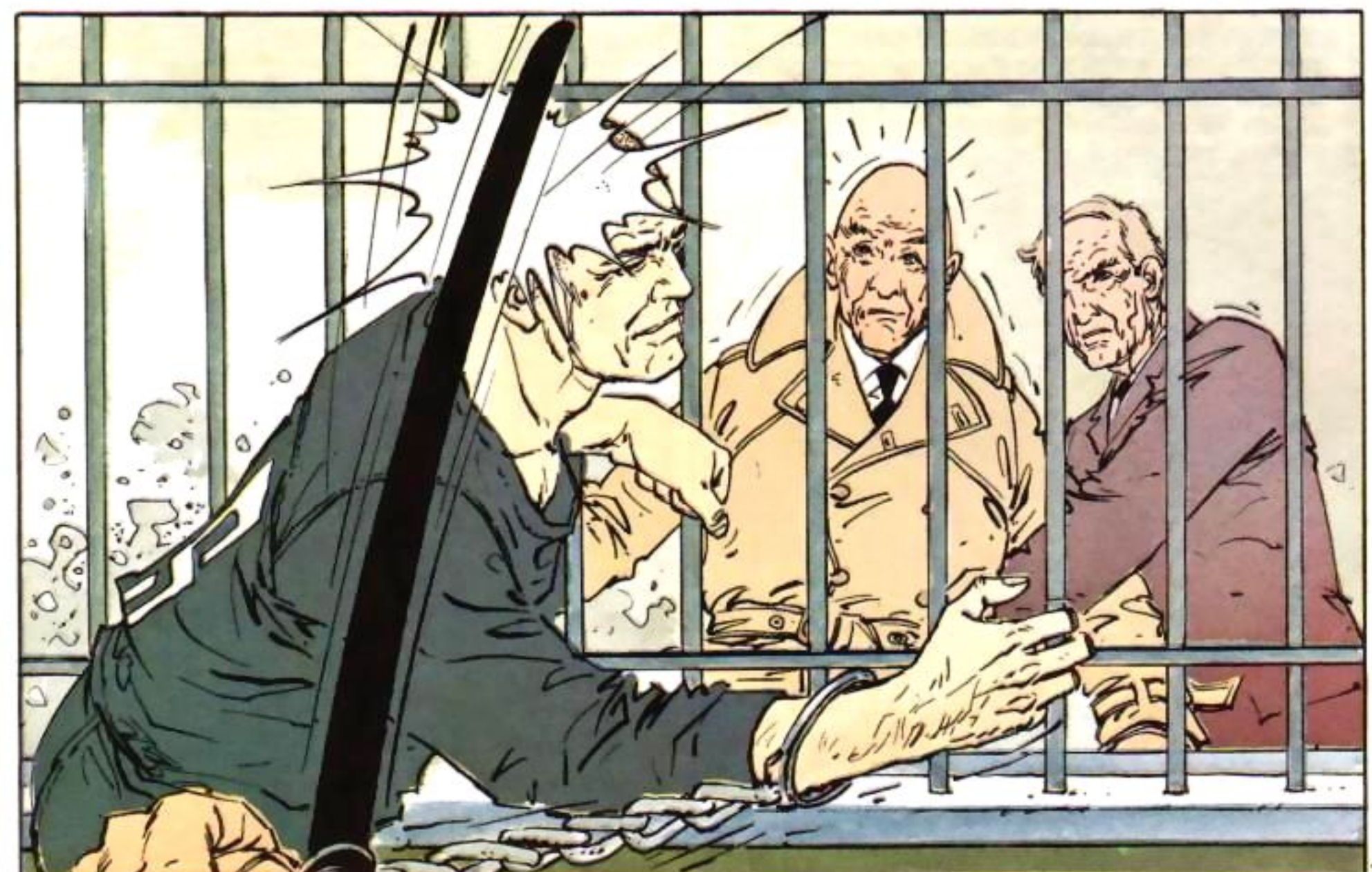
ET J'AI MÊME TROUVÉ QUELQU'UN À PLAIN ROCK QUI **S'OCCUPERA TOUT PARTICULIÈREMENT DE LUI!**

ORDURE!

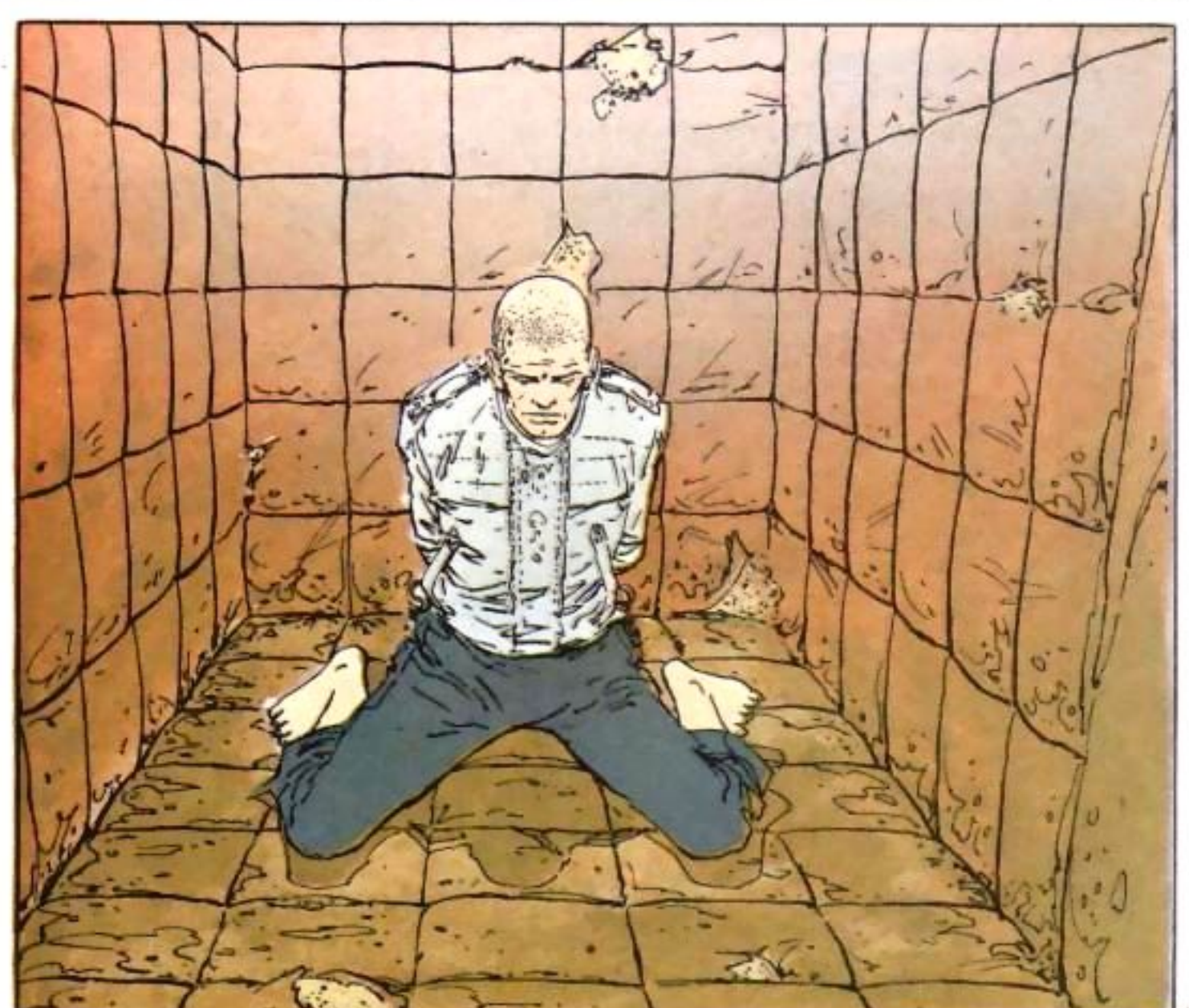
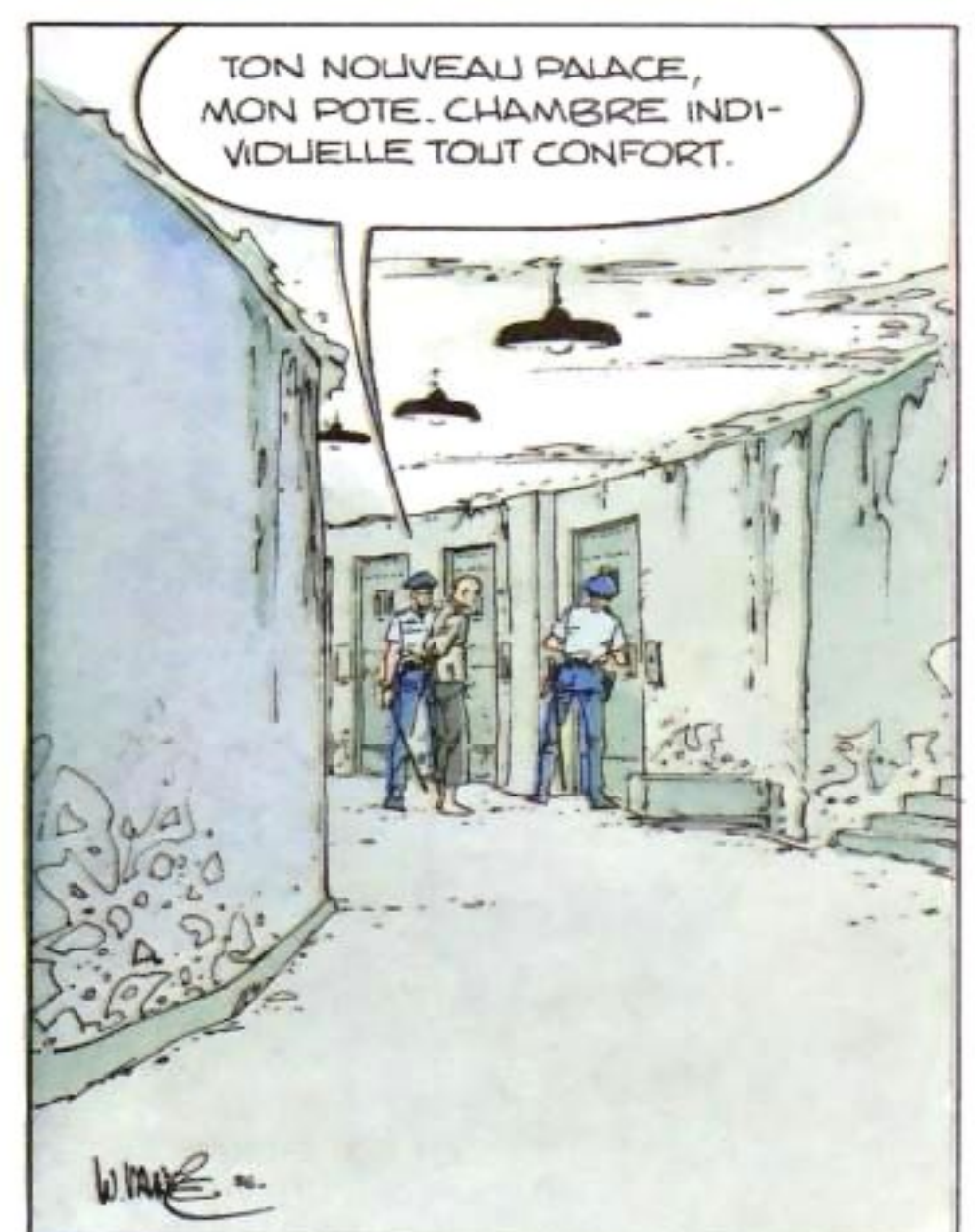
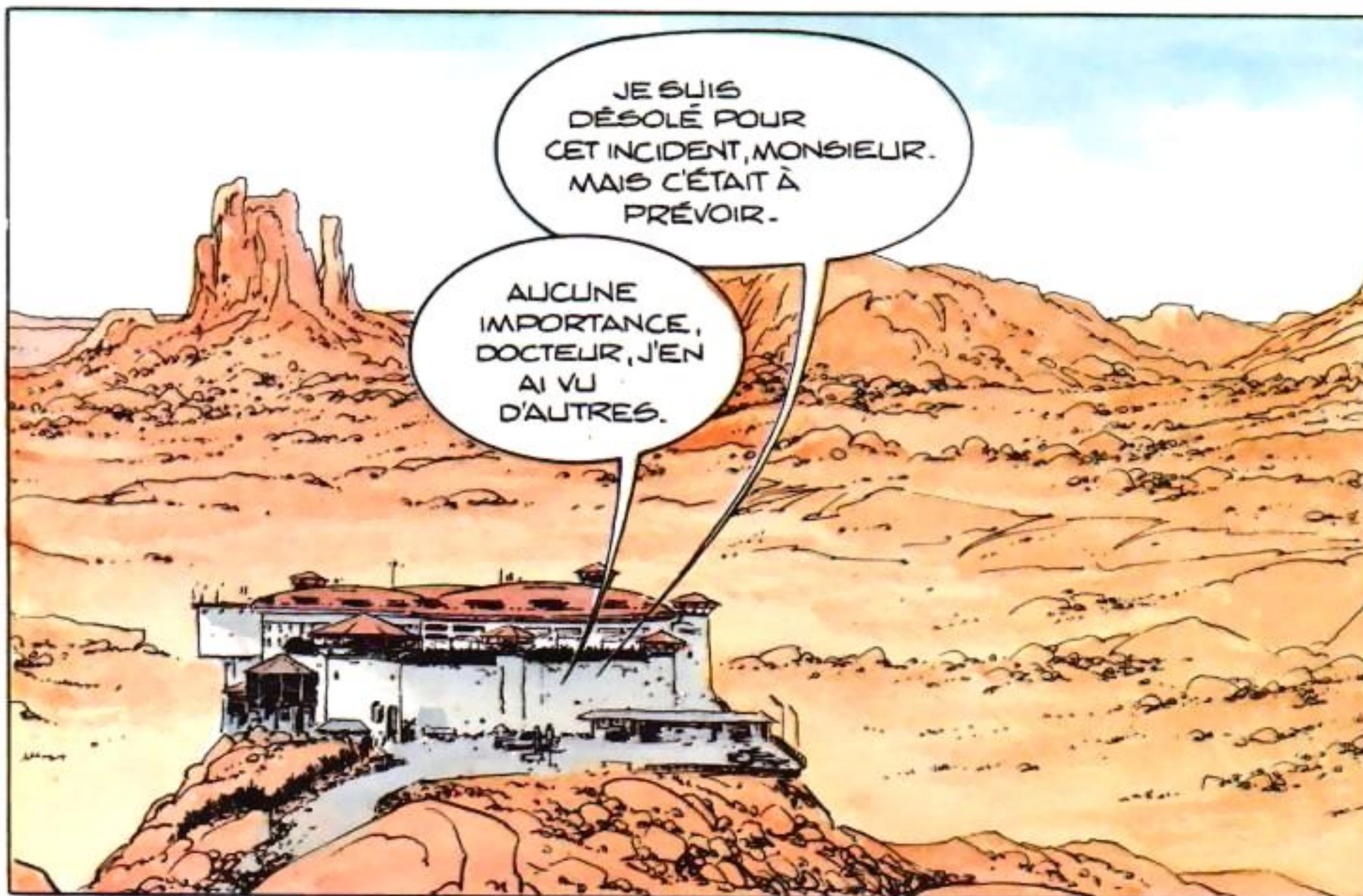


QUI T'A PAYÉ POUR ÇA, SALAUD!? QUI!?

NON, ROWLAND, NE...











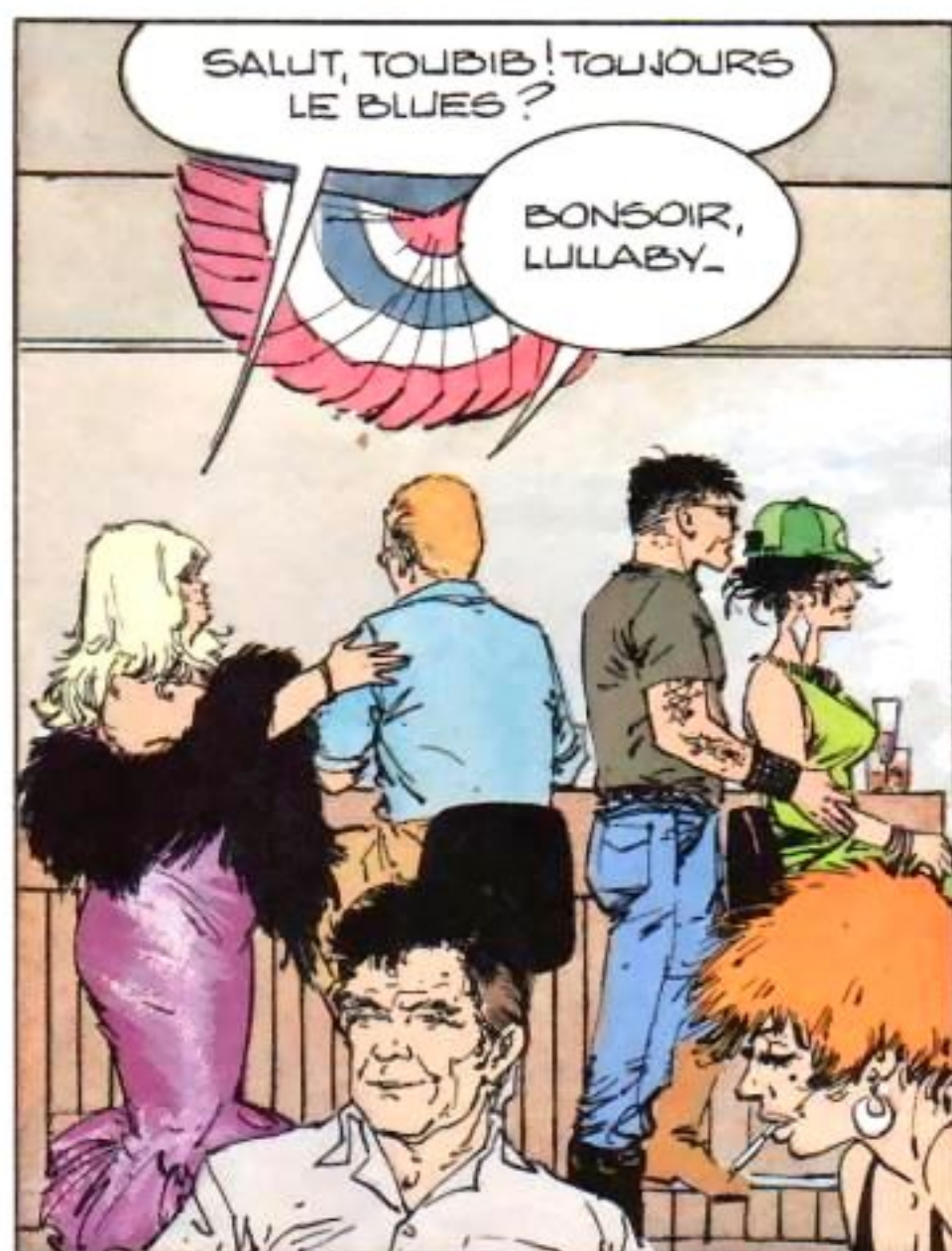
OÙ TU VAS,  
LULLABY?

ME  
RAFRAÎCHIR  
UN PEU, BANDE  
DE BOUSEUX!

VOTRE HALEINE DE MAL LAVÉS  
PANIQUERAIT UN TROUPEAU DE BUFFALOS  
À CINQ MILES.



'REJUS'MENT  
QU'NOT'POGNON,  
LUI, L'A PAS D'ODEUR,  
HEIN?  
WHA! HA! HA!



SALUT, TOUBIB! TOUJOURS  
LE BLUES?

BONSOIR,  
LULLABY.



TU SAIS CE QU'IL TE FAUDRAIT, TOUBIB?  
UNE CHOQUETTE PETITE FEMME QUI S'OCCUPE  
DE TOI POUR CHASSER TES IDÉES  
NOIRES.

C'EST UNE  
PROPOSITION FERME,  
LULLABY?



HÉ, JE NE DIRAIS PAS NON.  
JE PARIE QUE TU DOIS ÊTRE MIGNON  
TOUT PLEIN QUAND TU SOURIS.



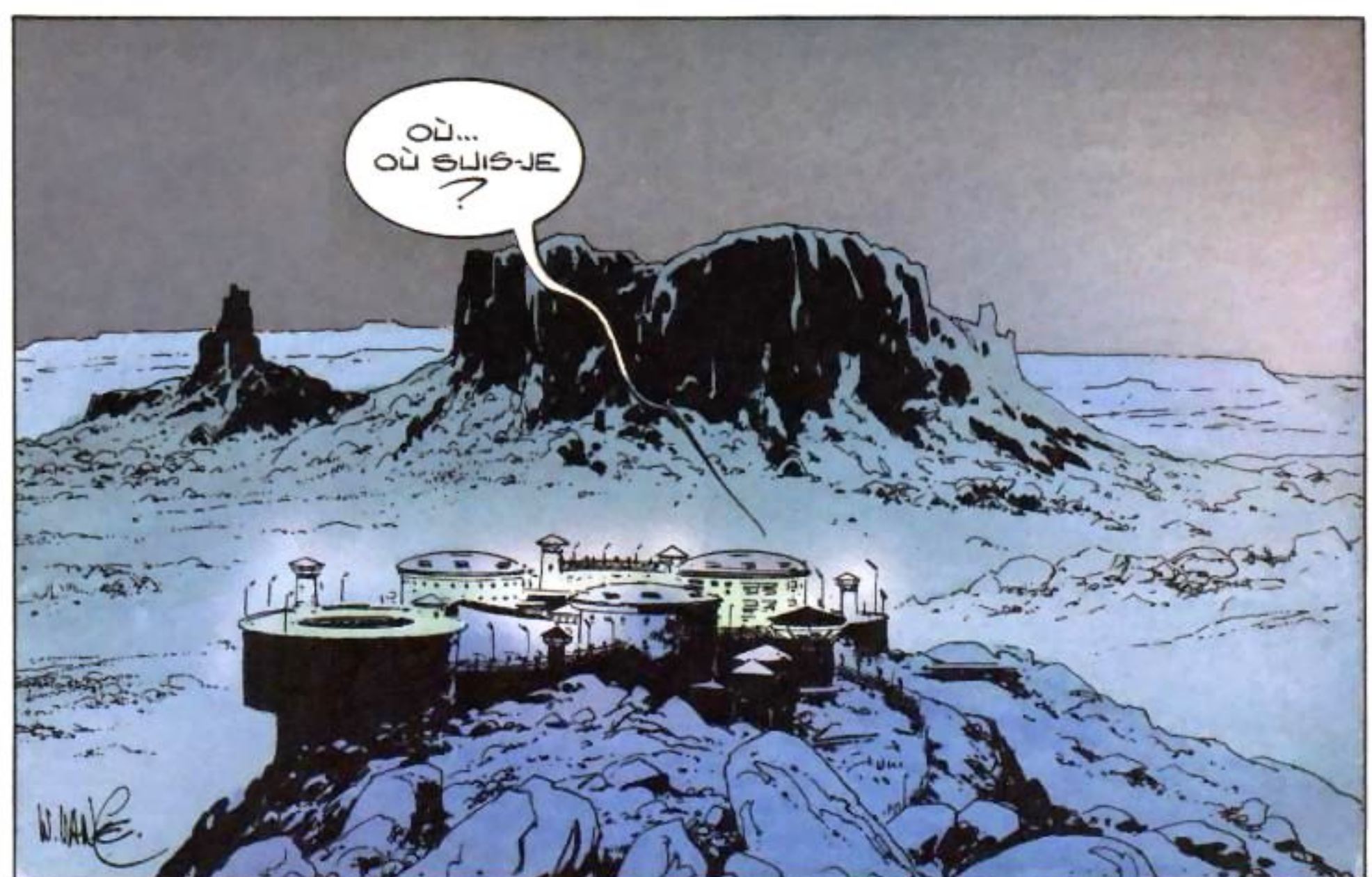
ALORS,  
LA GROSSE, ON SE DRAGUE  
LE PIED-TENDRE?

OCCUPE-TOI  
DE TES BILLES,  
TOI!

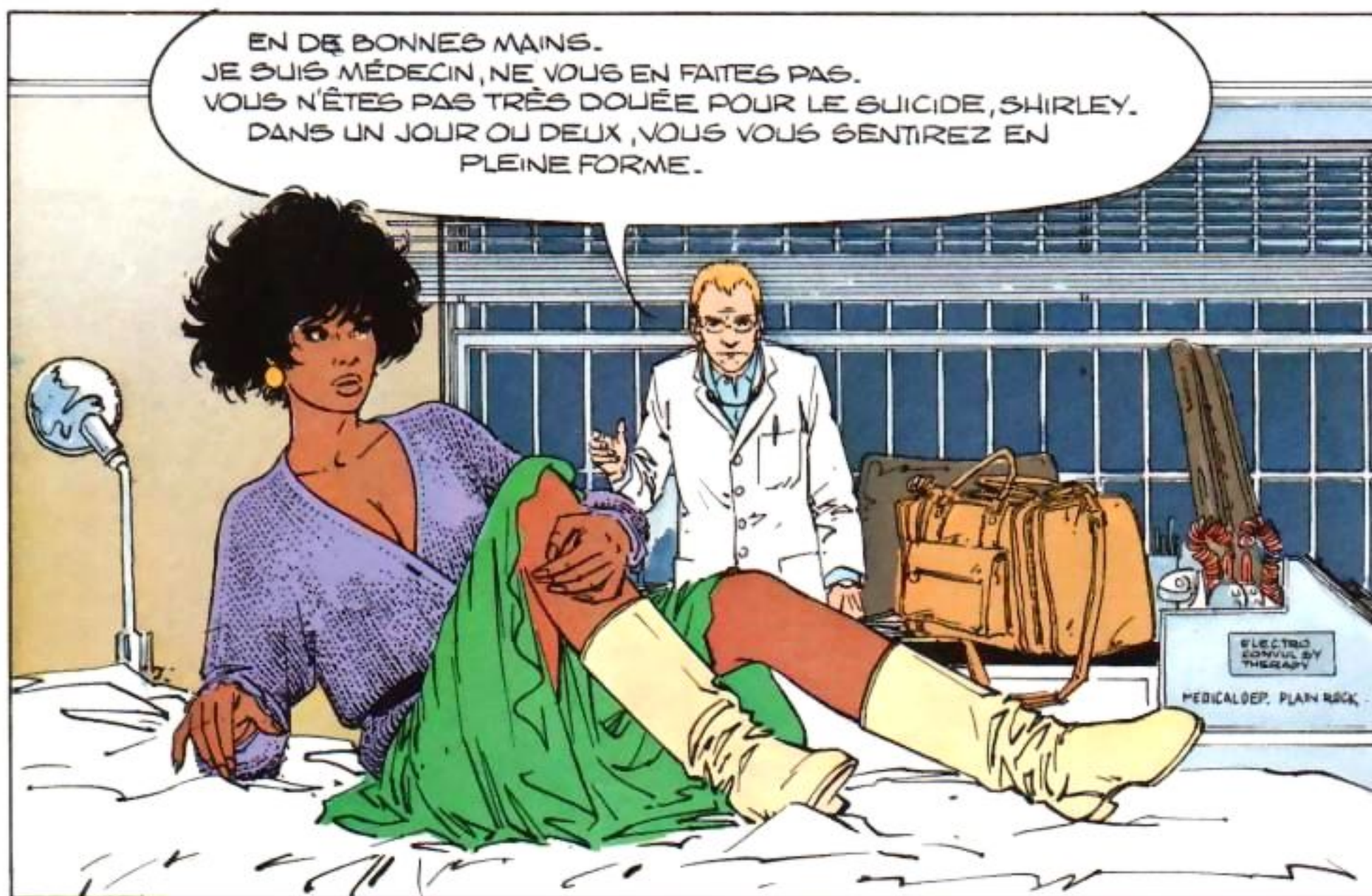


!!









EN DE BONNES MAINS.  
JE SUIS MÉDECIN, NE VOUS EN FAITES PAS.  
VOUS N'ÊTES PAS TRÈS DOUÉE POUR LE SUICIDE, SHIRLEY.  
DANS UN JOUR OU DEUX, VOUS VOUS SENTIREZ EN  
PLEINE FORME.



VOUS...  
VOUS CONNAISSEZ  
MON NOM?

IL EST  
INSCRIT SUR VOTRE  
CARTE DE SÉCURITÉ SOCIALE.  
QUE S'EST-IL PASSÉ, SHIRLEY?  
PROBLÈMES DE FRIC OU  
GRAND CHAGRIN  
D'AMOUR?



JE...  
C'EST SANS IMPORTANCE, DOCTEUR.  
VOUS ÊTES GENTIL, MAIS VOUS... VOUS  
NE POURRIEZ PAS COMPRENDRE...

C'EST CE QU'ON  
DIT GÉNÉRALEMENT  
DANS CES CAS-LÀ.  
D'ACCORD, NOUS VER-  
RONS ÇA PLUS  
TARD.



HÉ,  
QU'EST-CE QUE VOUS  
FAITES?

JE...  
JE M'EN VAIS.  
JE VOUS AI DÉJÀ  
ASSEZ DÉRANGÉ  
COMME ÇA.



POUR ALLER VOUS ROUVRIR LES  
VEINES DANS UN BOUI-BOUI QUELCON-  
QUE? PAS QUESTION, SHIRLEY.  
VOUS RESTEZ ICI.

MAIS...  
JE...



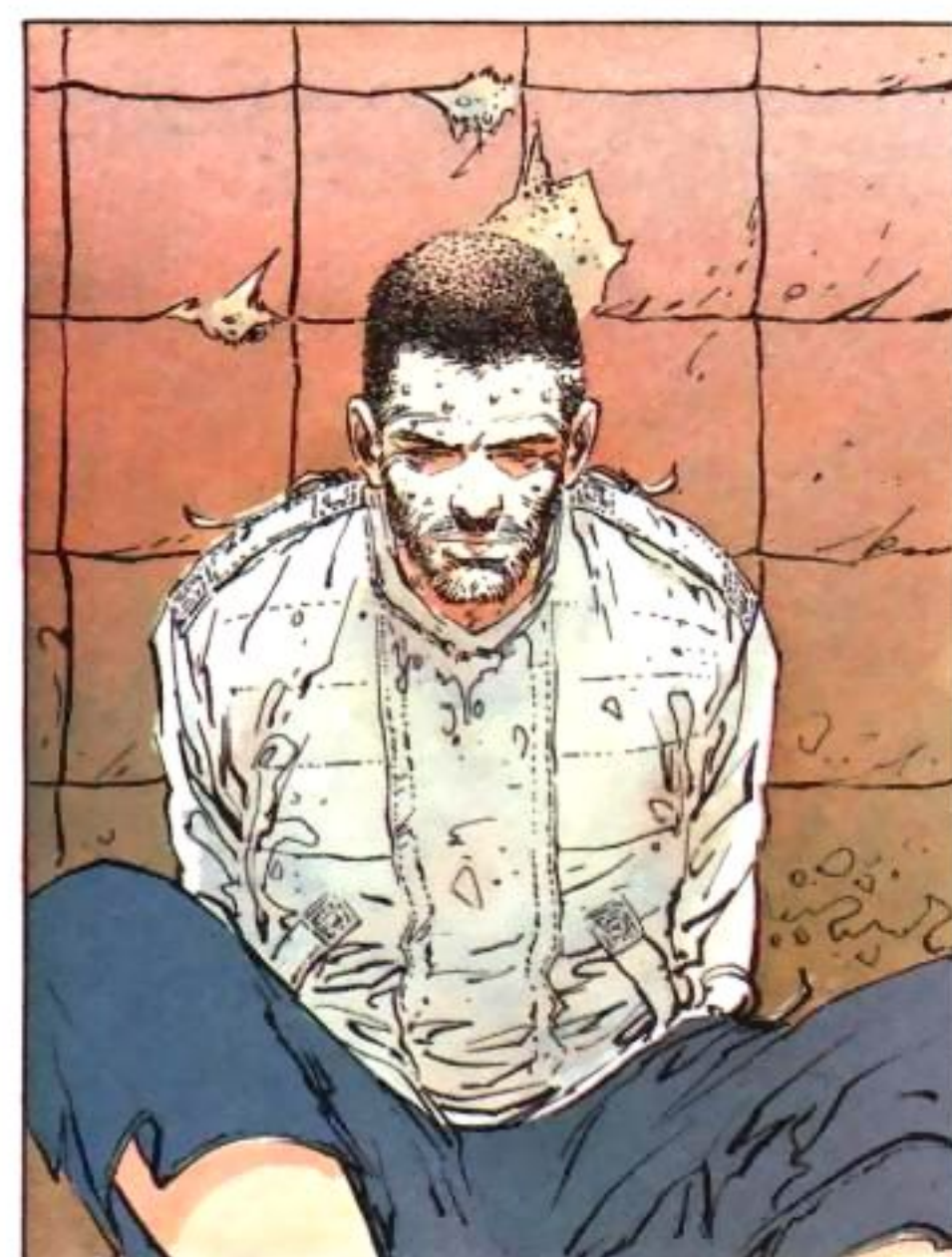
D'AILLEURS, JE PARIE QUE VOUS NE  
SAURIEZ MÊME PAS OÙ ALLER.  
VOUS N'AVIEZ PLUS UN SOU DANS  
VOTRE SAC.

C'EST...  
C'EST VRAI...  
MAIS...

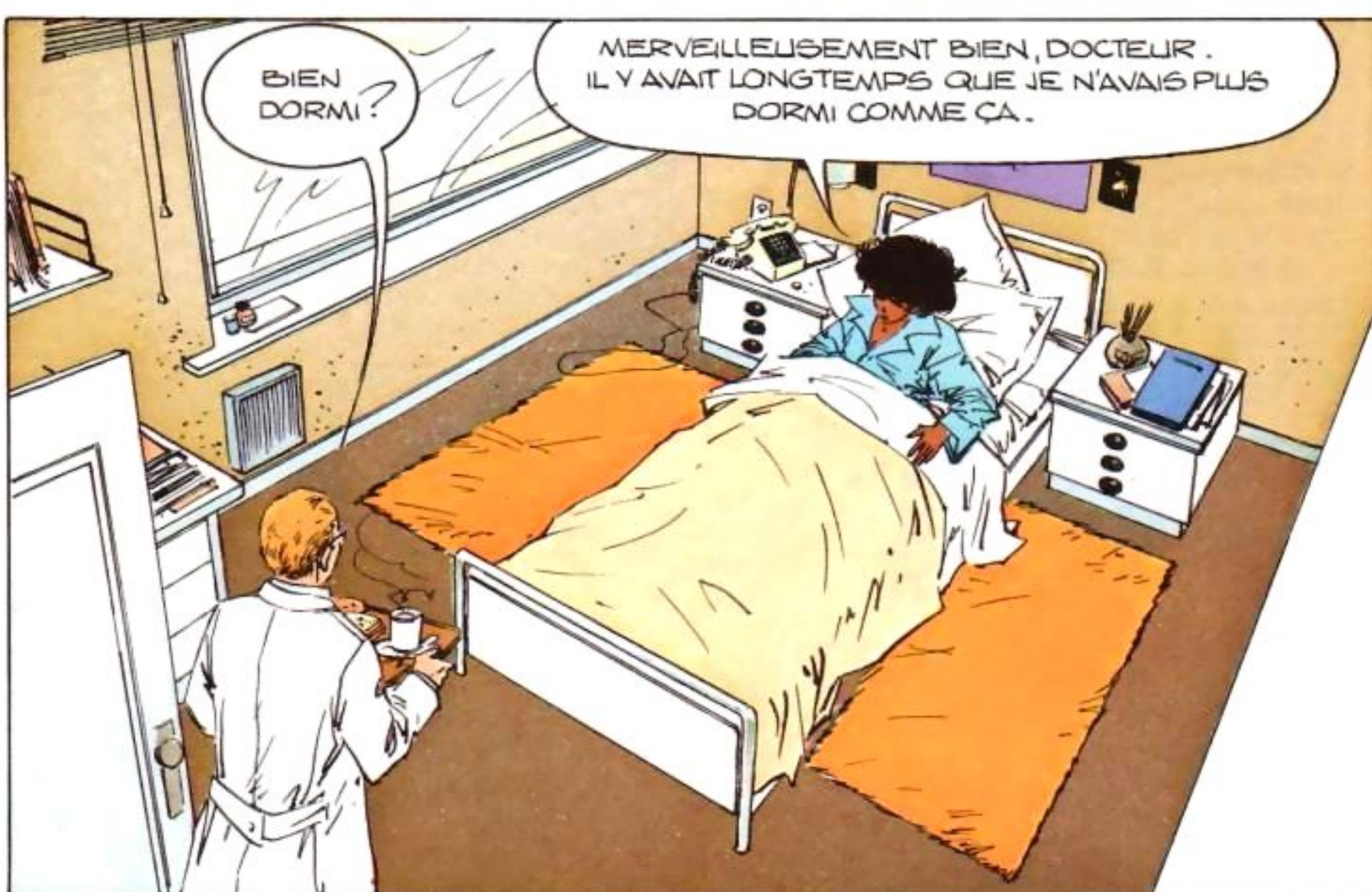
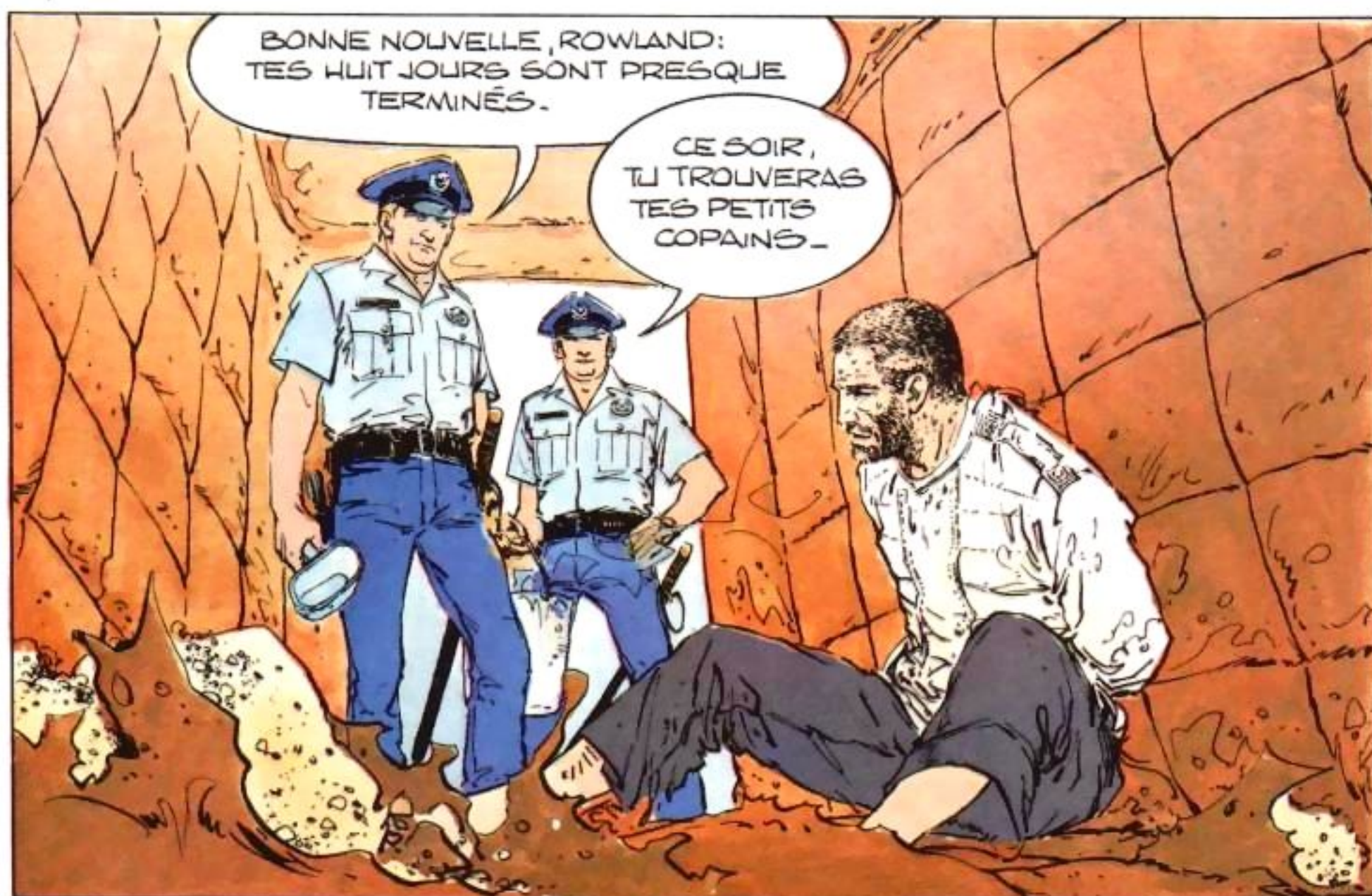


ÉCOUTEZ, SHIRLEY, MON APPARTEMENT  
SE TROUVE JUSTE À CÔTÉ DE L'INFIR-  
MERIE. JE VAIS VOUS Y INSTALLER ET  
MOI, JE DORMIRAI ICI.  
ET JE VOUS PROMETS DE NE PAS VOUS  
POSER DE QUESTIONS, D'ACCORD?

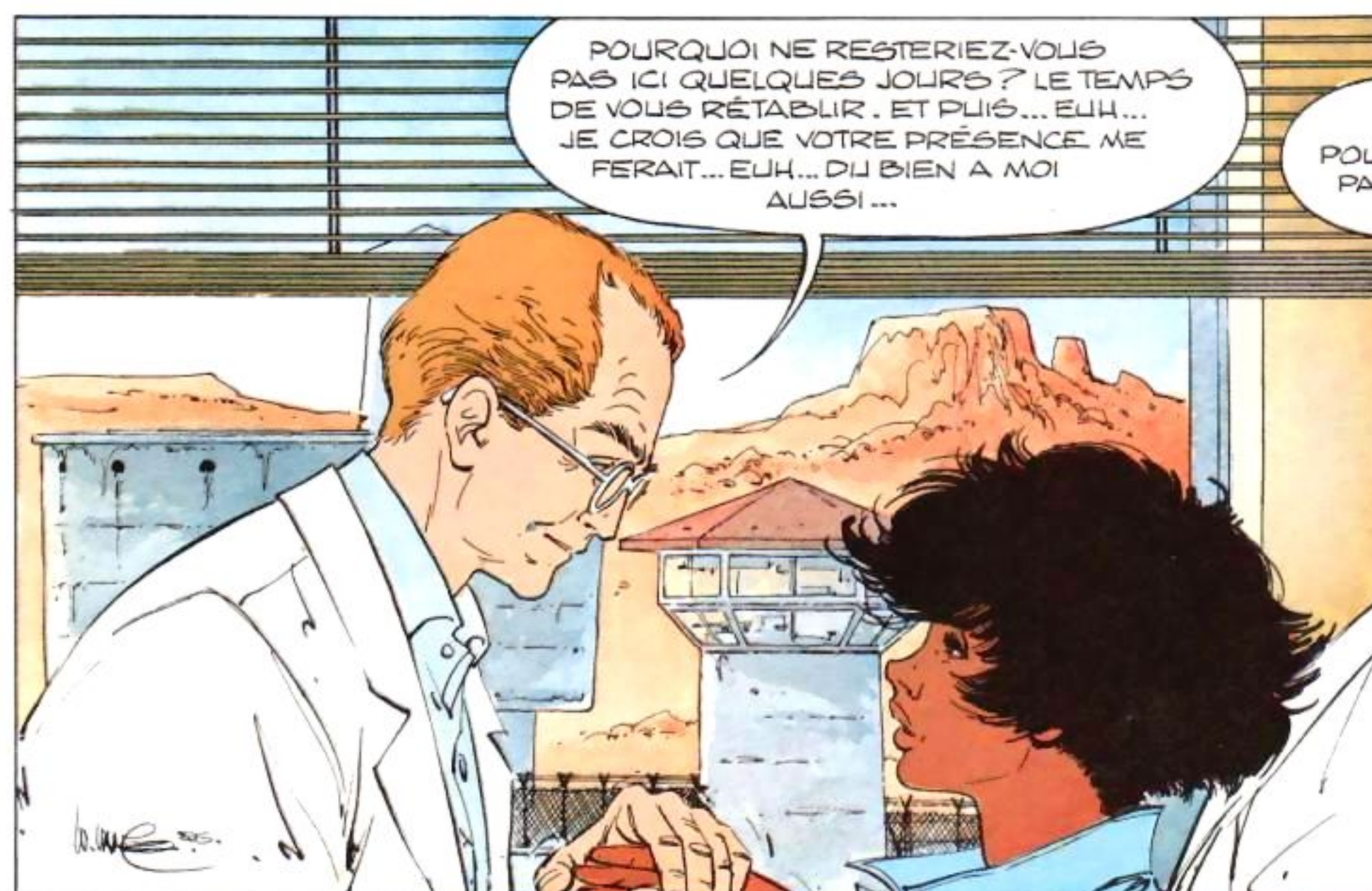
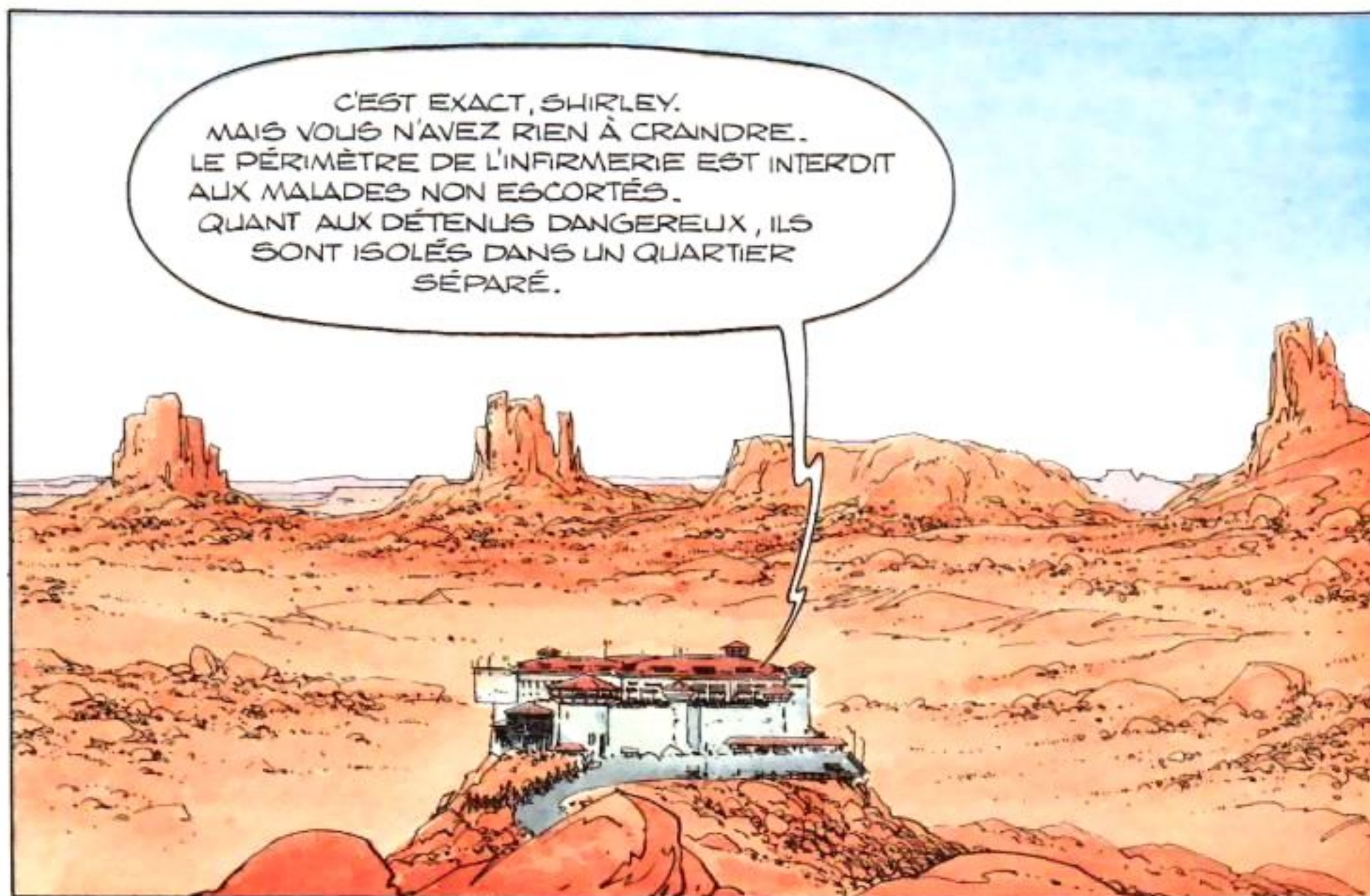
D'AC...  
D'ACCORD,  
DOCTEUR.



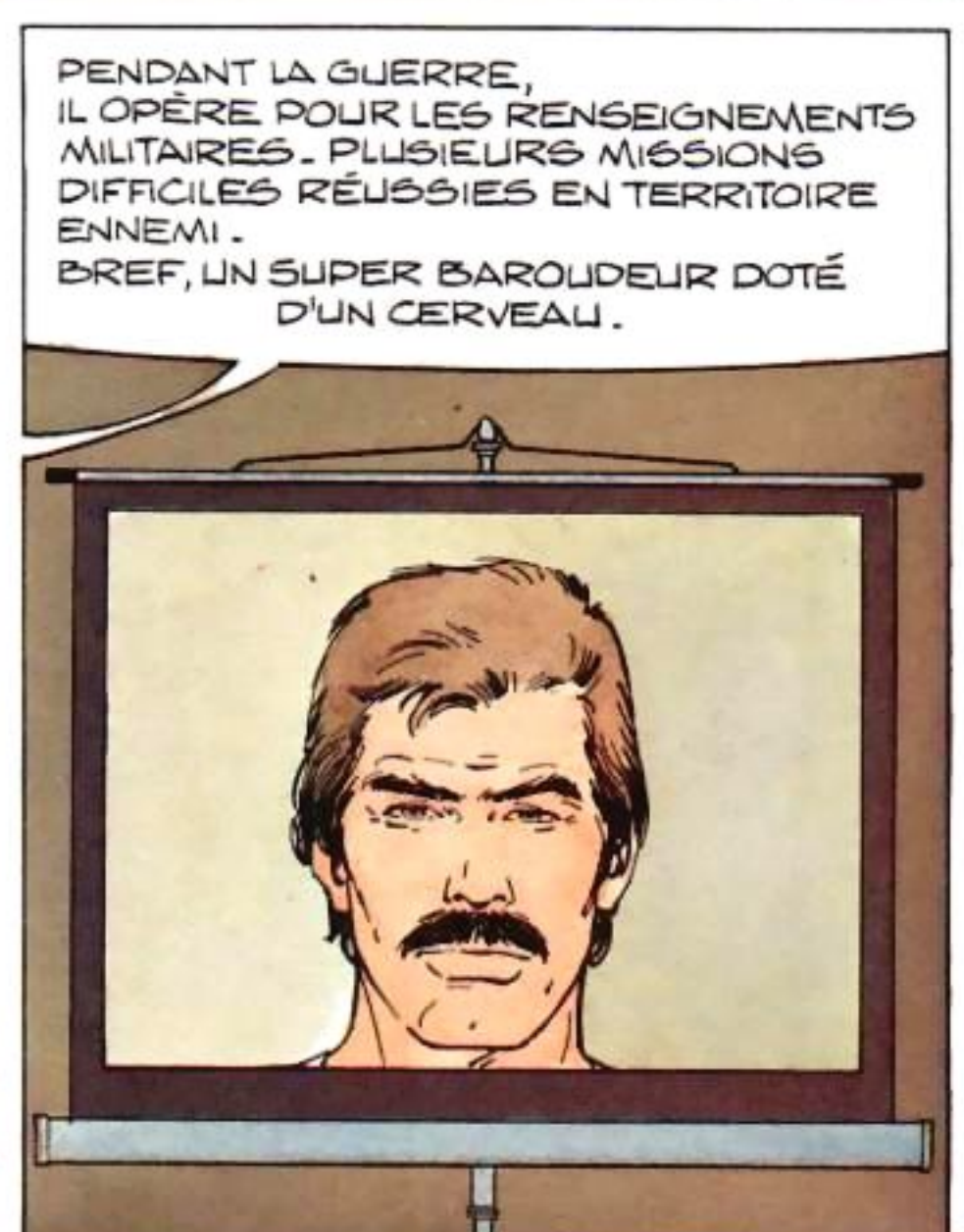
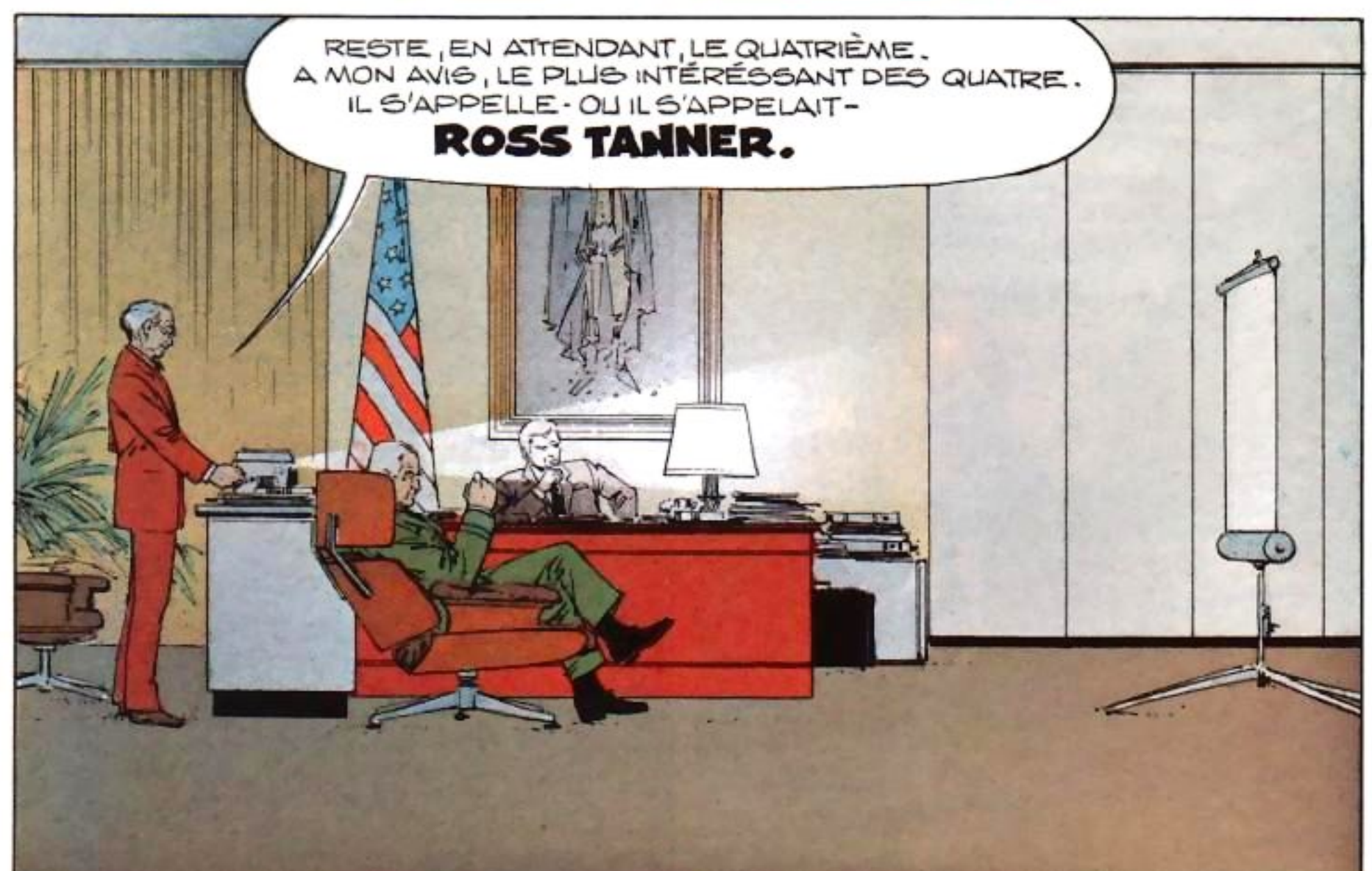
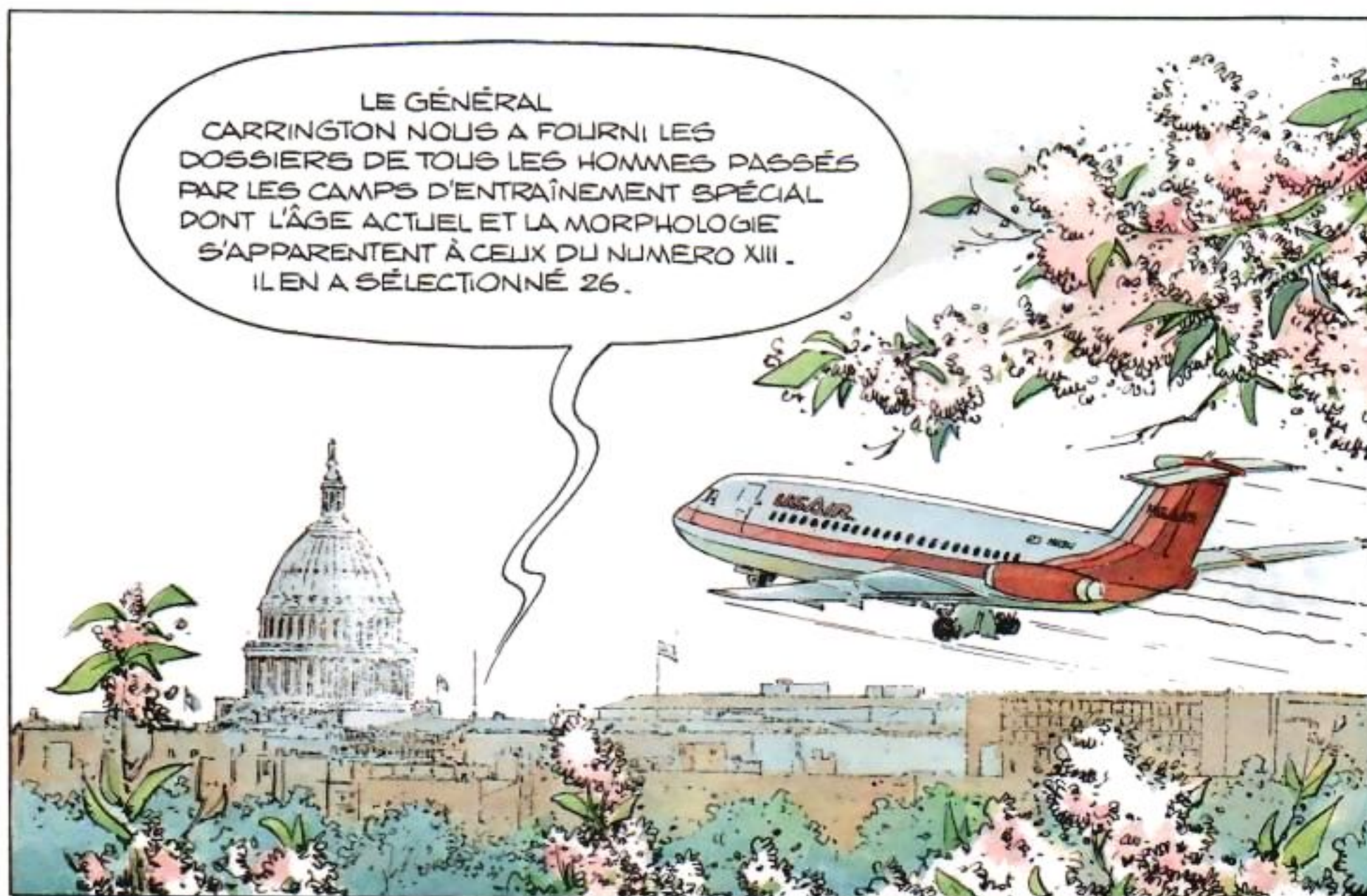














IL QUITTE L'ARMÉE À LA FIN DES HOSTILITÉS, MAIS NE RÉINTÈGRE PAS LE CONTRE-ESPIONNAGE. IL AURAIT DÉCLARÉ VOULOIR FAIRE DU JOURNALISME INDEPENDANT, DU TYPE GRAND REPORTAGE. MAIS D'APRÈS MES PREMIÈRES INFORMATIONS, AUCUN ORGANE DE PRESSE N'A JAMAIS ENTENDU PARLER DE LUI.

COMME S'IL AVAIT **COMPLÈTEMENT DISPARU DE LA CIRCULATION!**

ET CELA VOUS SUFFIT POUR CROIRE QU'IL S'AGIRAIT DE NOTRE HOMME?

JE VAIS ME PROCURER LES ANCIENS DOSSIERS MÉDICAUX ET DENTAIRES DE CE TANNER POUR LES COMMUNIQUER AU DR JOHANSSON. DANS QUELQUES JOURS AU PLUS, NOUS DEVRIONS ÊTRE FIXÉS.



EN ADMETTANT QUE CE SOIT LUI, EN QUOI CELA VOUS AVANCERA-T-IL DANS VOTRE ENQUÊTE?

ENTRE AUTRES A LUI FAIRE RETROUVER LA MÉMOIRE, MONSIEUR.

ON A SYSTÉMATIQUEMENT GOMMÉ CHEZ LE NUMERO XIII TOUT CE QUI POUVAIT LE RATTACHER À SA VÉRITABLE IDENTITÉ. JUSQU'À SON VISAGE ET SES EMPREINTES DIGITALES. SON AMNÉSIE N'AVAIT DONC AUCUN MOYEN DE SE DISSIPER.

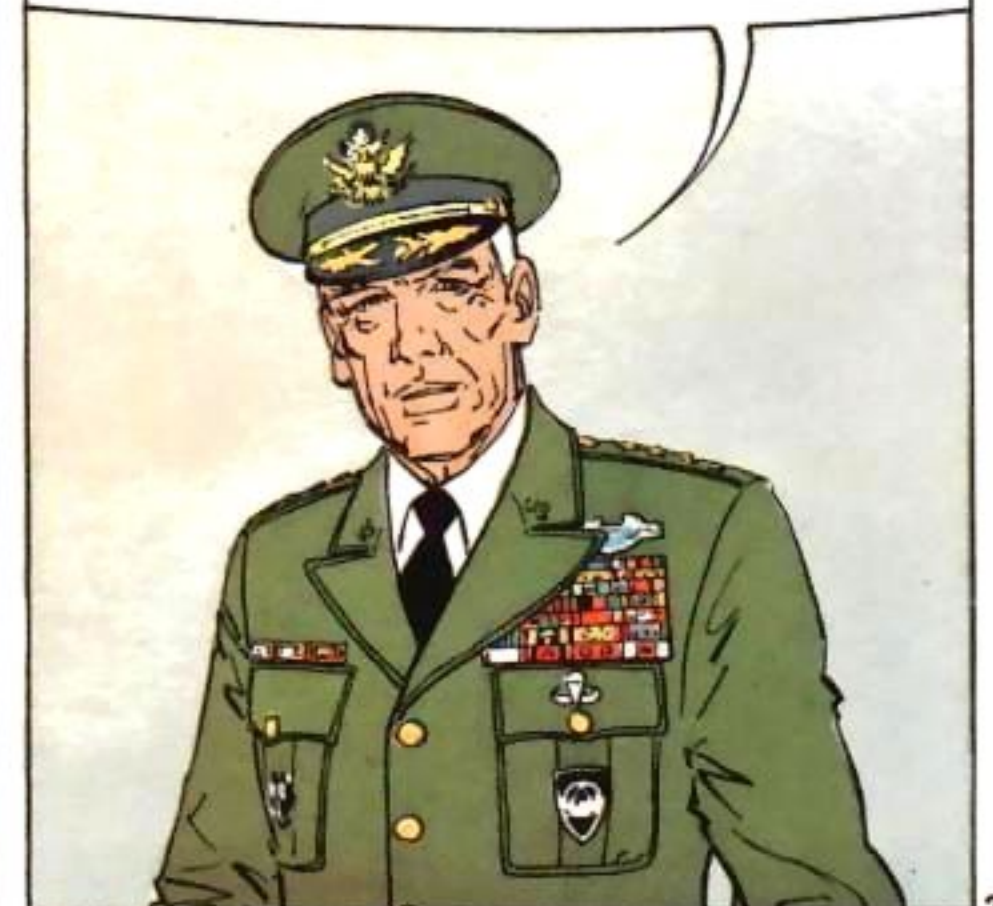
MAIS SI NOUS POUVONS LE CONFRONTER AVEC DES ÉLÉMENTS DE SON VRAI PASSÉ, IL Y A DE SÉRIEUX ESPOIRS POUR QUE LE VOILE QUI OBLITÈRE SES SOUVENIRS SE DÉCHIRE, NE FUT-CE QUE PARTIELLEMENT.



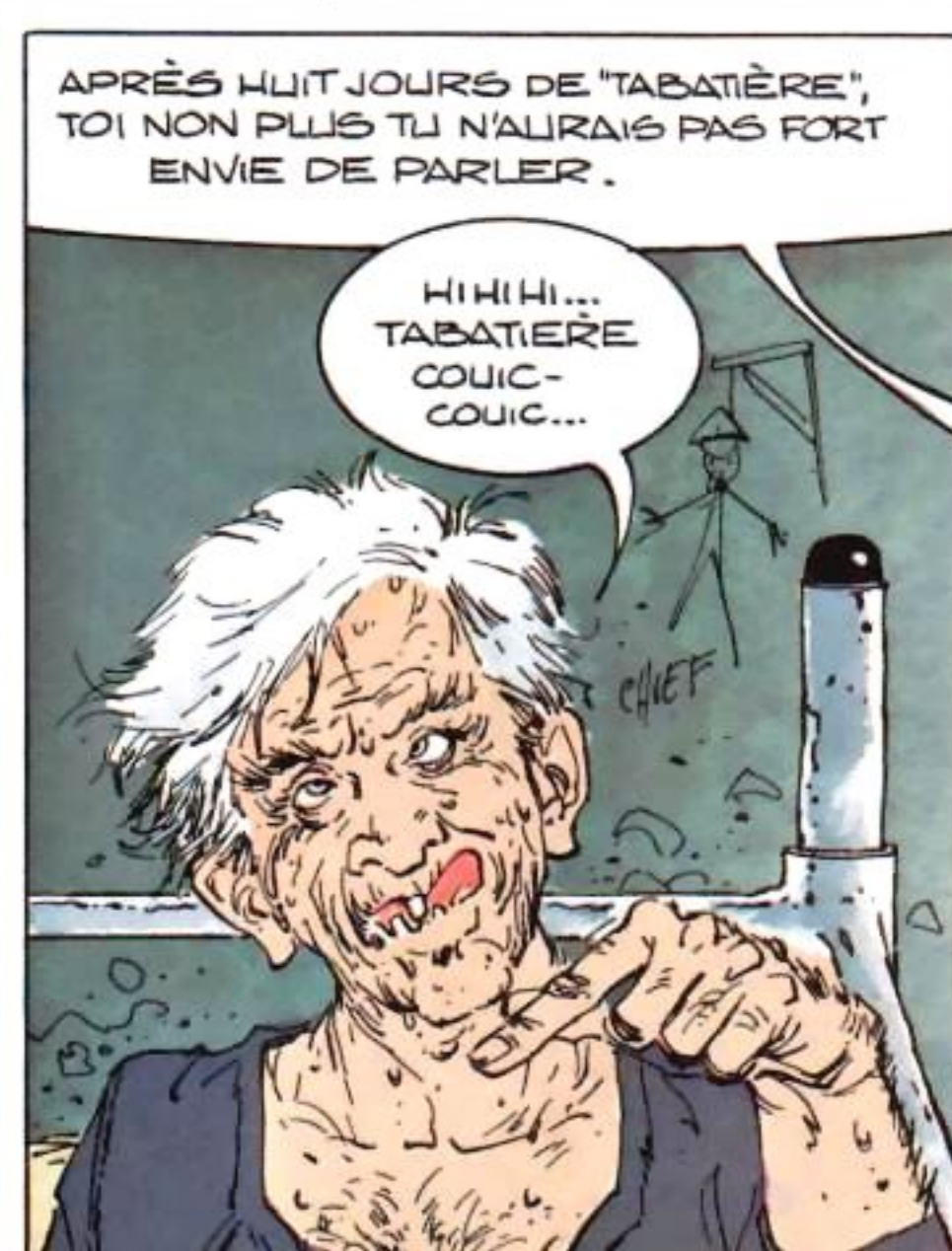
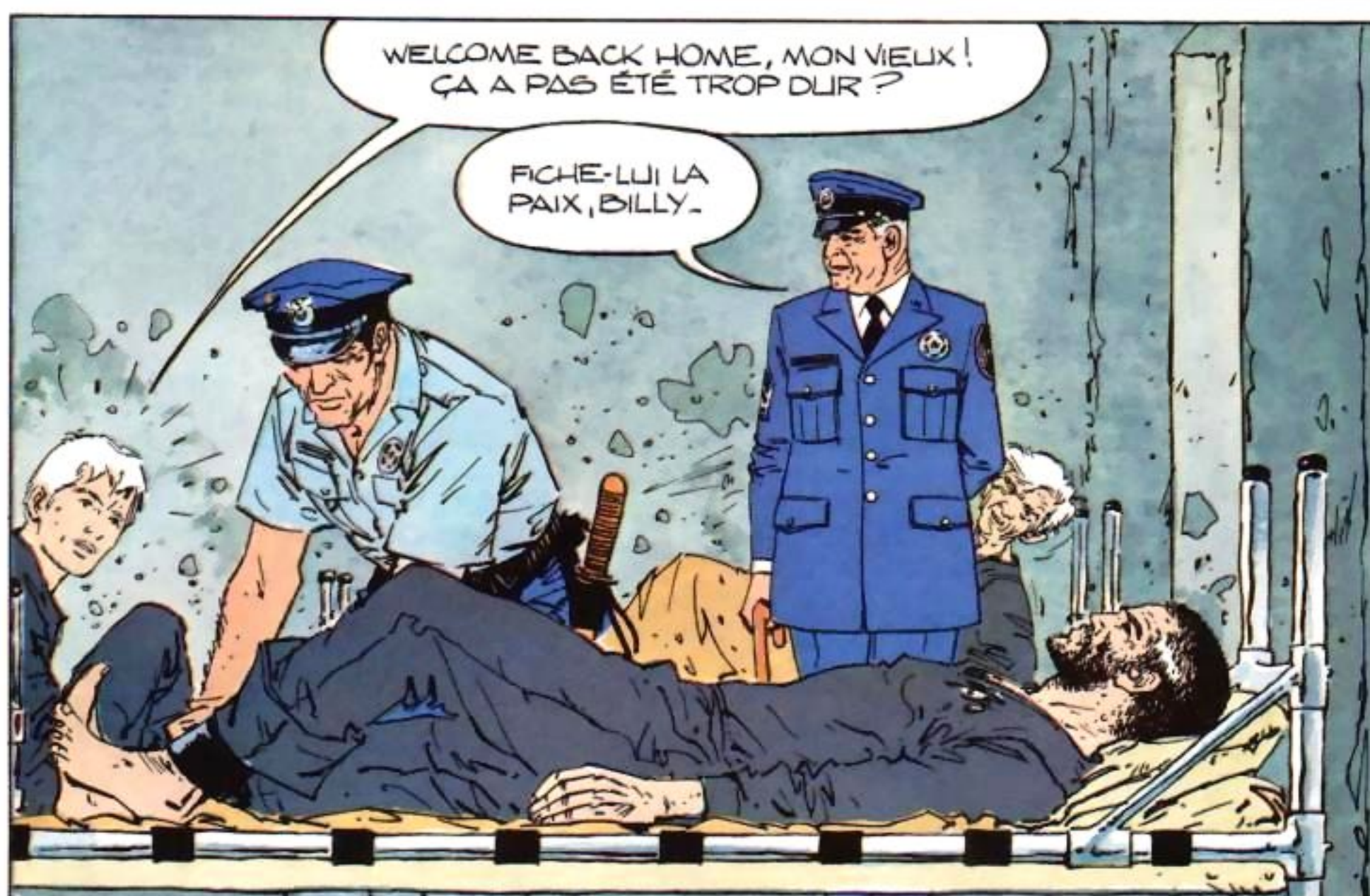
C'EST EN TOUT CAS NOTRE MEILLEURE CHANCE DE DÉMASQUER CEUX QUI L'ONT PAYÉ POUR ASSASSINER LE PRÉSIDENT SHERIDAN. ET NOUS DEVONS LA RISQUER CAR, COMME VOUS L'AVEZ DIT VOUS-MÊME, LE COMLOT COURT TOUJOURS.

EN CAS DE NÉCESSITÉ, VOUS POURREZ ME JOINDRE À MON RANCH DE GREEN VALLEY OÙ JE COMPTE PRENDRE QUELQUES JOURS DE REPOS. JE VOUS SOUHAITE BIEN DU PLAISIR, MESSIEURS.

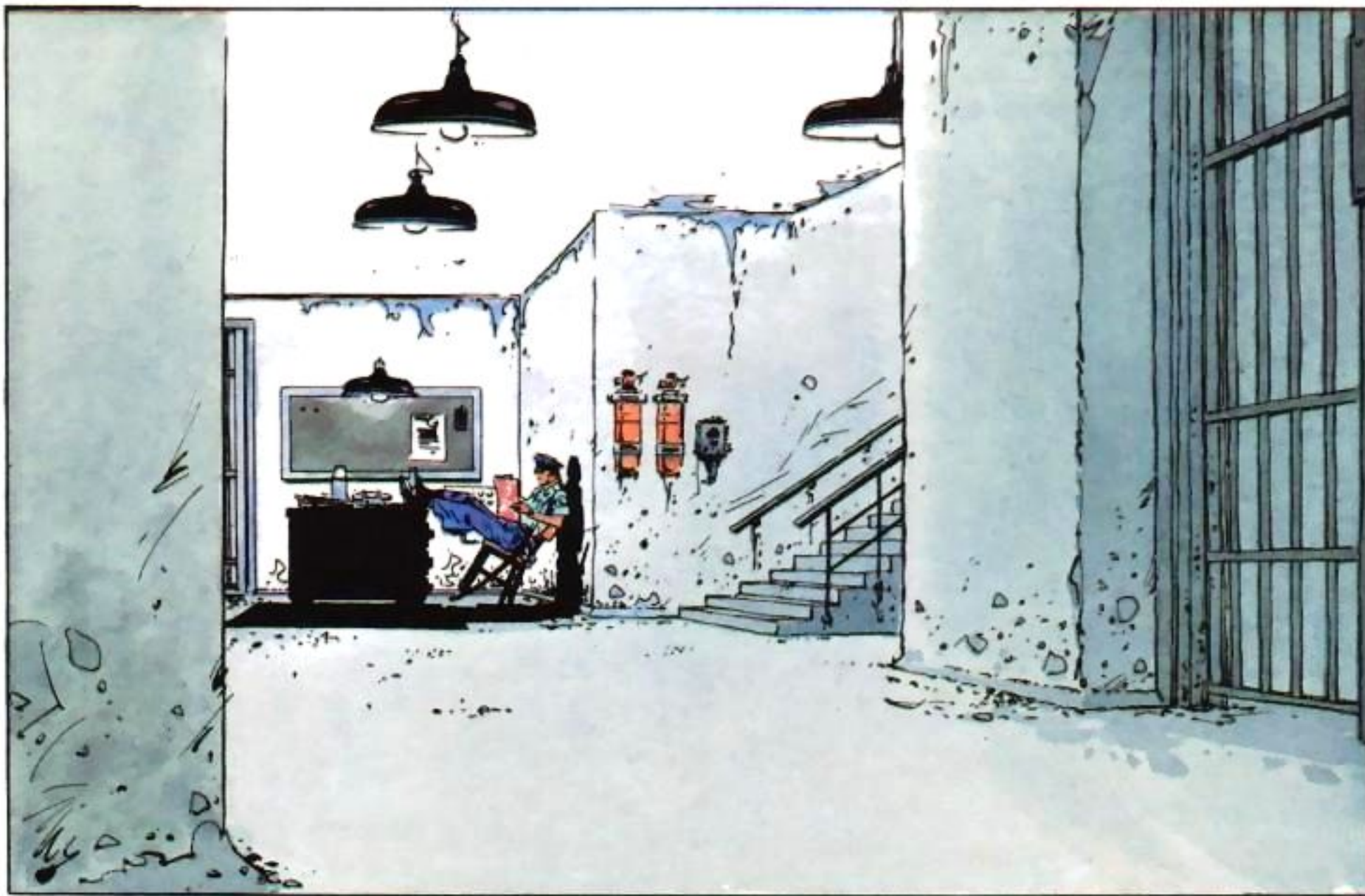
BRILLANTE DÉMONSTRATION, COLONEL. BIEN, JE SUPPOSE QUE VOUS N'AVEZ PLUS BESOIN DE MOI...















C'EST PAS VRAI, CHEF. IL RÊVE CE TYPE, C'EST PAS VRAI!



Studd

HI HI HI  
COUC-COUC!



ÇA VA, IL EST OKAY.  
BIEN JOUÉ, BILLY. AVEC BEAUCOUP DE CHANCE, ON A DEUX HEURES JUSQU'À LA RELÈVE.



PRENDS SA TORCHE ET SES CLEFS, ON EN AURA BESOIN.

ET SON FLINGUE, SURTOUT.



NON, BILLY. JE VEUX BIEN T'EMMENER, MAIS PAS DE FLINGUE.

MAIS...

J'AI DIT: PAS DE FLINGUE!



ÇA VA, LA VOIE EST LIBRE.

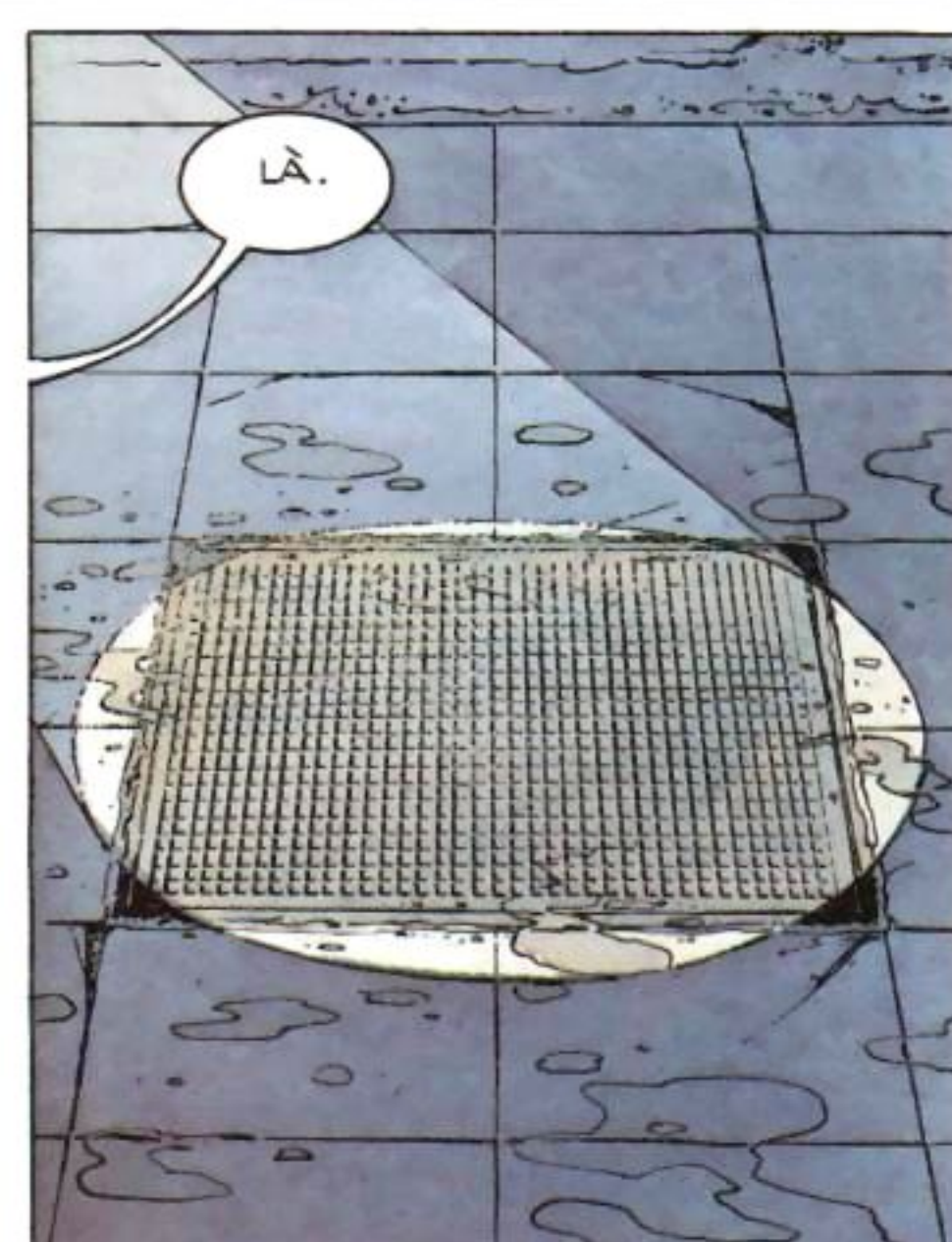
ADIEU, JERICO. ON T'ENVERRA UNE CARTE POSTALE DES BAHAMAS.



HI HI HI... BILLY COUC-COUC...



















QUI  
QUE VOUS  
SOYEZ,  
LA-HAUT,  
MERCI.

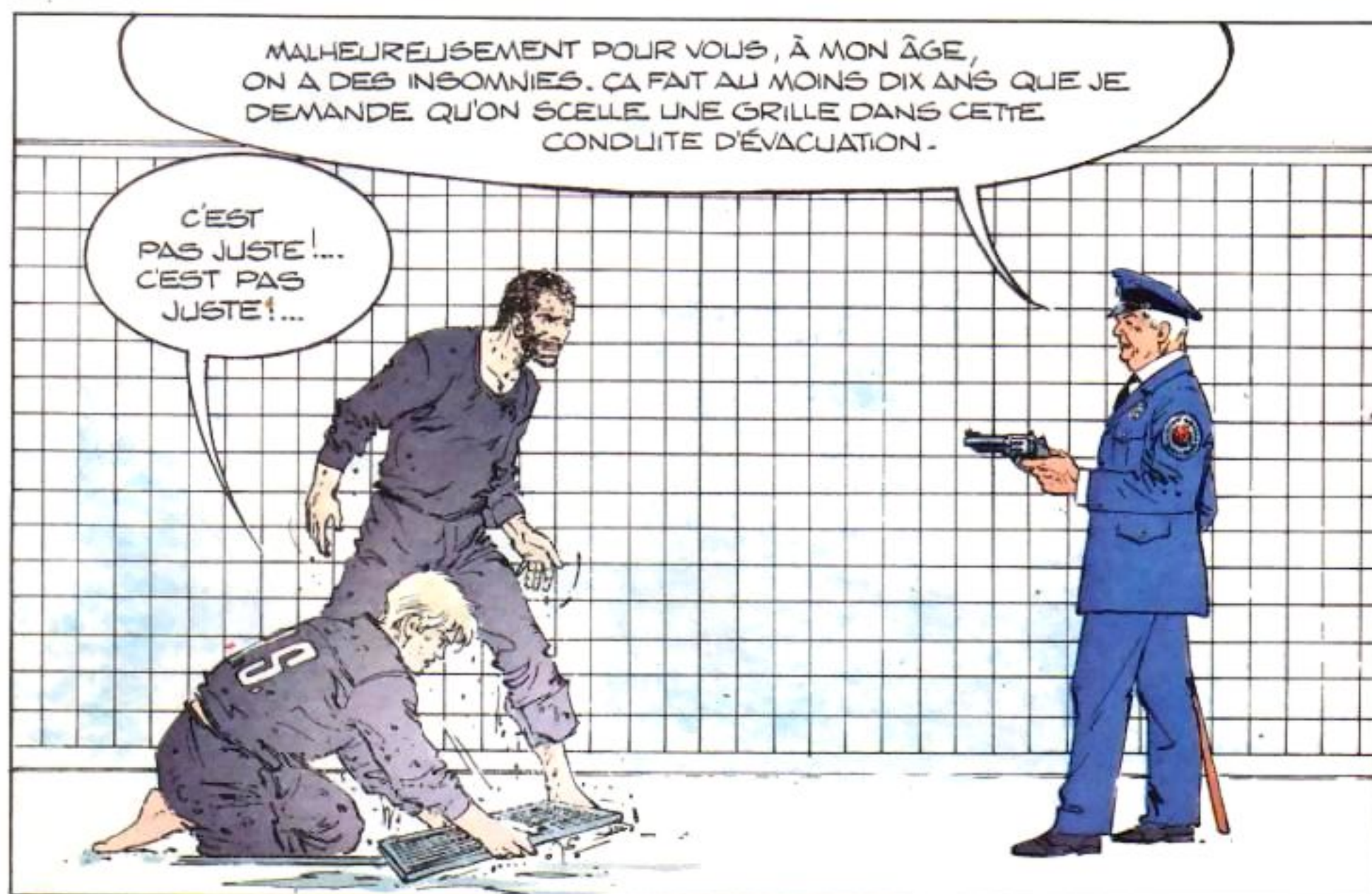


BON  
SANG, STEVE,  
J'AI BIEN CRU  
QUE... OÙ ON  
EST ?

DANS LA  
DOUCHE DE  
L'INFIRMERIE.  
ENFIN, JE  
L'ESPÈRE.



BIEN  
CALCULÉ, ROWLAND!  
J'ÉTAIS CERTAIN QUE  
TU TENTERAIS QUEL-  
QUE CHOSE DE  
CE GENRE.



MALHEUREUSEMENT POUR VOUS, À MON ÂGE,  
ON A DES INSOMNIES. ÇA FAIT AU MOINS DIX ANS QUE JE  
DEMANDE QU'ON SCELLE UNE GRILLE DANS CETTE  
CONDUITE D'ÉVACUATION.

C'EST  
PAS JUSTE !...  
C'EST PAS  
JUSTE !...



**C'EST PAS  
JUSTE !...**



**TU VAS  
NOUS PAYER ÇA,  
FUMIER !**

**BILLY,  
NON !**



**T'AVAIS PAS LE DROIT,  
T'ENTENDS ! ?  
APRES CE QU'ON A BAVÉ  
LA DESSOUS, T'AVAIS PAS  
LE DROIT !**

**ARRÊTE,  
BILLY !**



**MAIS LAISSE-LE, BON  
SANG, ÇA NE SERTA  
RIEN !**



BON DIEU, TU L'AS ...  
MAIS QU'EST-CE QUI T'A PRIS, AU  
NOM DU CIEL ! ?



C'ÉTAIT MARRANT DE LE CREVER,  
CE VIEUX PORC, TU PEUX PAS SAVOIR...  
LES AUTRES AUSSI, C'ÉTAIT  
MARRANT...



T'AURAIS DÛ LES VOIR TOMBER, DANS  
LA RUE, EN GUEULANT COMME DES  
ÂNES ! JE POUSSAIS SUR LA DÉTENTE  
ET - POUF ! - ILS TOMBAIENT.  
C'ÉTAIT DRÔLEMENT MARRANT,  
HA ! HA ! HA !

DONNE-  
MOI ÇA,  
BILLY...



DONNE..



COMME ÇA,  
ILS TOMBAIENT,  
HA ! HA !



QU'EST-CE  
QUE C'EST ?

JE NE  
SAIS PAS -  
ON AURAIT DIT  
DES COUPS DE  
FEU..







**TOMBEZ,  
HA! HA! HA! TOMBEZ!  
TOMBEZ TOUS!**

**BANG  
BANG  
BANG**



POUR ROWLAND,  
C'EST PAS TROP GRAVE :  
LES DEUX BALLES SONT RESSORTIES  
DE L'ÉPAULE SANS TOUCHER L'ARTÈRE .  
MAIS LE PETIT STOCKTON EST DANS  
UN ÉTAT CRITIQUE .



MAIS VOUS GARDEZ ROWLAND .  
JE M'OCCUPERAI MOI-MÊME DE LE  
SOIGNER COMME IL LE MÉRITE .  
BON , JE PRÉVIENS LE SHÉRIF ET  
J'ARRIVE .



J'AI  
DEMANDÉ UNE  
AMBULANCE À  
SPRINGDALE, BIEN  
ENTENDU .

VOUS AVEZ  
BIEN FAIT, BERGER .  
AUTANT QUE CETTE  
PETITE CRAPULE AILLE  
CLAQUER CHEZ EUX  
QUE CHEZ NOUS .



RALPH,  
JE PEUX ÊTRE UTILE À  
QUELQUE CHOSE ?

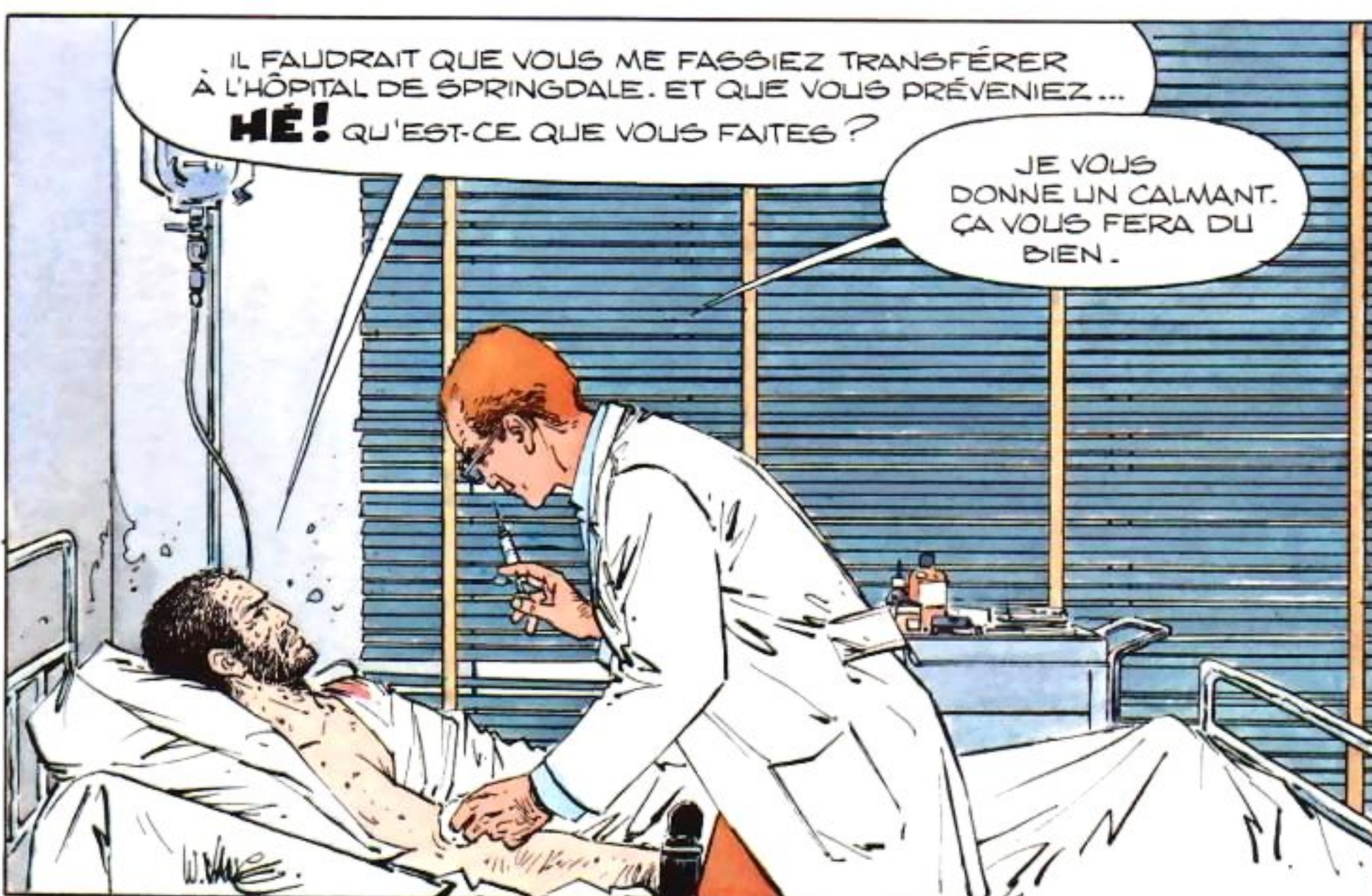
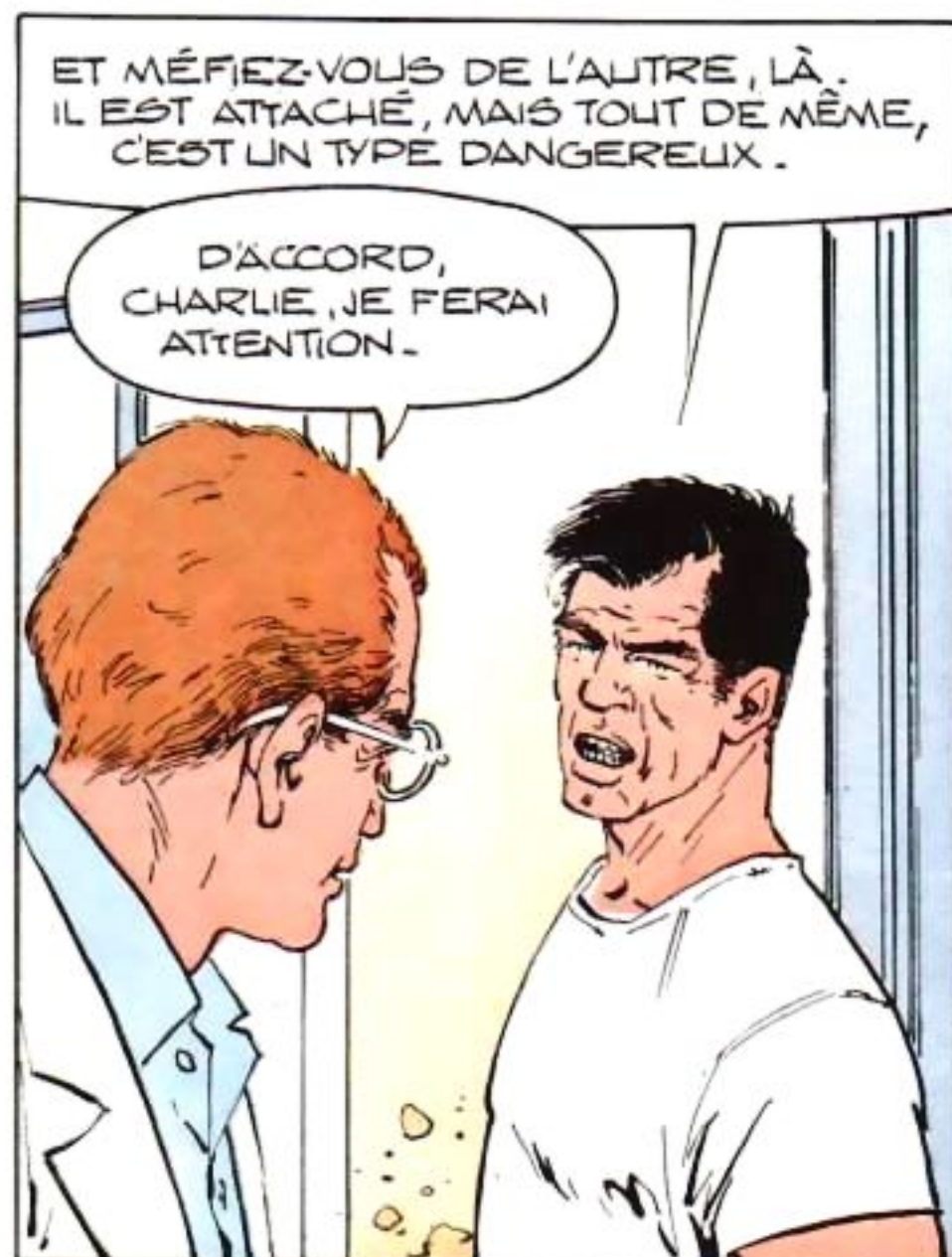
VOUS ÊTES  
GENTILLE, SHIRLEY, MAIS  
TOUT CECI NE VOUS CONCERNE  
PAS . ESSAYEZ PLUTÔT DE  
VOUS RENDORMIR,  
D'ACCORD ?



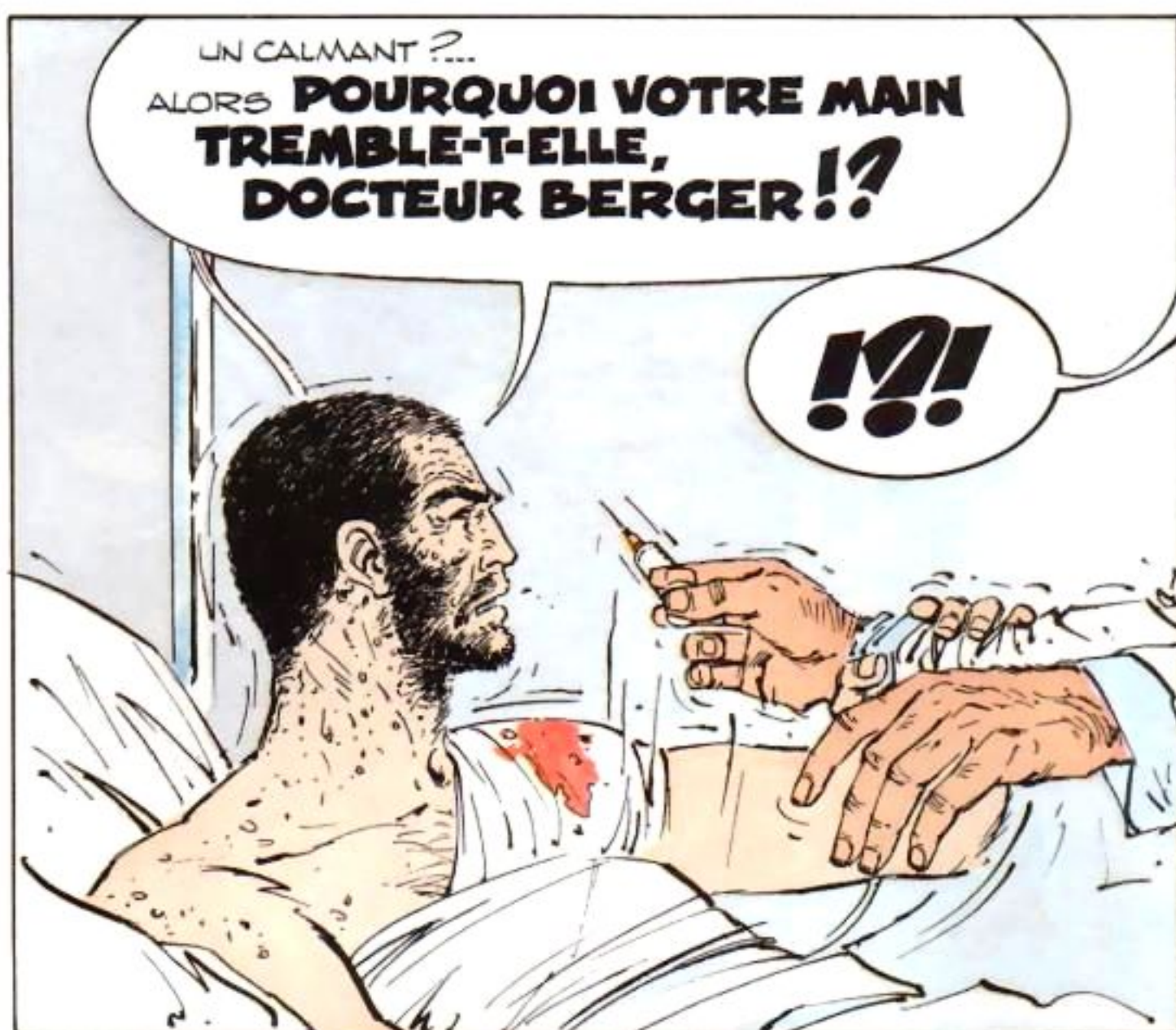
VOUS POUVEZ ALLER VOUS REPOSER, CHARLIE .  
JE VAIS PRENDRE LE RELAIS .

C'EST PAS DE REFUS,  
DOCTEUR . A CAUSE DE CES DEUX  
SALAUDS, J'AI DÉJÀ DÉPASSÉ MA  
NUIT DE DEUX HEURES .

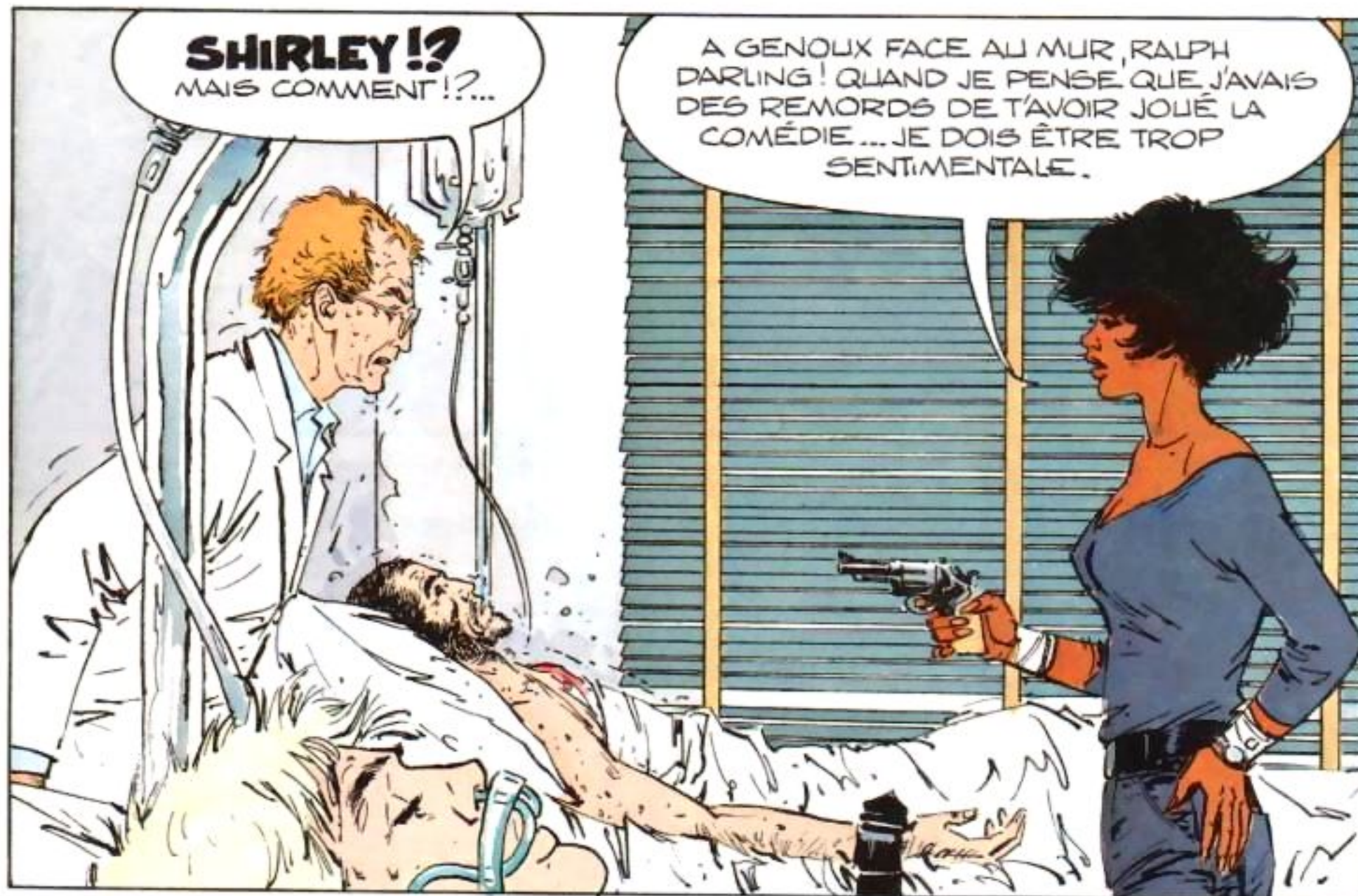




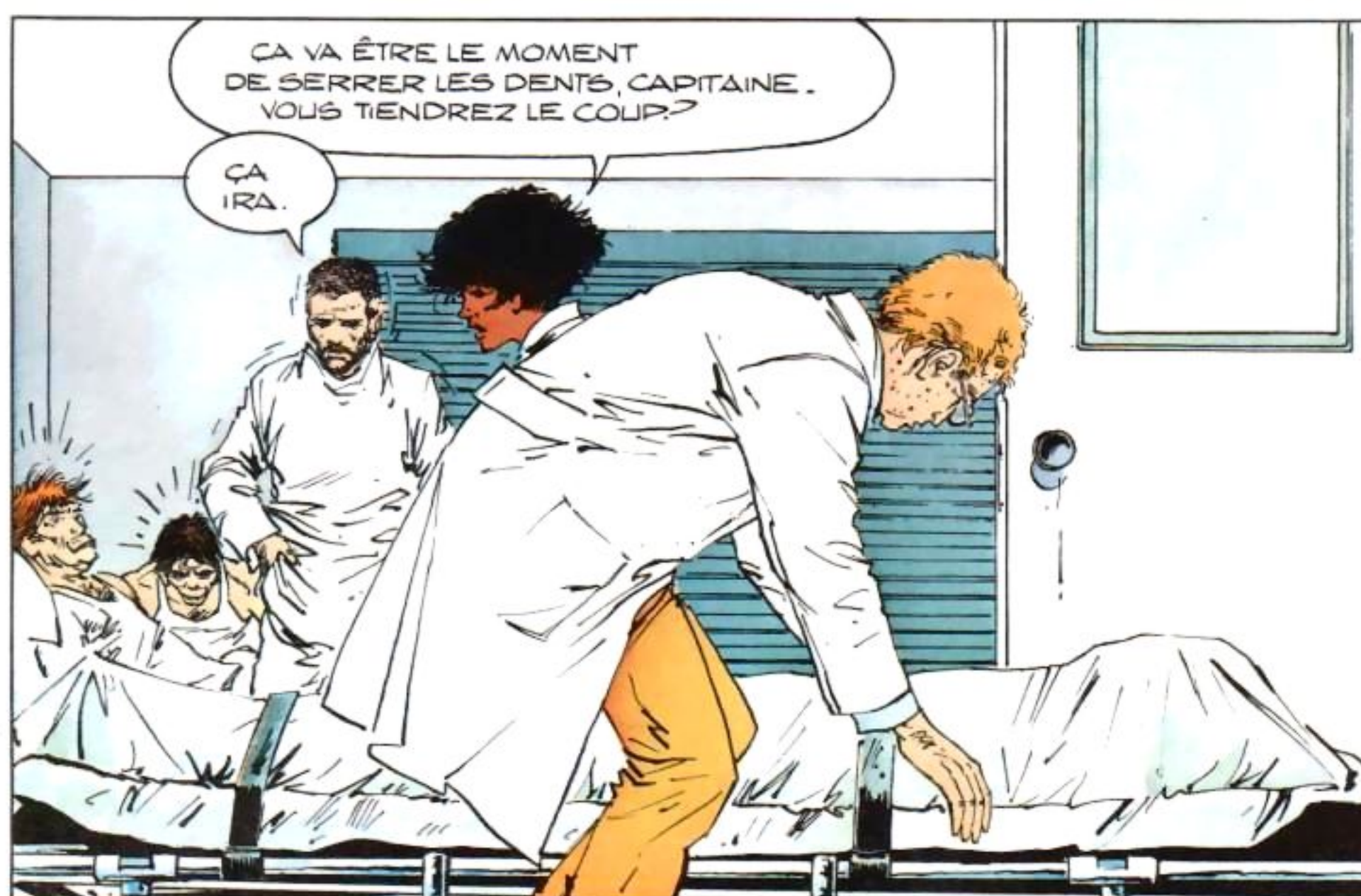
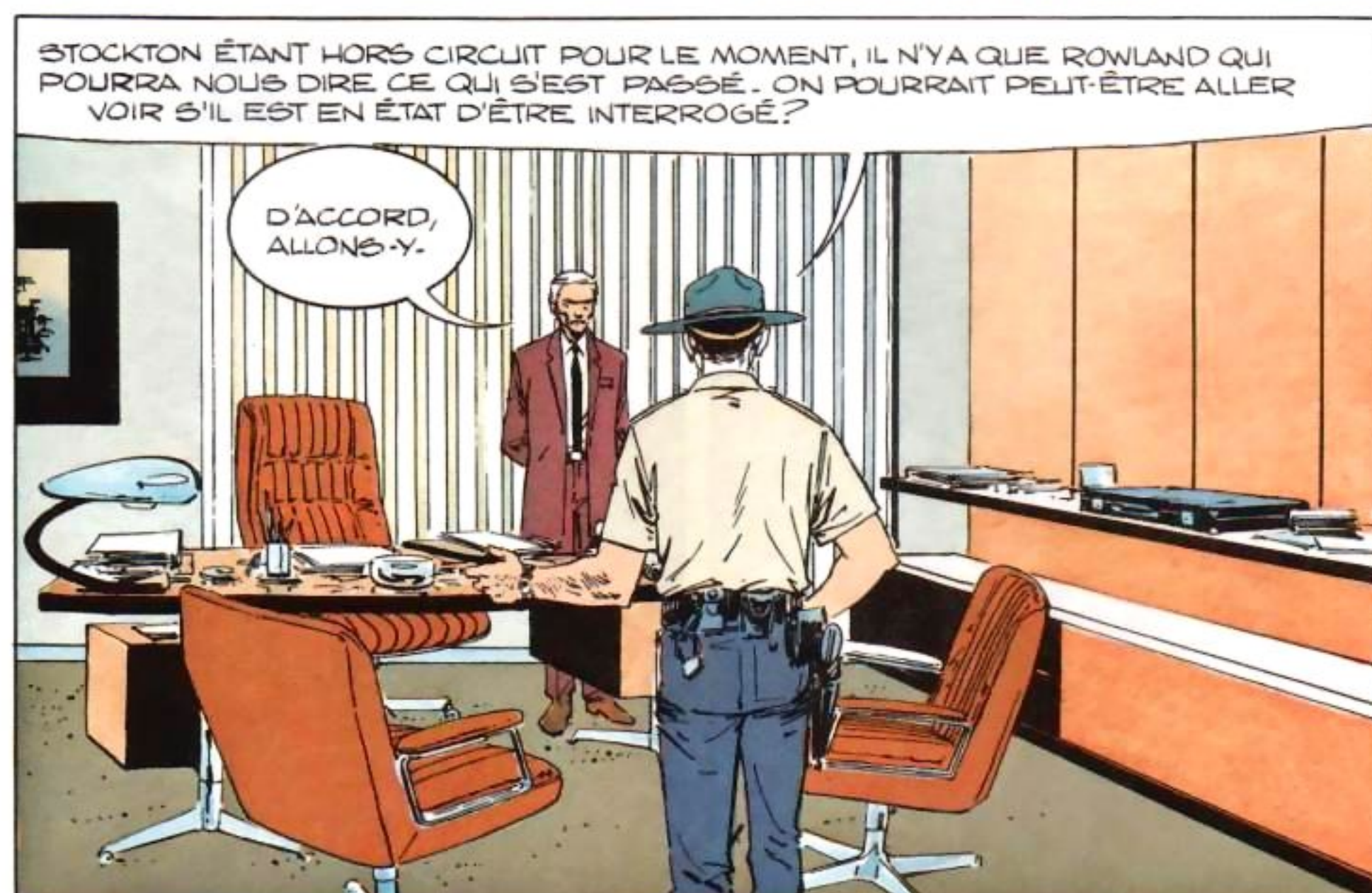
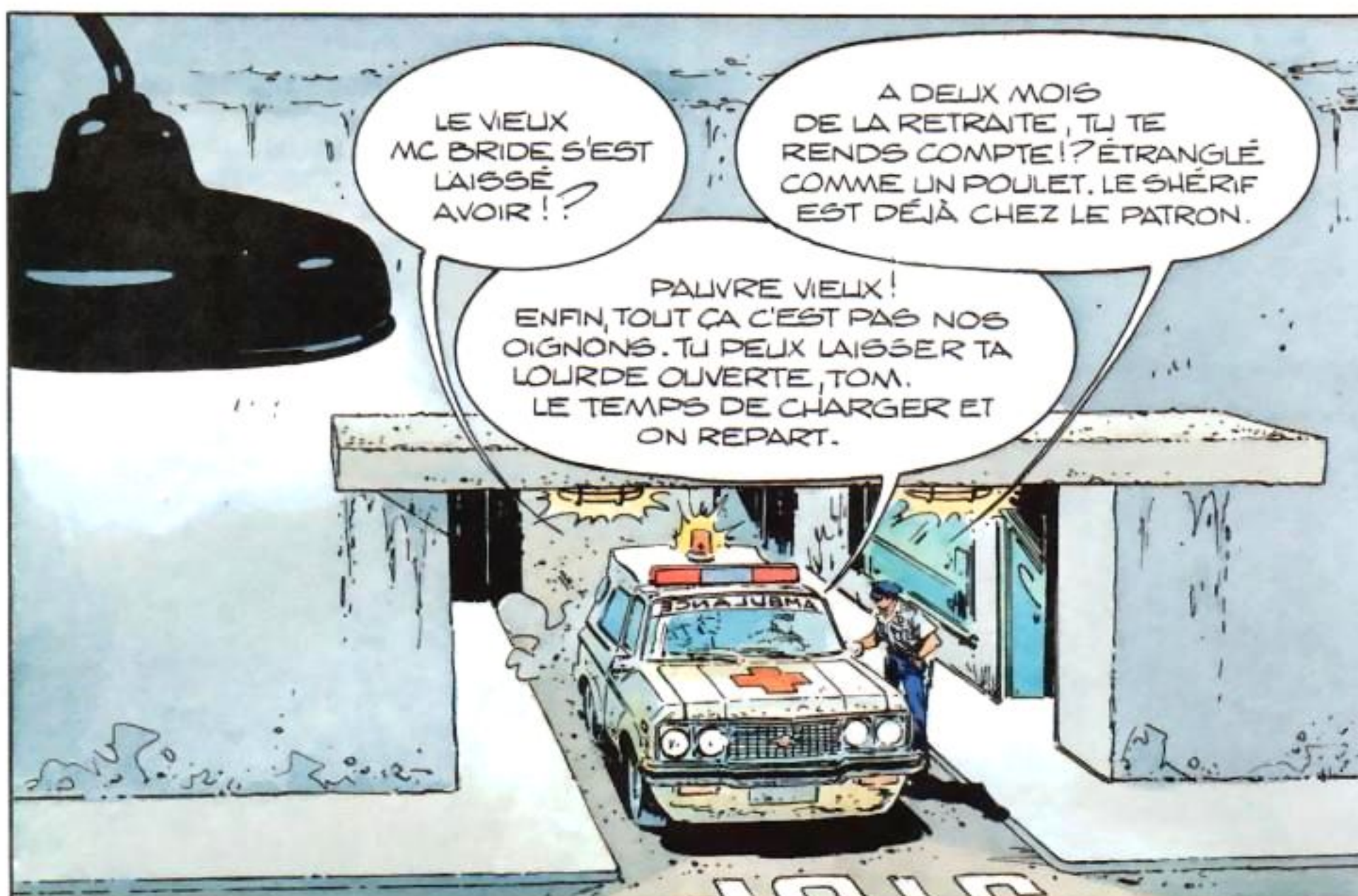




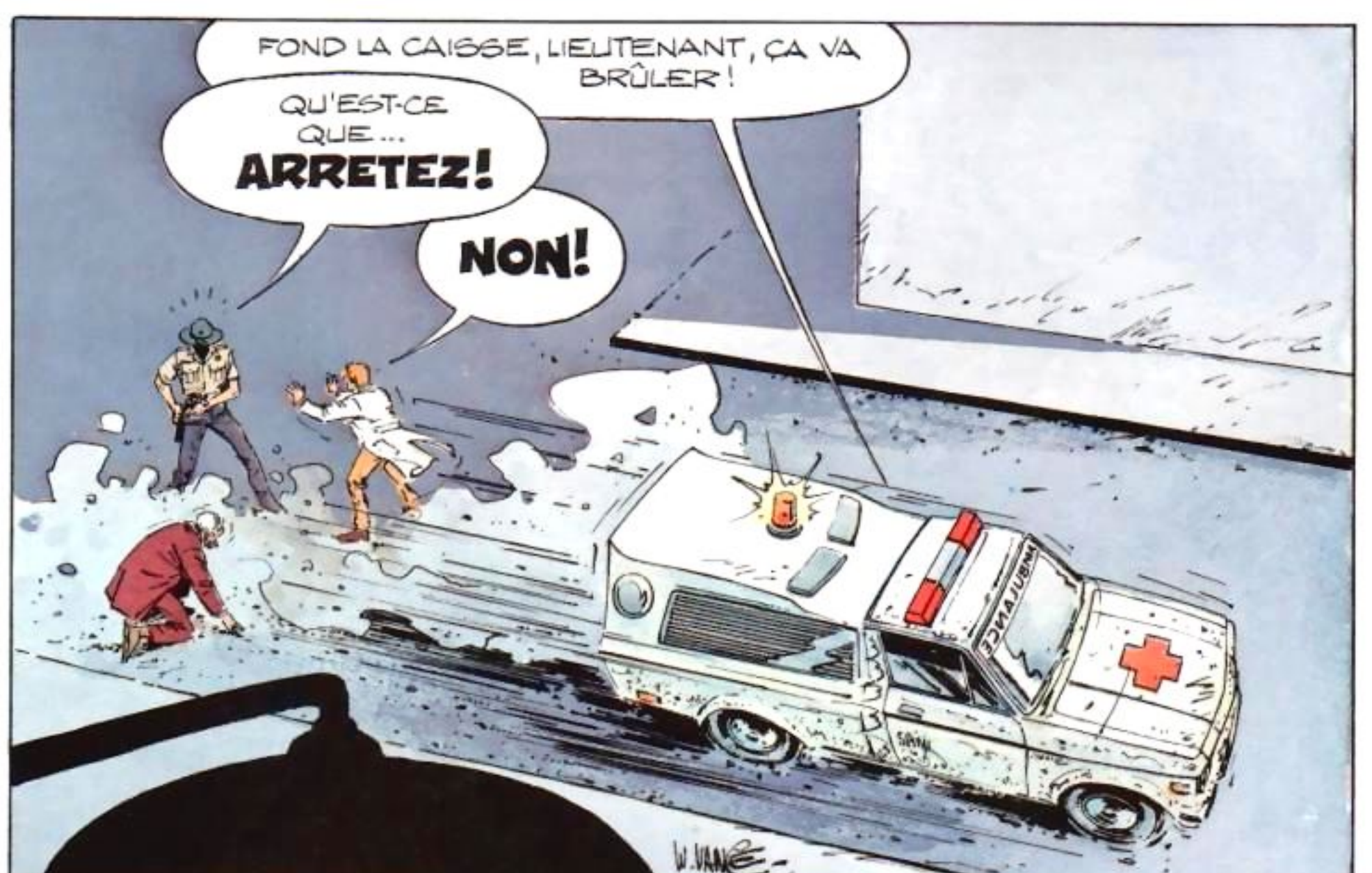
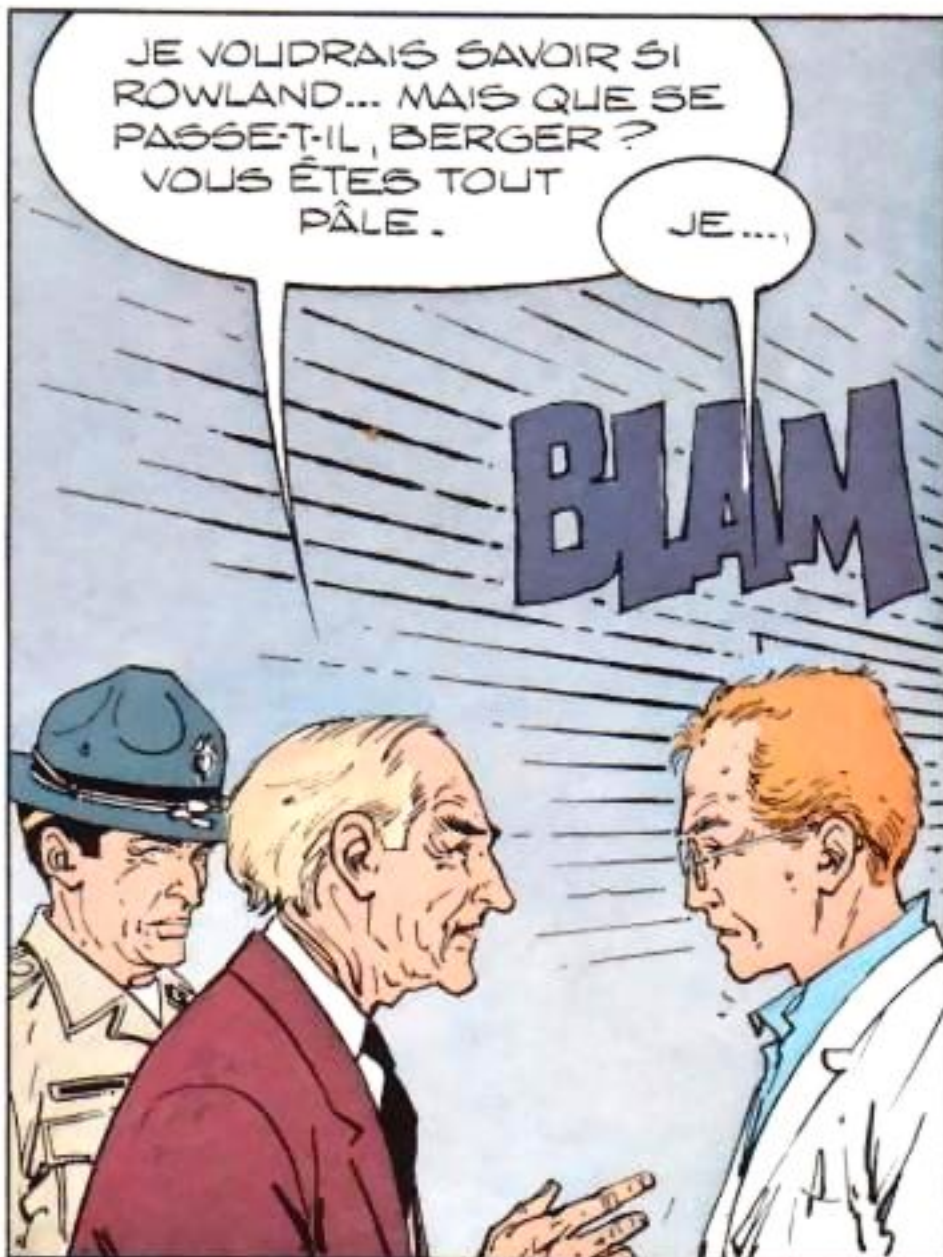
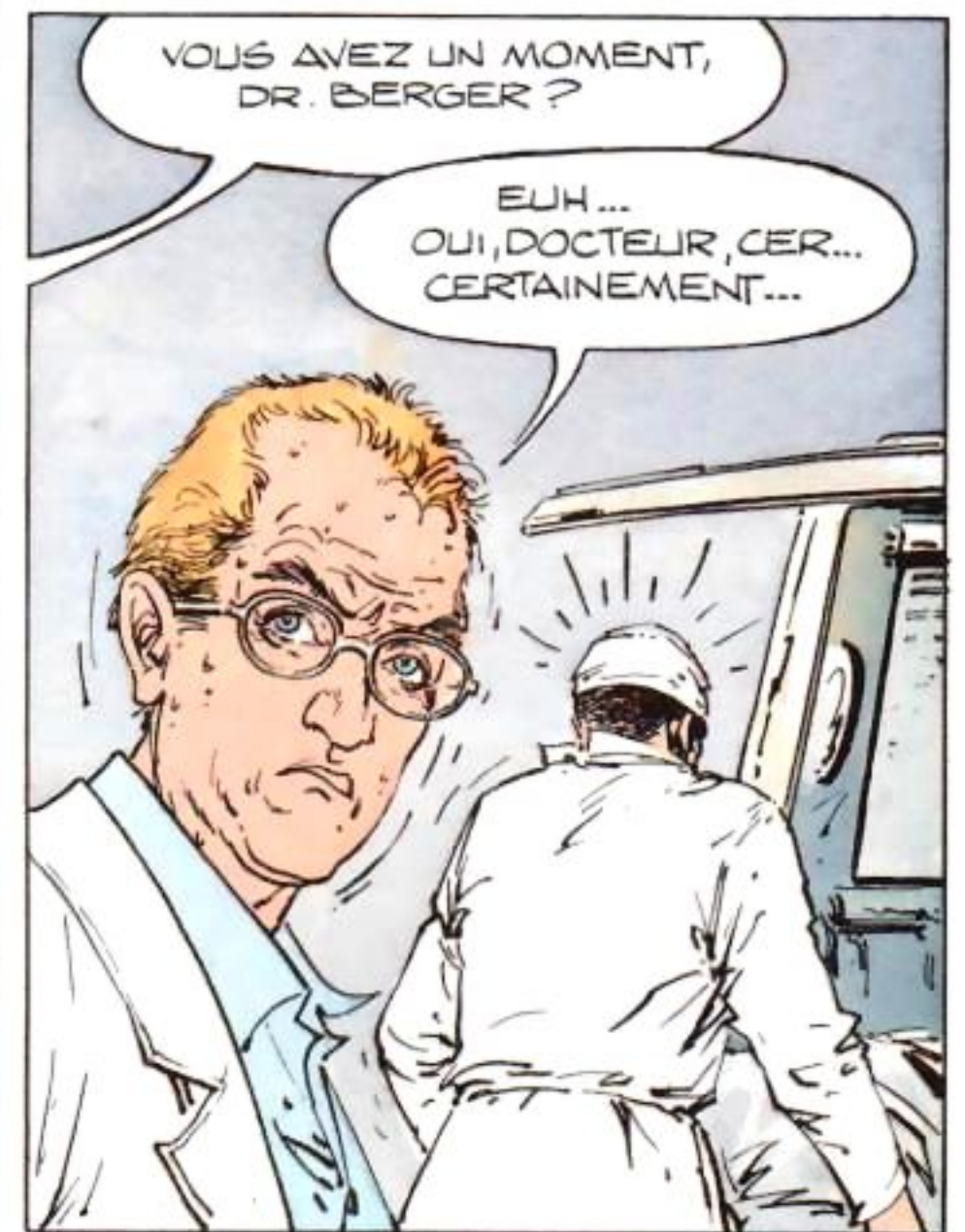
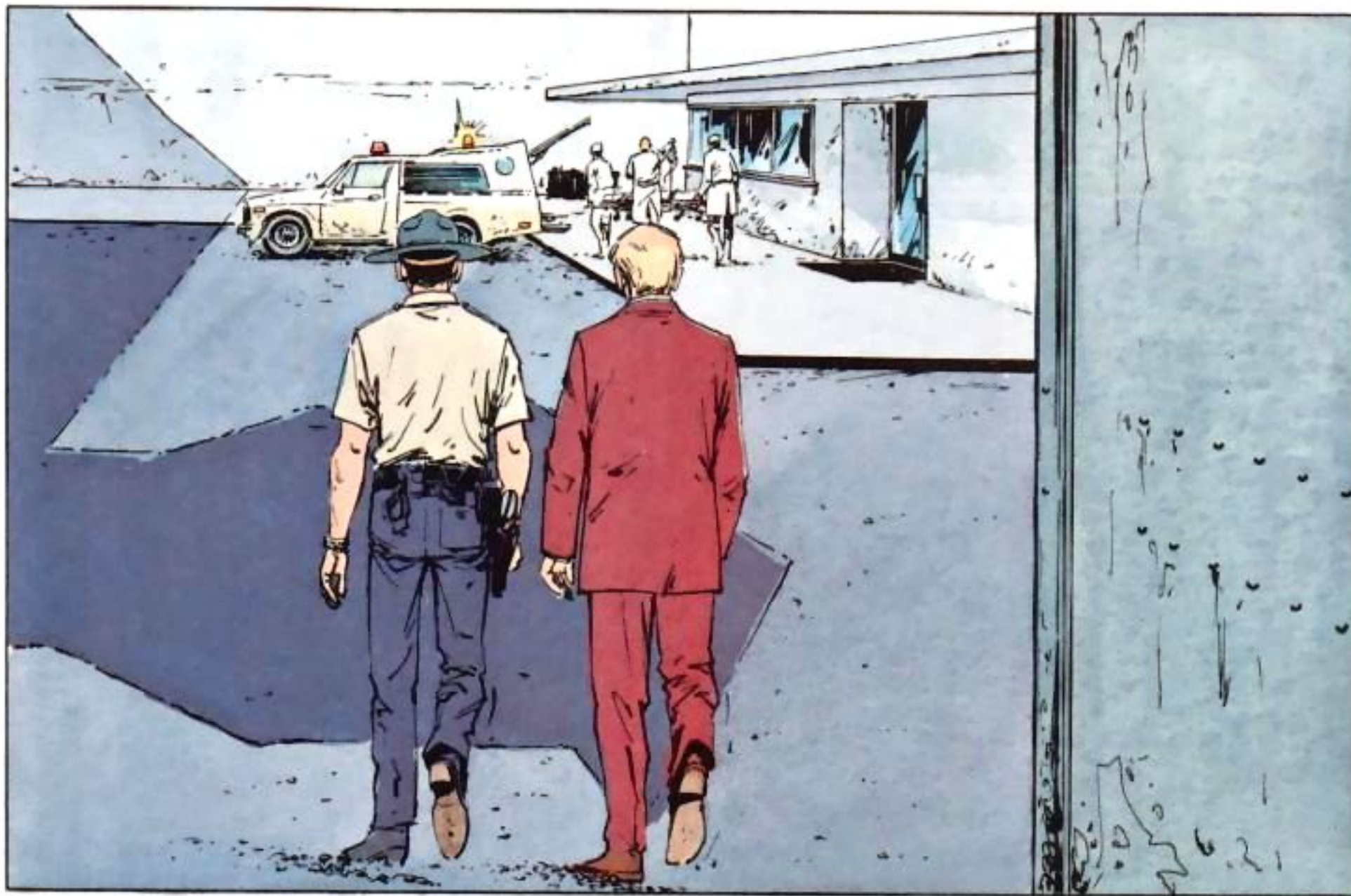




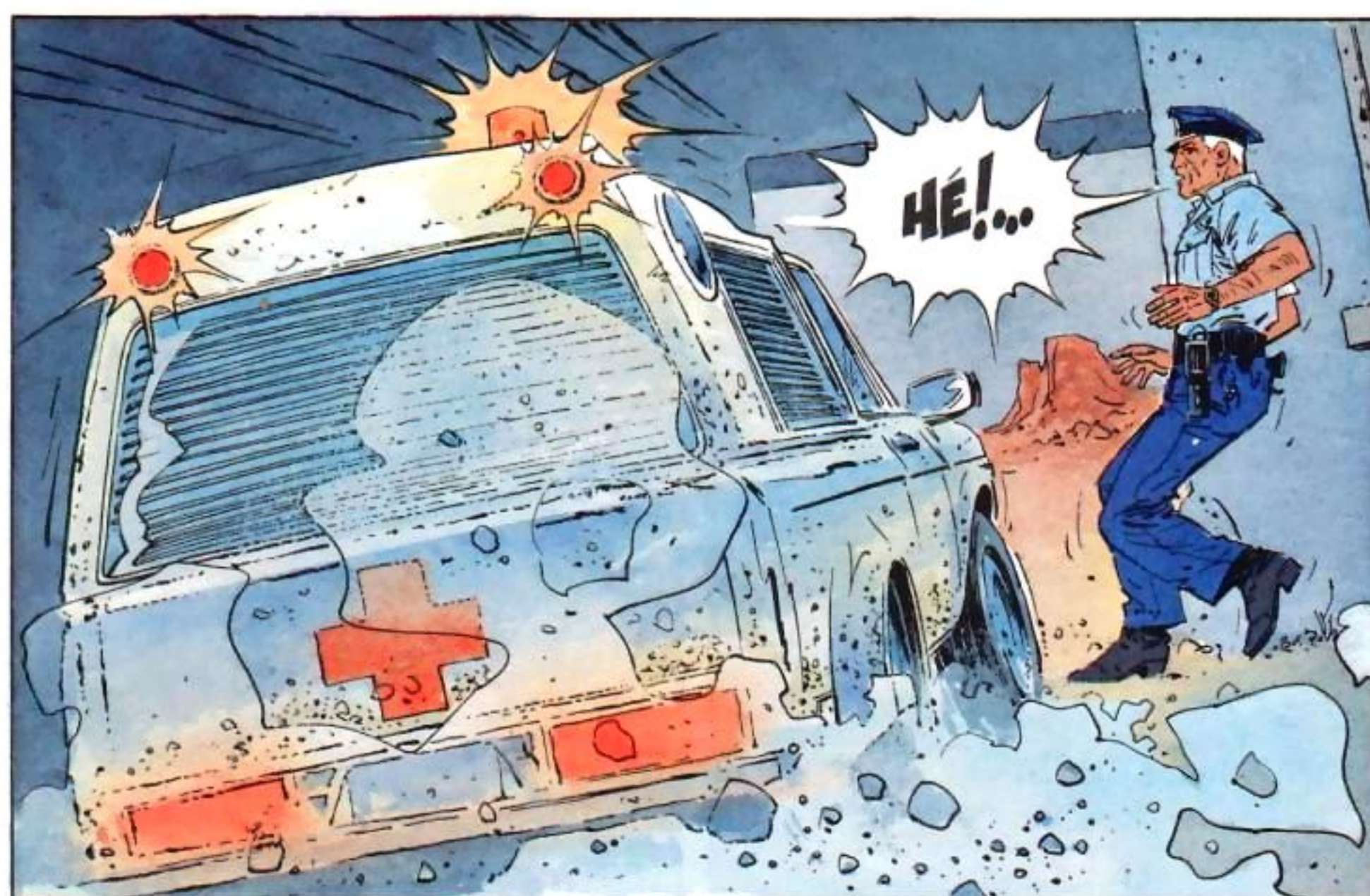




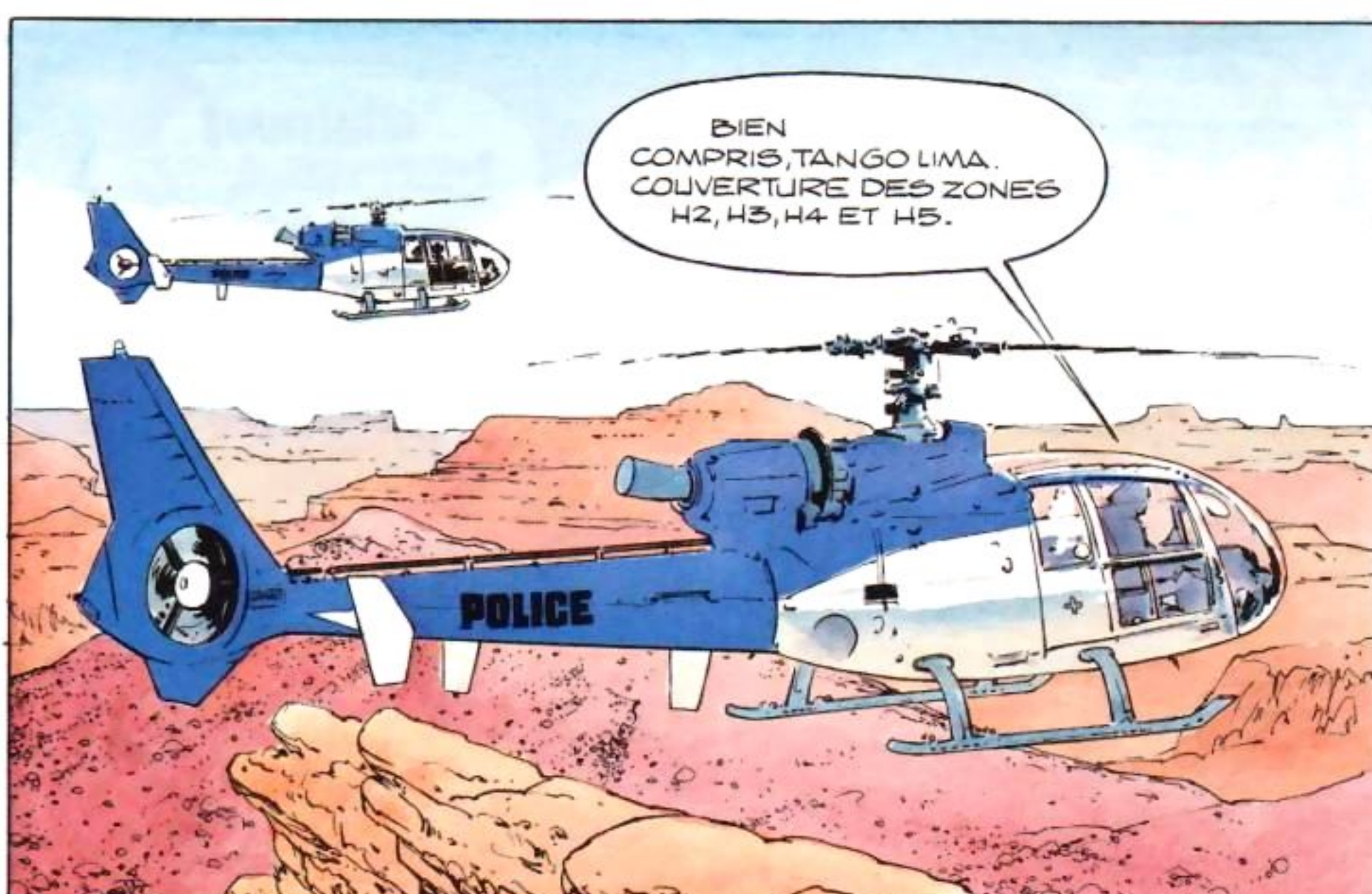










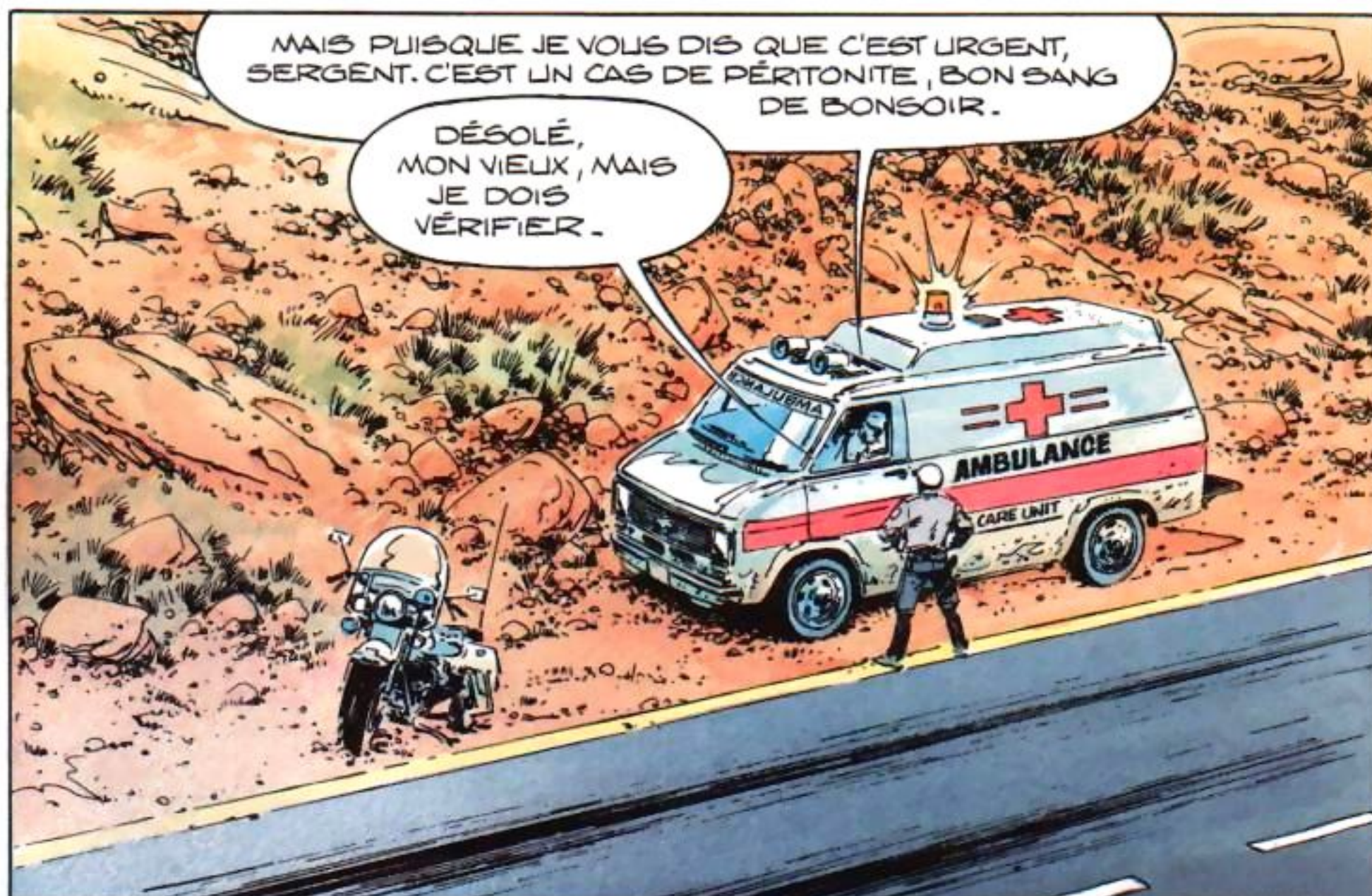






JE NE SAIS PAS PAR OÙ ILS ONT PU  
FILER, MAIS ON LES RETROUVERA.  
MÊME UNE FOURMI NE PASSERAIT  
PAS À TRAVERS LES MAILLES DU  
FILET.

J'Y COMPTE  
BIEN, SHÉRIF. ET JE  
PEUX VOUS ASSURER  
QUE CE MAUDIT ROWLAND  
PAIERA TOUT ÇA TRÈS  
CHER !



MAIS PUISQUE JE VOUS DIS QUE C'EST URGENT,  
SERGENT. C'EST UN CAS DE PÉRITONITE, BON SANG  
DE BONSOIR.

DÉSOLÉ,  
MON VIEUX, MAIS  
JE DOIS  
VÉRIFIER.



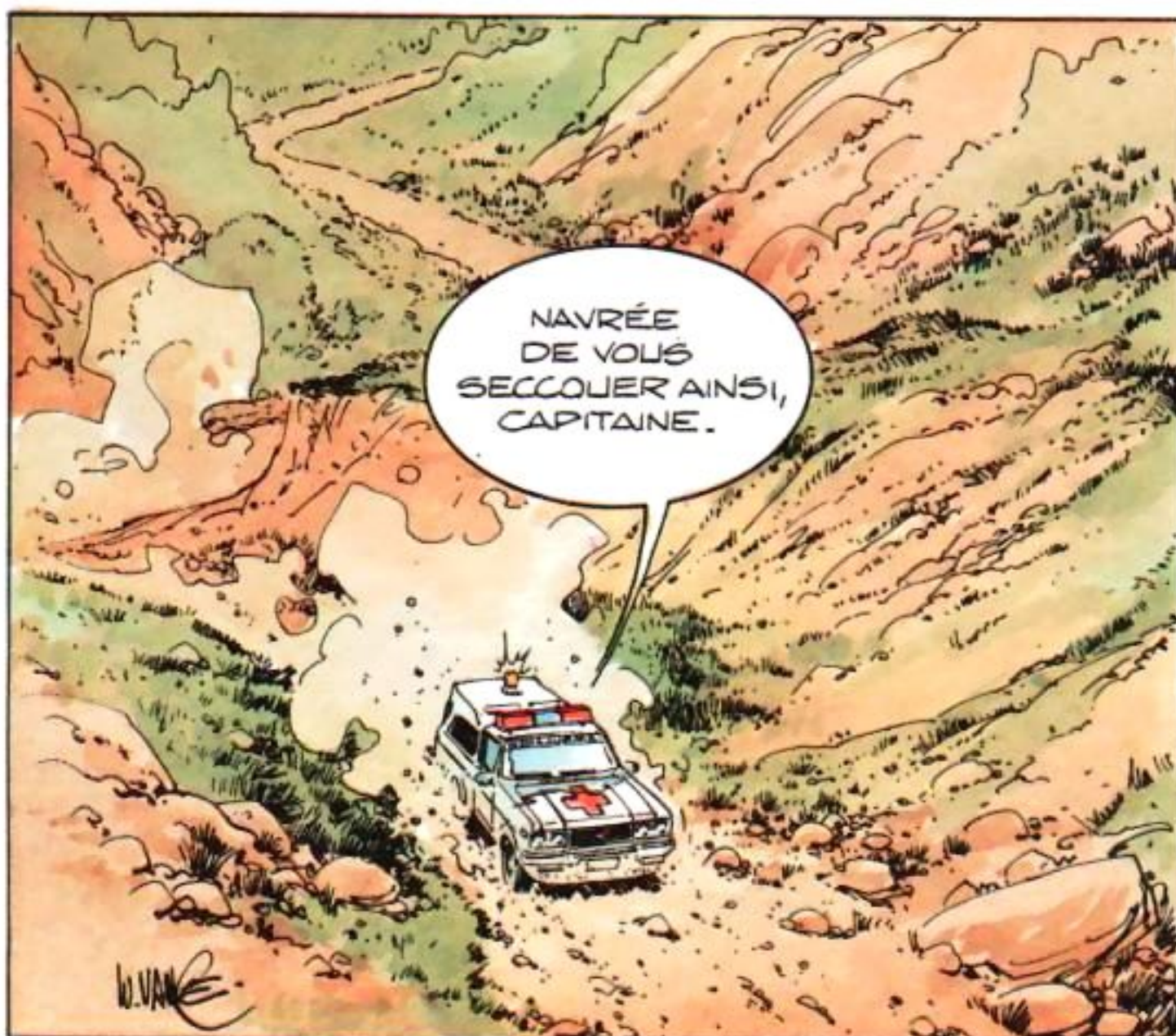
NÉGATIF, TANGO LIMA.  
ON ESSAYE EN J4 ET  
J5.



PAS VU L'OMBRE DE LA QUEUE D'UNE  
AMBULANCE, CHEF.  
NI DE PERSONNE D'AUTRE DE  
SUSPECT, D'AILLEURS.



MILLE MILLIONS DE MILLIARDS DE  
NOM DE... OÙ ONT-ILS BIEN PU ALLER  
SE PLANQUER, CES SALOPARDS ! ?  
MAIS ON FINIRA BIEN PAR LES FAIRE  
SORTIR DE LEUR TROU !  
MÊME SI ON DOIT Y PASSER LE RESTE  
DE L'ANNÉE.



NAVRÉE  
DE VOUS  
SECCOIER AINSI,  
CAPITAINE.



JE PEUX VOUS FAIRE UNE PIQÛRE  
DE MORPHINE, SI VOUS VOLEZ. IL Y A  
SÛREMENT DE QUOI, LÀ-DERRIÈRE.

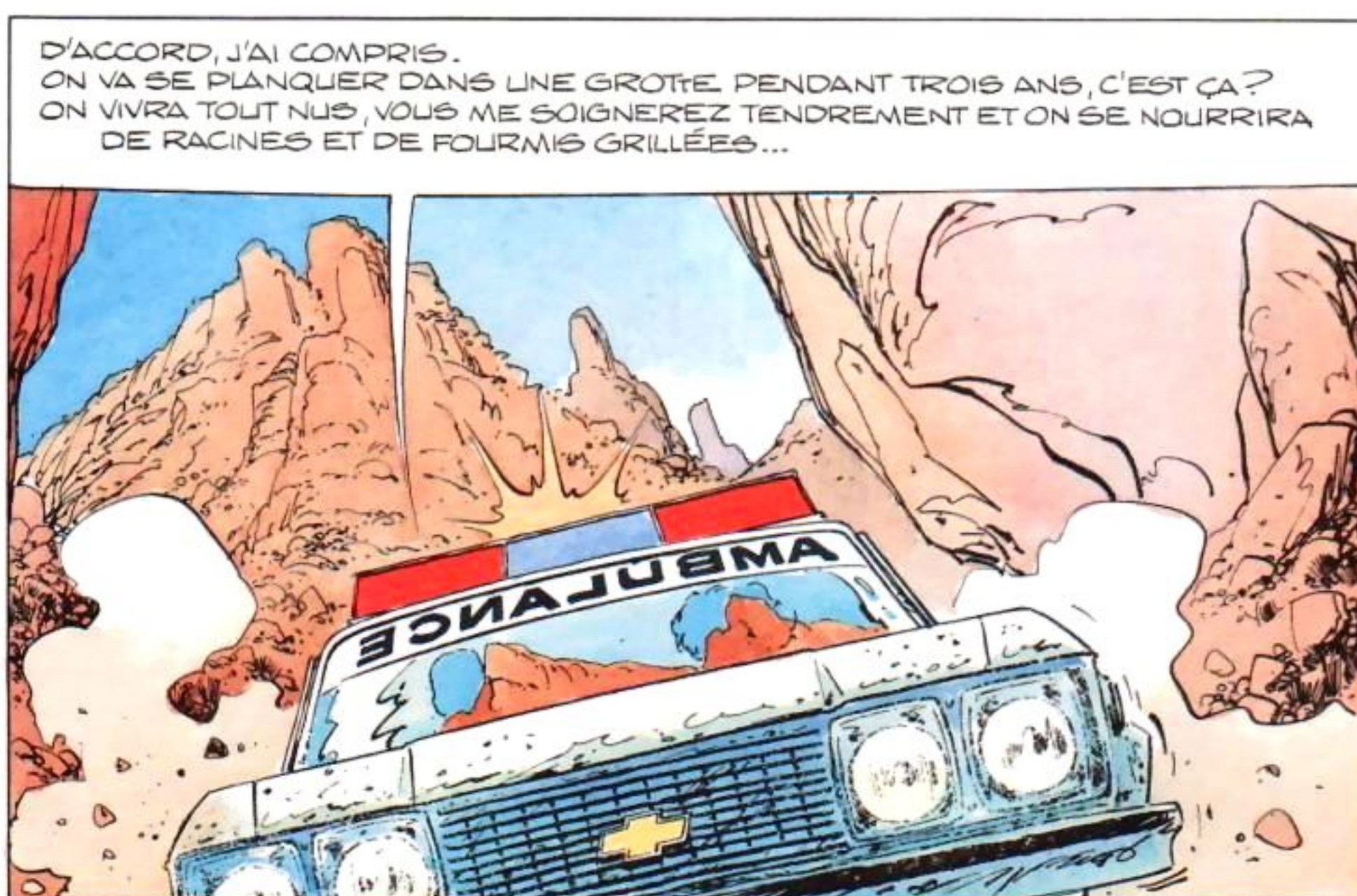
NE ME PARLEZ  
PLUS JAMAIS DE PIQÛRE,  
LIEUTENANT.





J'ESPÈRE SEULEMENT QUE VOUS SAVEZ OÙ VOUS ALLEZ.

POUR QUI ME PRENEZ-VOUS ? J'AVAIS REPÉRÉ CE CANYON BIEN AVANT D'ALLER JOUER MON PETIT NUMÉRO À CE CHER DR BERGER.



D'ACCORD, J'AI COMPRIS. ON VA SE PLANQUER DANS UNE GROTTÉ PENDANT TROIS ANS, C'EST ÇA ? ON VIVRA TOUT NUS, VOUS ME SOIGNEREZ TENDREMENT ET ON SE NOURRIRA DE RACINES ET DE FOURMIS GRILLÉES...



CE SERA TRÈS GAI. ILS SE MARIÈRENT ET EURENT BEAUCOUP DE PETITS SAUVAGES...

ESSAYEZ DE TENIR ENCORE UN PEU, CAPITAINE. NOUS SOMMES PRESQUE ARRIVÉS.

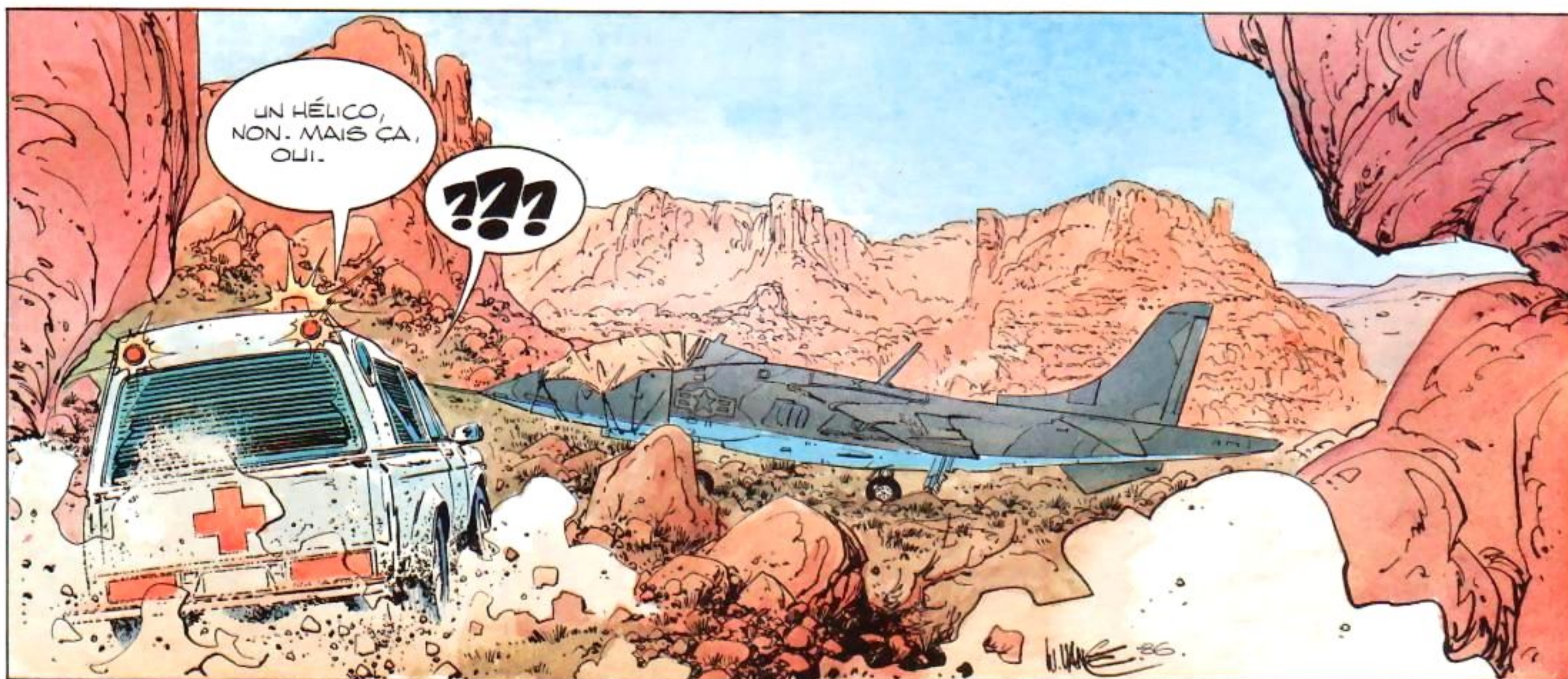


ARRIVÉS OÙ ? À L'EMBARCADÈRE DES BATEAUX DE CROISIÈRE POUR TAHITI ?

QUELQUE CHOSE COMME ÇA. VOUS AI-JE JAMAIS DIT QUE J'AVAIS MON BREVET DE PILOTE ?



DE PILOTE ? ! BON SANG, JONES ! AVEC CE QUI DOIT NOUS COURIR AUX FESSES, CE COUP-CI, CE N'EST PAS UN HÉLICO QUI POURRA NOUS TIRER DE LÀ !



UN HÉLICO, NON. MAIS ÇA, OUI.

???





**EVADE?!**  
HA! HA! ELLE EST BIEN BONNE!

LA VEUVE DU GARDIEN-CHEF TUÉ N'A PAS ENVIE DE RIRE, GÉNÉRAL. ET LE DR JOHANSSON NON PLUS. JE COMMENCE À ME DEMANDER S'IL N'EST PAS VRAIMENT DEVENU UN FOU DANGEREUX.



VRAIMENT?

BIEN ENTENDU, IL A BÉNÉFICIÉ DE COMPLICITÉS. LE PROPRE ADJOINT DE JOHANSSON, UN MÉDECIN STAGIAIRE QUI A ÉGALEMENT ÉTÉ TUÉ. ET UNE JEUNE FEMME DE L'EXTÉRIEUR. UNE JEUNE FEMME DE RACE NOIRE, GÉNÉRAL!



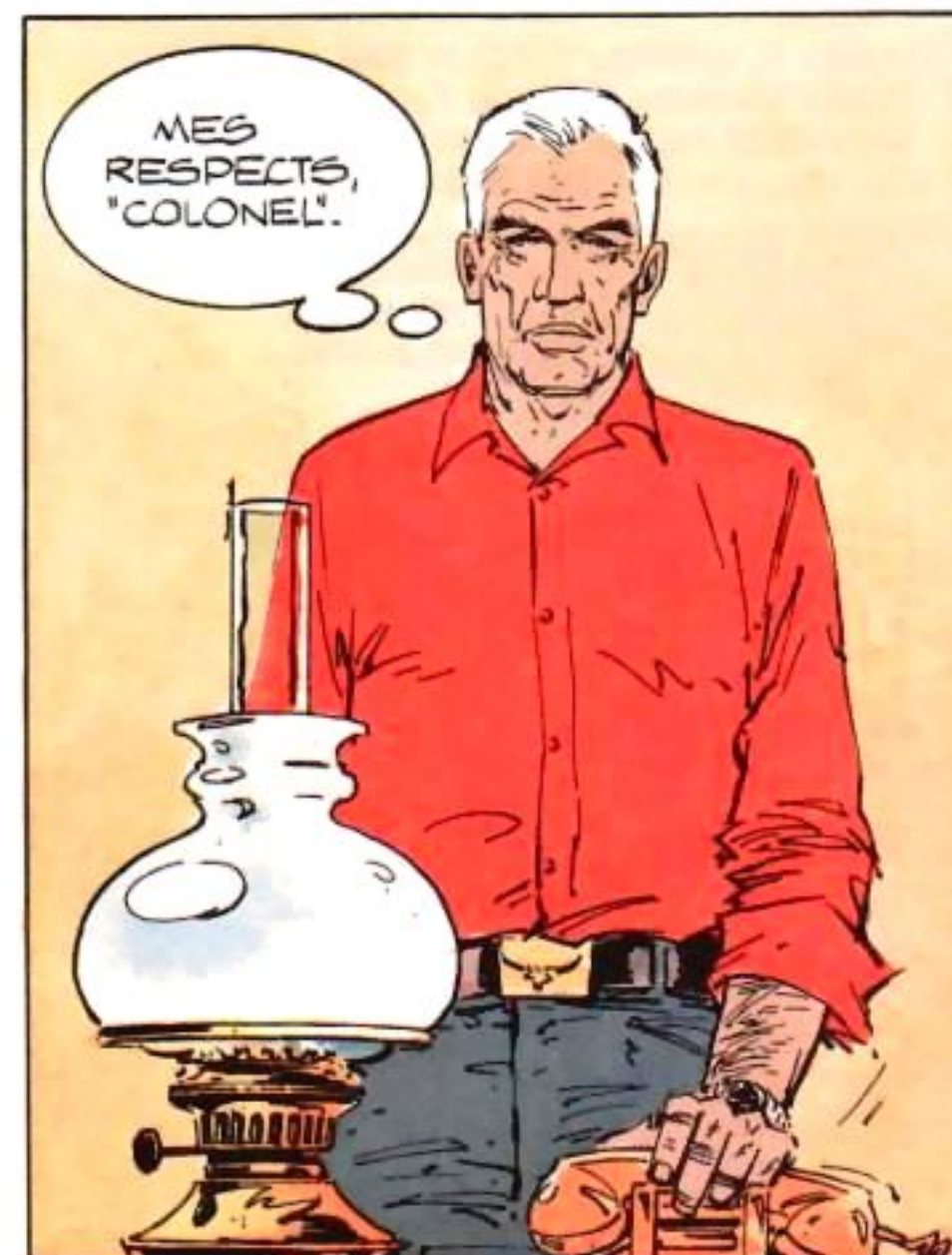
DES JEUNES NOIRES, IL DOIT BIEN Y EN AVOIR QUELQUES MILLIONS, DANS CE PAYS...

EXACT. MAIS FORT PEU, À MON AVIS, QUI SOIENT CAPABLES DE PILOTER UN TAV-8A°. LES PILOTES DE L'AIR POLICE ONT FORMELLEMENT IDENTIFIÉ L'APPAREIL.

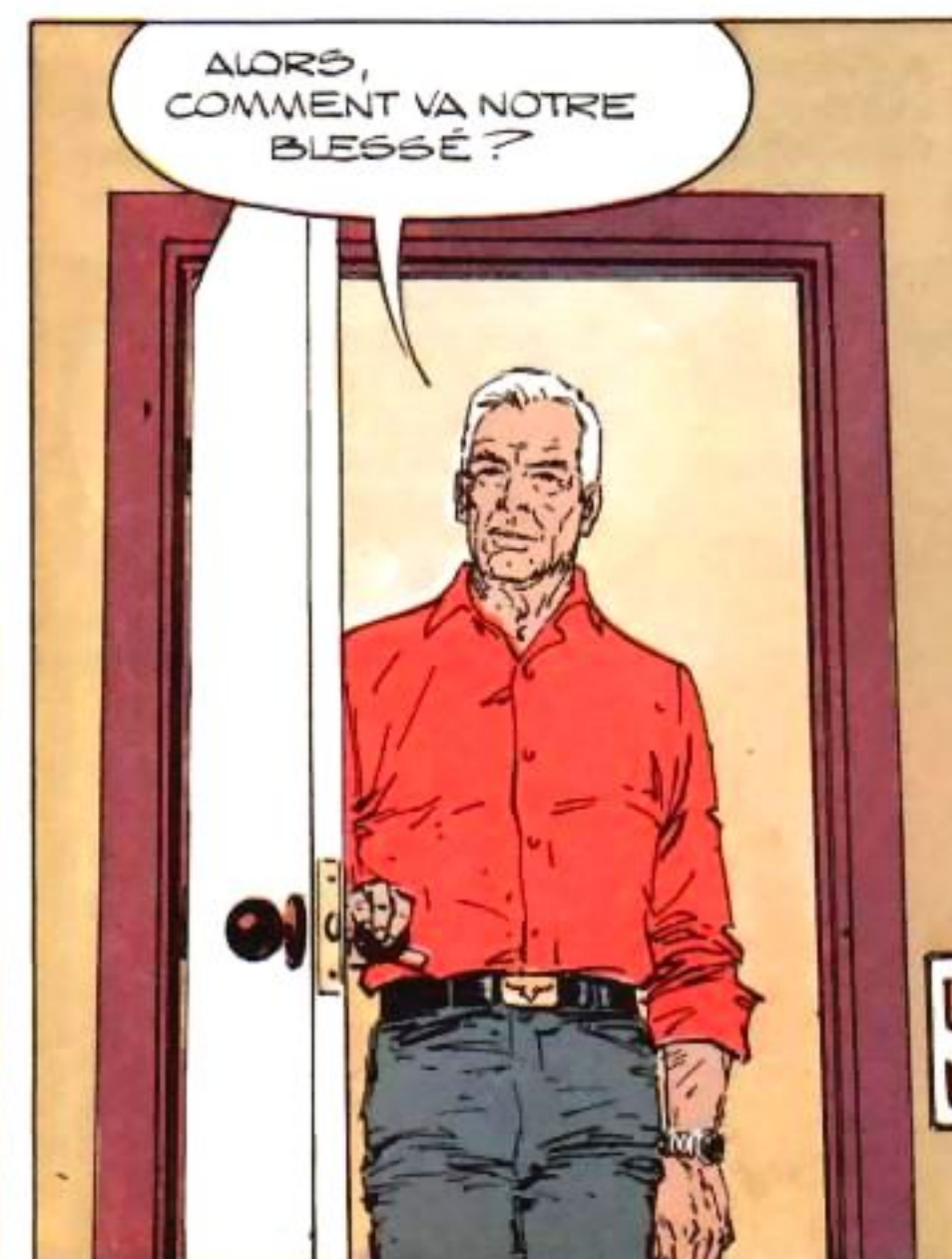
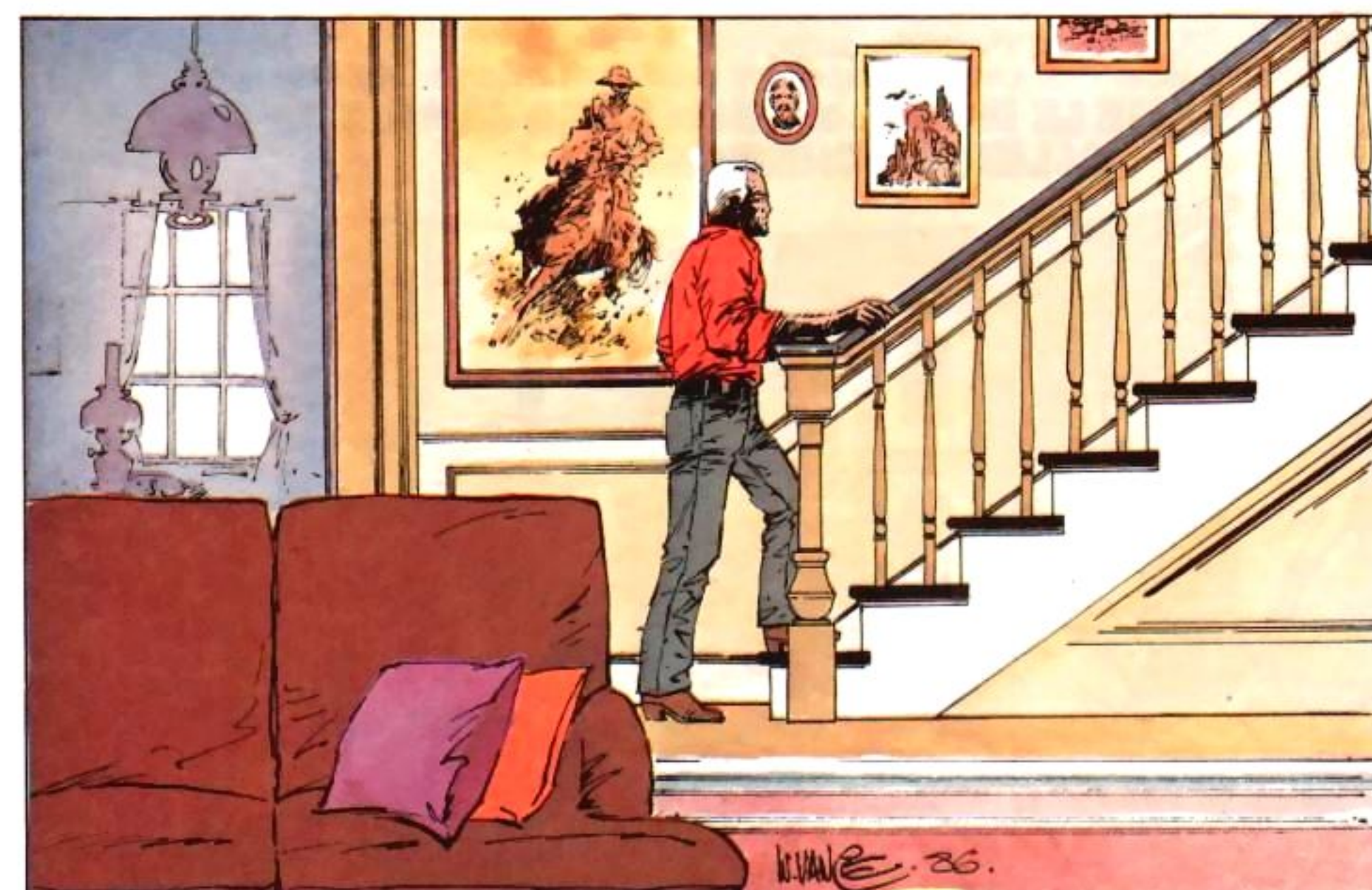


ET MÊME S'IL EST UN BYPLACE D'ENTRAÎNEMENT DANS L'INFANTRIE DE MARINE U.S. DEPUIS 71, LE TAV-8A RESTE, À MA CONNAISSANCE, UN APPAREIL **MILITAIRE**, GÉNÉRAL!

JE VOIS. VOUS AVEZ BIEN FAIT DE M'APPELER ICI, COLONEL. JE VAIS IMMÉDIATEMENT ORDONNER UNE ENQUÊTE. JE VOUS TIENDRAI AU COURANT.



MES RESPECTS, "COLONEL".



ALORS, COMMENT VA NOTRE BLESSÉ?

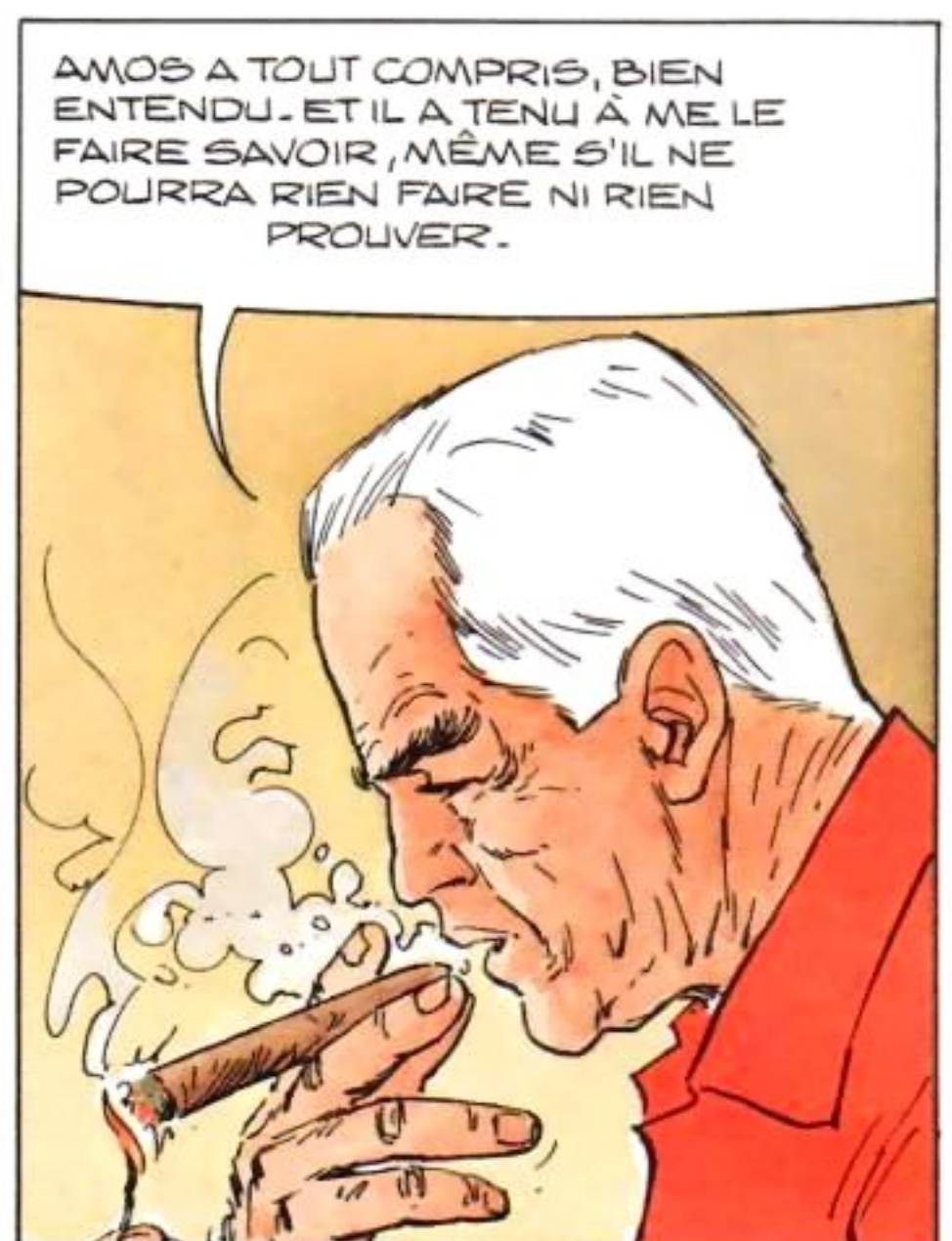
° TAV-8A (HARRIER MK 54), AVION À RÉACTION ULTRA-RAPIDE DE FORMULE VTOL (DÉCOLLAGE ET ATERRISSAGE VERTICAUX).





A MERVEILLE, GÉNÉRAL.  
GRÂCE AUX SOINS ATTENTIONNES  
DE MA SUPERWOMAN  
PERSONNELLE.

UN  
PROBLÈME ?



AMOS A TOUT COMPRIS, BIEN  
ENTENDU. ET IL A TENU À ME LE  
FAIRE SAVOIR, MÊME S'IL NE  
POURRA RIEN FAIRE NI RIEN  
PROUVER.



MAIS IL SERAIT TOUT DE MÊME  
PRÉFÉRABLE QUE NOTRE AMI  
TANNER AILLE S'INSTALLER AILLEURS  
QU'ICI. ON NE SAIT JAMAIS.

D'ACCORD,  
JE M'EN  
OCCUPE.

TANNER ?



CE SERA TA NOUVELLE IDENTITÉ :  
ROSS TANNER.  
JONES TE FOURNIRA LES PAPIERS  
NÉCESSAIRES. CE NOM TE DIRAIT-IL  
QUELQUE CHOSE, PAR HASARD ?

RIEN.  
VOUS SAVEZ,  
CELI-LÀ OU UN  
AUTRE... JE COMMENCE  
À PRENDRE L'HABITUDE  
D'EN CHANGER ASSEZ  
SOUVENT.

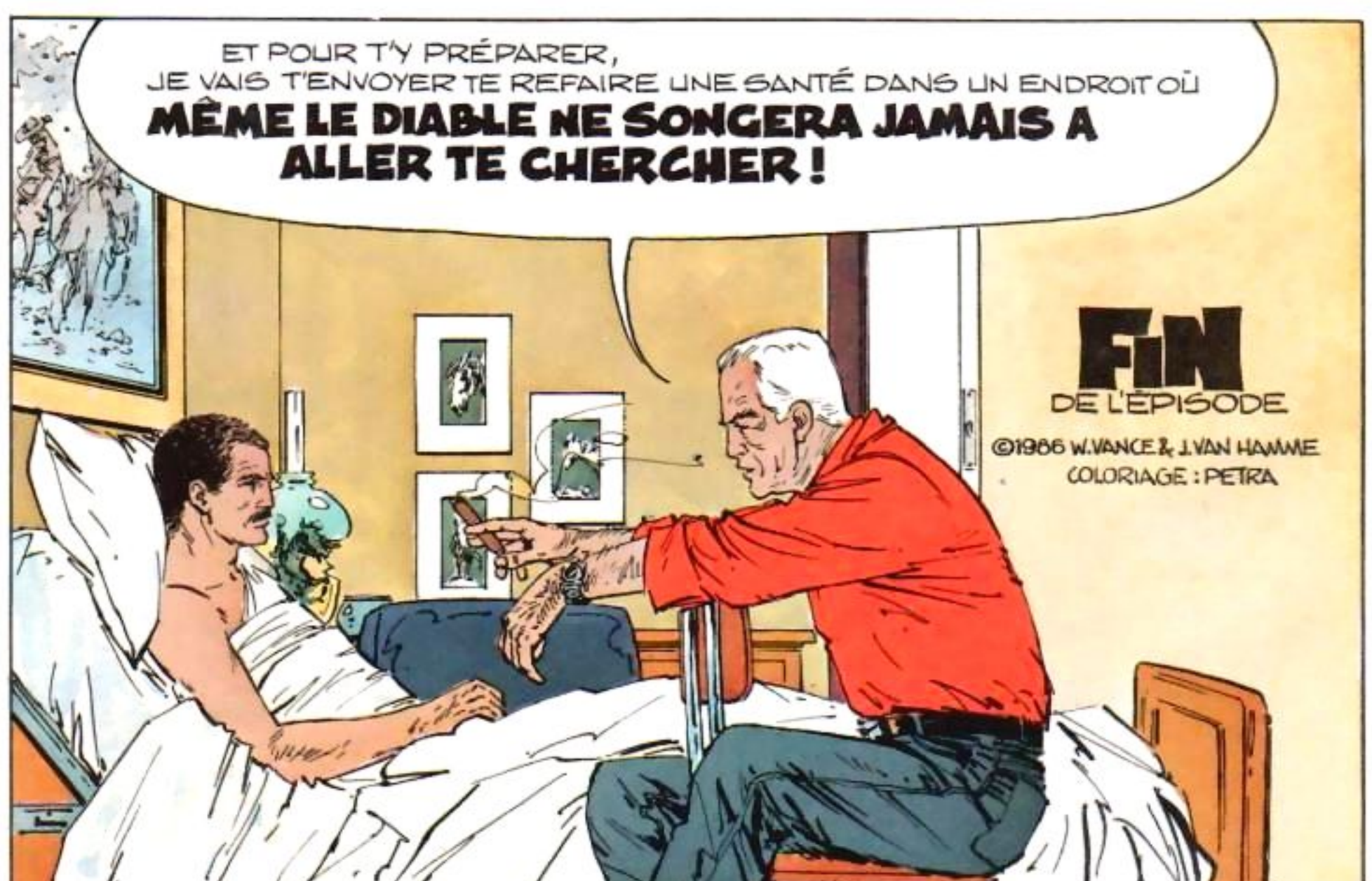


COMME DE VISAGE, D'AILLEURS.  
LE LIEUTENANT JONES M'A EXPLIQUÉ  
CE QU'AMOS NOUS AVAIT APPRIS AU  
SUVET DE CETTE OPÉRATION DE  
CHIRURGIE ESTHÉTIQUE.  
QUI A BIEN PU ME FAIRE ÇA ?  
ET POURQUOI ? **POURQUOI ?**



A PROPOS DE QUESTIONS, GÉNÉRAL...  
PUISQUE VOUS SAVIEZ QUE JE N'ÉTAIS  
PAS ROWLAND, POURQUOI AVEZ-VOUS  
FAIT TOUT CELA ?

PARCE QUE  
TU ME PLAIS, MON  
GARÇON. ET QUE J'AI  
DES PROJETS POUR  
TOI. DES PROJETS  
**IMPORTANTES** !



ET POUR T'Y PRÉPARER,  
JE VAIS T'ENVOYER TE REFAIRE UNE SANTÉ DANS UN ENDROIT OÙ  
**MÊME LE DIABLE NE SONGERA JAMAIS A  
ALLER TE CHERCHER !**

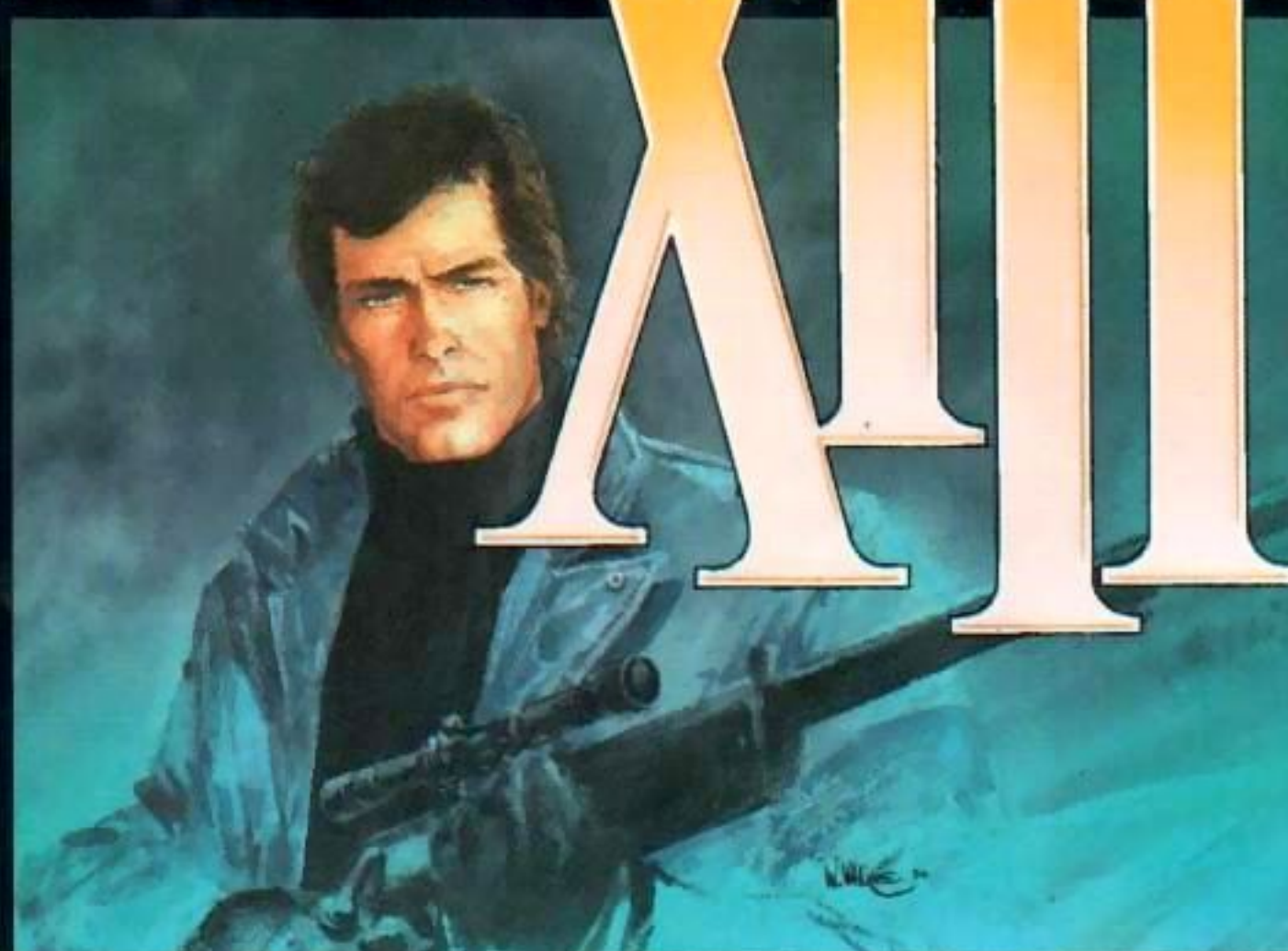
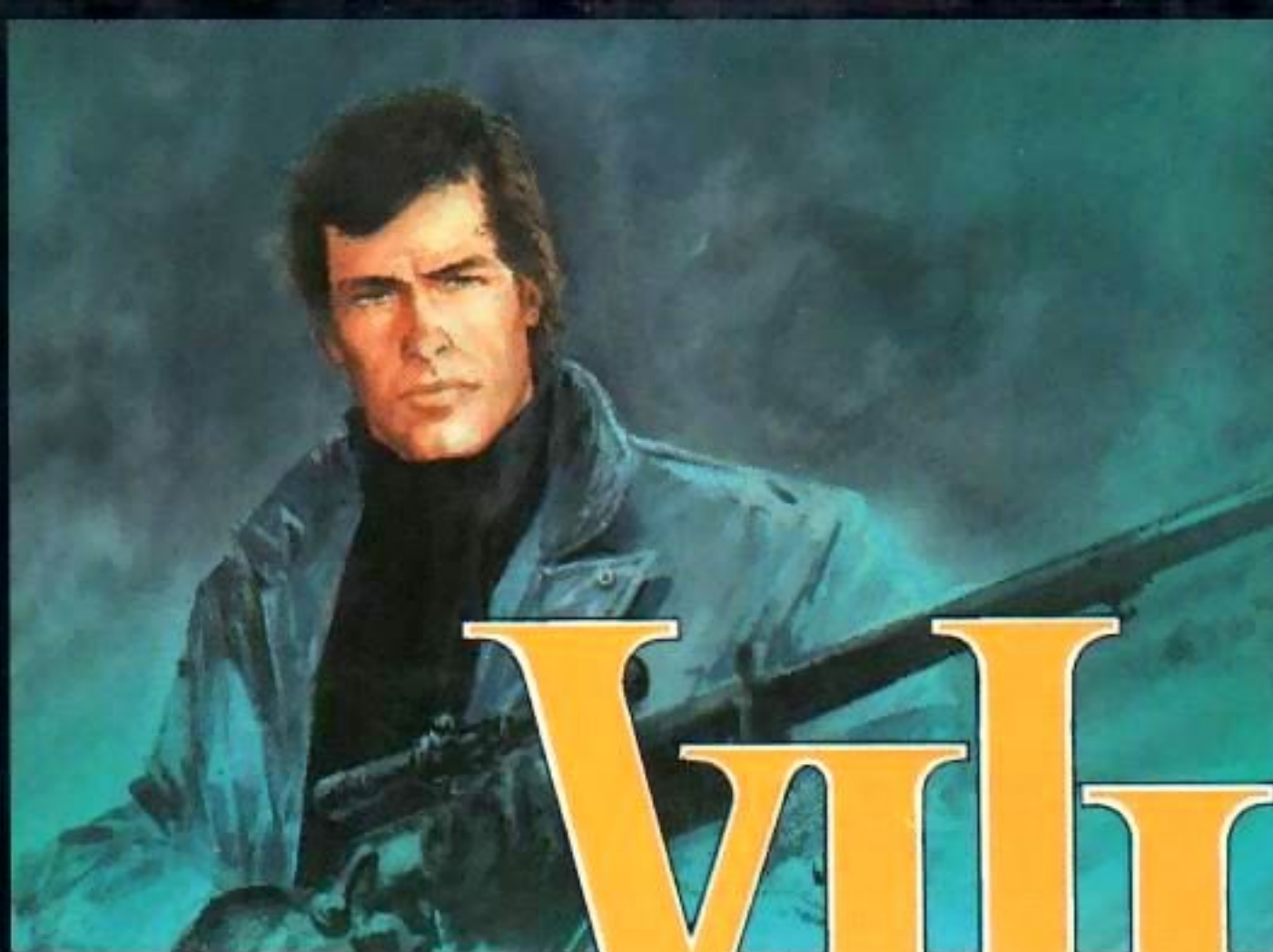
**FIN**  
DE L'ÉPISODE

©1986 W. VANCE & J. VAN HAMME  
COLORIAGE : PETRA









**LE JOUR DU SOLEIL NOIR**

**LA OU VA L'INDIEN...**

**TOUTES LES LARMES DE L'ENFER**

**A PARAÎTRE :  
SPADS**

